

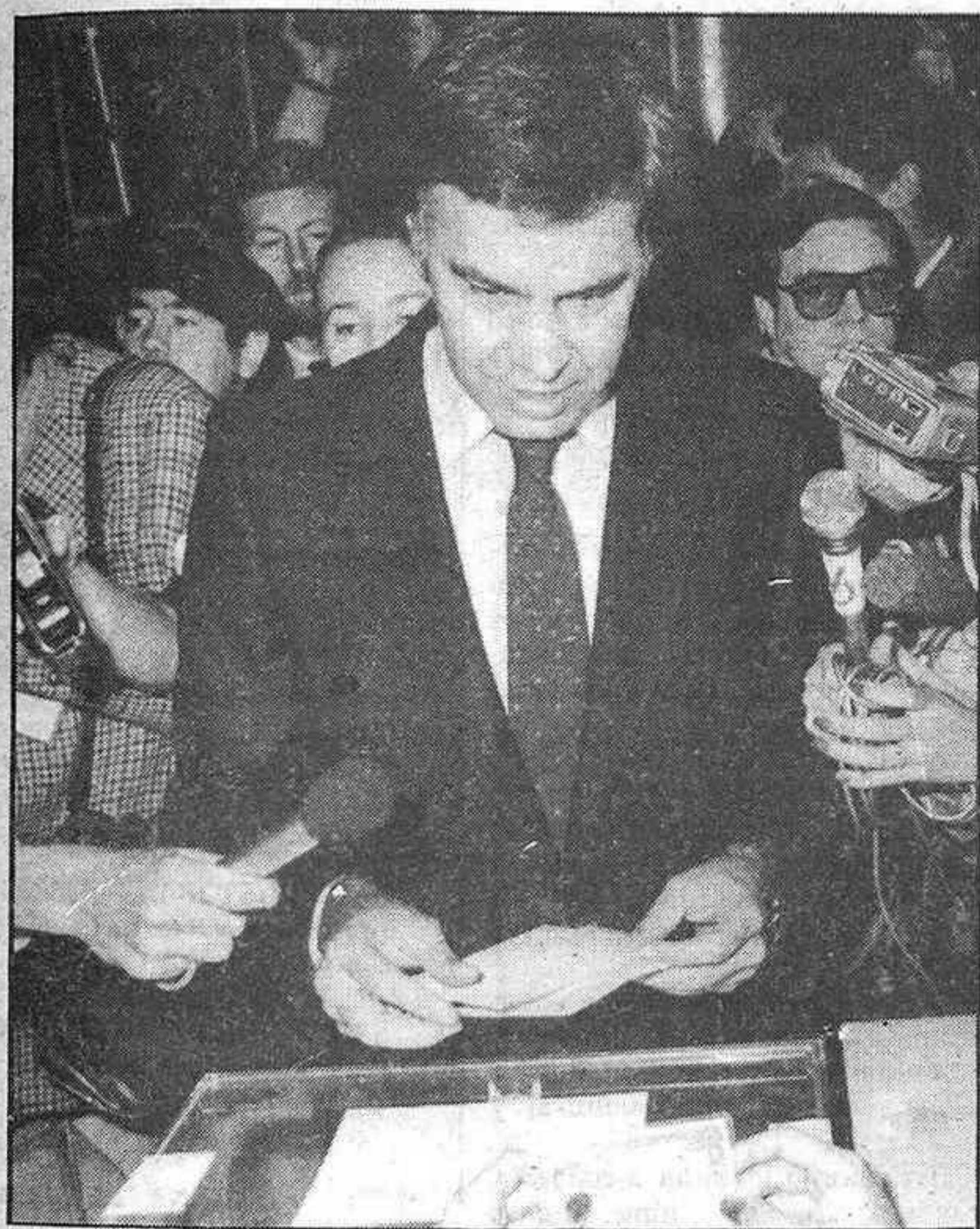


**Autolica**  
División Turismos  
C/Calderón de la Barca, 3. Tel. 237012. Castellón  
(frente estadio)  
División Vehículos Industriales  
Ctra. Valencia-Barcelona, Km. 62. Tel. 52 00 62. Castellón

Mercedes-Benz

Hoy, segundo aniversario de la victoria socialista

## DOS AÑOS DE SOCIALISMO EN LA POLÍTICA ESPAÑOLA



El Gobierno y la oposición que lidera Manuel Fraga fueron incapaces de alcanzar acuerdos en importantes leyes aprobadas por las Cortes en el segundo año de gestión socialista.

A pesar del ofrecimiento del presidente González de consensuar con la oposición los grandes asuntos de la Ley Orgánica del Derecho a la Educación (LODE).

Tras semanas de largos debates en el Congreso y el Senado, con sesiones nocturnas y más de 5.000 enmiendas, el Grupo Popular recurrió la ley ante el Tribunal Constitucional, que todavía no ha dictado sentencia.

Para el presidente del Grupo Parlamentario Socialista del Congreso, Javier Sáez de Cosculluela, no hubo acuerdos legislativos con la oposición conservadora «porque su estrategia —dijo— ha sido la de machacar al Gobierno».

(Pág. 21)



Cuarta salida y cuarta derrota

## El Castilla venció por dos a uno al Castellón

Cuarta salida del C. D. Castellón fuera del estadio Castilla y nueva derrota de los albinegros que volvieron a defraudar lejos de su feudo. El Castellón, a pesar de adelantarse en el marcador, merced a un penalti que se cometió sobre Viña y que transformó Javier

Beltrán, no supo mantener esta ventaja y fue superado por un joven Castilla que lo derrotó justamente. El conjunto albinegro de esta manera continúa sin puntuar fuera de Castilla y además no ve puerta. Los positivos no llegan...

(Pág. 23 y 24)

Por fraude en empleo y Seguridad Social

## Multas por 30 millones a empresas de Castellón

La comisión provincial de Gobierno, presidida por el gobernador civil de Castellón, Joaquín Azagra, aprobó en la última reunión temas relativos a importantes obras en el puerto de Castellón, Benicasim, Vila-real, Nules, etc...

Además dio cuenta de las sanciones por 30,4 millones de pesetas a diversas empresas, por irregularidades cometidas en el capítulo de empleo y Seguridad Social, durante las inspecciones del pasado mes de agosto (Página 5)

**Y TAMBIEN...**

Joan F. Mira,  
premi Joan  
Fuster d'Assaig

(Pág. 32)

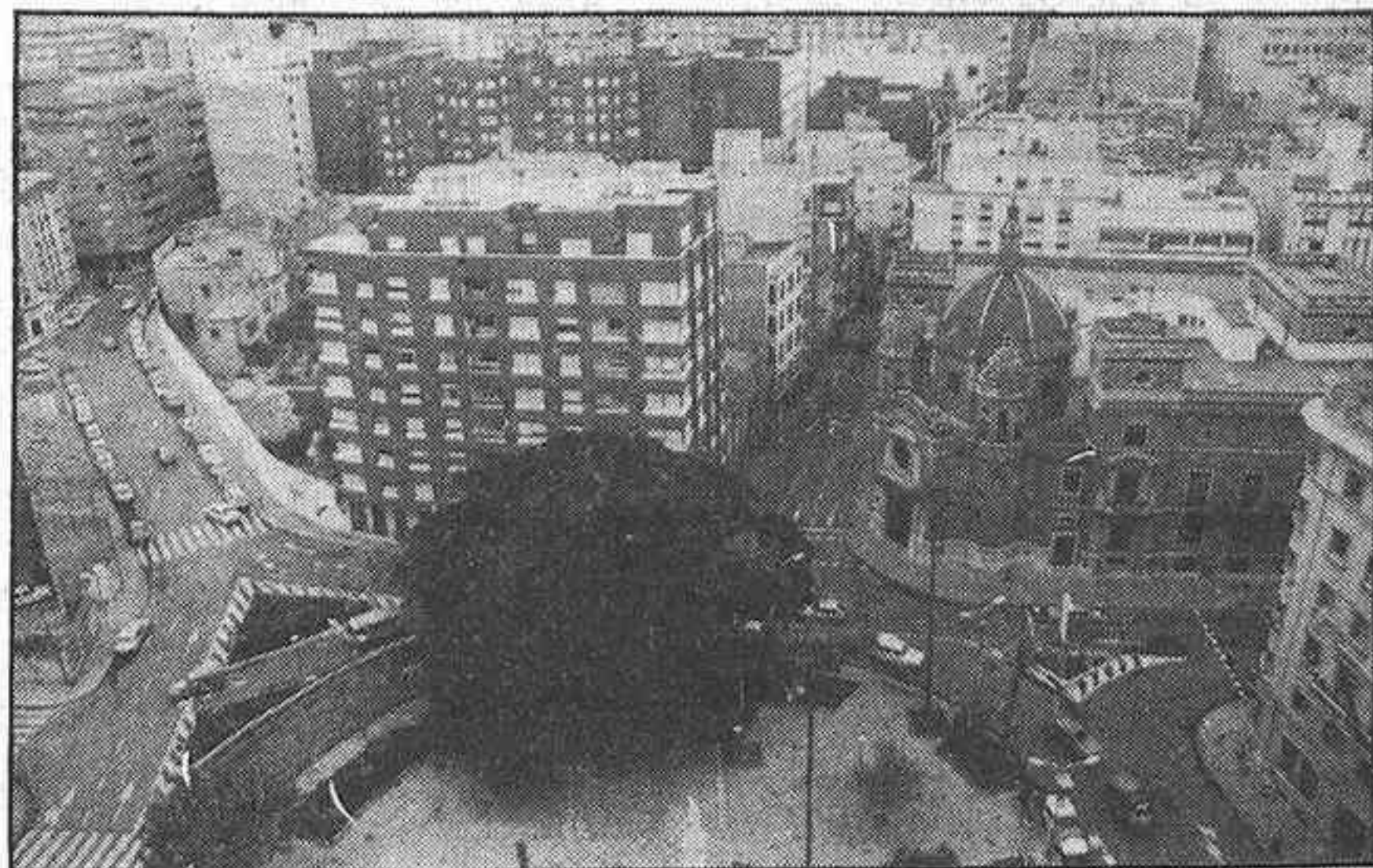
El Castellón-Burriana  
centra la atención en  
Tercera División

(Página 26)

Sigue la tormenta  
política en Benicarló

(Página 11)

## Permanecen puntos oscuros en el PGOU de Castellón



El PGOU, a través de la ponencia técnica de la Comisión Provincial de Urbanismo ofrece varios errores y contradicciones. (Página 3)



**AYER SE INAUGURO**  
C/. Enmedio 94,  
esquina Cervantes

Una tienda a tope  
en Moda Joven

## RAFAEL TORMO LAMPARAS

Exposición en VALENCIA: S. Vicente Mártir, 123. Tel. 341 26 57.

Fábrica y exposición en XATIVA: Carretera de Simat, s/n.

Teléfonos 288 21 89 - 288 38 42.

Exposición en GANDIA: Paseo Germanías, 82. Tel. 286 00 65.

AHORA EN  
**CASTELLÓN**

Avda. Valencia, 25  
Teléfono 21 00 41



# HOY ES

FELICITAR A...

Simón, Judas Tadeo, Anastasia, Cirila, Fidel, Farón, Honorato, Esmaragdo, Marciano, Aquelaida, Gaudio-s, Leonardo, Firmiliano, Alberico, Odilón, Silvio.

**DOMINGO, 28 DE OCTUBRE**

El Sol sale a las 7,30 y se pone a las 18,00 (hora solar)

...Y MAÑANA

Ss. Maximiliano, ob.; Cenobio, Eusebia, Ginés, Jacinto, Lucio, Quinto y Feliciano, Valentín, Narciso, Juan, Donato, Germán, Remigio, Esteban, Terencio, Edelmira, Teodoro y Eulalio.

## El tiempo



### Mejoría

Instituto Nacional de Meteorología  
Observatorio Provincial de Castellón

Datos correspondientes al día de ayer.

#### TEMPERATURAS:

Mínima junto al suelo: 11,6  
Mínima: 12,4 a las 7.00  
Máxima 18,20 a las 13.00  
Media: 15,3

PRESION ATMOSFERICA a las 12 GMT (reducida al nivel del mar): 764,4

HUMEDAD RELATIVA del aire (valor medio aproximado): 90 por ciento.

#### PRECIPITACIONES:

Total registrado en las últimas veinticuatro horas (hasta las seis de la tarde): 8,8 litros.

EVAPORACION: 1,3 mm.

#### VIENTO:

Dirección predominante: Este/Sur/Este.

Velocidad media: 8 Km.

Racha máxima medida en anemocinógrafo: 14 Km. del Este/Sur/Este a las 13.49

#### PREVISION PARA EL DIA DE HOY:

Mejoría. Después del paso del frente, tendremos una cuña anticiclónica que proporcionará buen tiempo con abundante insolação. Temperaturas mínimas similares y temperaturas máximas, en alza. Vientos flojos.

## Los apellidos de Castellón



**Aguilera.** No se ha encontrado entre los diversos autores que tratan sobre la antigüedad de los apellidos ninguno que concrete los orígenes del linaje de Aguilera ni aún remontándose a los albores de la Reconquista. Siguiendo a Mossen Jaime Febrer, nos dice en su trova número 17:

El Aguila caudal, Perilada de or, Sobre camp de blau, que al sol li registra / Los seus raigs polits, pinta per honor / Janot de Aguilera, soldat de valor; / Puix per el mereix entrar en la llista / Del consell de guerra: estant en Moixent / Ab un escuadró de apeu e acaball, / Namfós de Castella orgullosament / Intentá sitiarlo; mes ell diligent / Lo feu retirar lo barranch aball: / e si el Rey no fuig, es vera en treball.

Las armas que nos canta Mossén Febrer, están definidas heráldicamente así: En campo de azur (azul) un águila de sable (negro) y perfilada de oro, mirando a un sol de oro puesto en el cantón diestro del jefe.

F. del Arco

## Convocatoria

**Cursos de valencià.**— Se posa en coneixement de tots, que l'Institut d'Estudis Valencians reempren els cursos de Llengua Valen-

ciana. Les classes s'impartiran en els locals de l'Associació d'Empleats i Obrers dels FF.CC., gentilmente cedits per la mateixa i situats en la Gran Via de Germanies n.º 36 (entrant pel carrer Alacant n.º 31-1.ª) de València.

Així mateix, té organitzats cursos per correspondència per a tots aquells que per les seues ocupacions, incompatibilitat d'horaris o per residir fora de València no puguen assistir a les classes orals.

Per qualsevol qüestió relacionada amb estos cursos, que són gratuïts, podran trobar informació en la secretaria de l'Associació, o bé, escrivint a l'apartat de Correus n.º 1.026 de València.

## Registro Civil

**Nacimientos.** Isabel Noguera González, Jorge Alleduz Pitarch, Erica Gallardo Magaña; Gloria Centelles Bellés, Rebeca Domingo Ahís, Francisco Manuel Carvajal Ramírez, Diego Amela Chiva, Ana Isabel Monfort Lázaro, Amón Díaz Gabarri, Sheila Cabido Parra.

**Defunciones:** Consuelo Bord Benal, José Ortiz Nicolau, José Mateu Mateu, Trinidad Martínez Gazanez, Jacinto Sanchez López.

## Subvenciones

La Conselleria de Cultura, Educació i Ciència, recuerda a todos los interesados en recibir subvenciones económicas para actividades culturales, que deberán dirigirse al Servicio Territorial dentro del primer trimestre del ejercicio económico, tal como dispone la Orden del 25-4-84, de la citada Conselleria, publicada en el «Diari Oficial de la Generalitat», número 167.

Estas subvenciones están encaminadas a apoyar las acciones y actividades culturales en todas las áreas del patrimonio cultural y artístico.

La cuantía máxima a conceder no será superior en ninguna caso al 50% del coste de la actividad o equipamiento solicitado.

Se concederán subvenciones a las siguientes materias y actividades:

Area del patrimonio artístico: patrimonio arquitectónico; museos, artes plásticas y arqueología.

Area del patrimonio cultural: música, teatro, cinematografía, libros, archivos y bibliotecas.

## Cultos

**CAPILLA DEL CEMENTERIO.**— Misa los sábados, a las 6 de la tarde y domingos, a las 11 de la mañana.

**SANTA MARIA.**— Laborales, misas, a las 8, 9 y 11 de la mañana y 8 tarde. Domingos 8, 9, 10, 11, 12 y 13 mañana y 7 tarde.

**NUESTRA SEÑORA DEL CARMEN.**— Laborales: 7.30 y 10.30 mañana y 7.30 tarde. Festivos: 7.30, 9.30, 10.30, 11.30 y 12.30 mañana y 6 tarde.

**SAN PEDRO.** Laborales, misa a las 7.30 horas de la tarde. Domingos, misas a las 10, 12 y 18

**PARROQUIA DE LA TRINIDAD.**— Días laborables: 8, 9 y 10 de la mañana; 6.30, 7.30 tarde. Festivos: 7.30, 9.30, 10.30, 11.30 y 12.30. Tarde: 6.30 y 7.30.

**STO. TOMAS DE VILLANUEVA.**— Misas a las 9.30 de la mañana y 7 tarde.

**SAN VICENTE FERRER.**— Sábados y vísperas de fiesta de precepto: 7 y 8 tarde. Domingos y festivos: 9.30, 11.30; 1 y 7 tarde. Laborales: 11 y 7 tarde (Lunes y sábado no hay misa de 11).

**SAGRADA FAMILIA.**— Hoy, misas a las 8 y 9 de la mañana y 8 tarde.

**NUESTRA SEÑORA DE LOS ANGELES.**— Hoy, misa a las 7.30 de la tarde.

**SAN CRISTOBAL.**— Laborales: 9.30 mañana y 8 tarde (a las 7 vísperas de festivos). Festivos: 10 y 12 de la mañana y 7 tarde.

**SAN FRANCISCO.**— Laborales, misas a las 8.30 de la mañana y 8 tarde. Domingos y festivos a las 8, 9, 10 y 12; tarde a las 7.

**STA. JOAQUINA DE VERDUNNA.**— Misa a las 8 de la tarde. Domingos: misas a las 9.30 y 12.30 de la mañana.

**SAN AGUSTIN.**— Laborales: Misas a las 9.30 y 12.30 de la mañana y 17.30 y 19.30 tarde. Domingos: 9.30, 11.30 y 12.30 de la mañana y 6.30 de la tarde.

**BASILICA DE LLEDO.**— Laborales, misas a las 5 de la tarde. Domingos, 11 de la mañana.

## TELEFONOS DE URGENCIA



RENFE	20 32 40
POLICIA	23 06 68
INSPCCION DE GUARDIA	22 73 85
GUARDIA CIVIL	22 46 00
GUARDIA CIVIL (Urgente	
COS y accidentes)	22 11 00
CENTRALITA POLICIA	23 06 68
GUARDIA CIVIL (Tráfico)	22 70 81
INSPCCION DE GUARDIA	22 73 85
POLICIA MUNICIPAL	22 40 00
BOMBEROS	22 10 80
HOSPITAL	21 05 22
RESIDENCIA S.S.	21 10 00
SER. MEDICO URGENCIAS S.S.	21 12 53
CASA SOCORRO	21 19 04
CRUZ ROJA	22 48 50
COCHES PATRULLA POLICIA	091
INCENDIOS FORESTALES	20 42 11
OXIGENOTERAPIA	21 40 41
HOSPITAL «LA MAGDALENA»	21 28 45
FUNERARIAS SERVICIO NOCTURNO	21 68 25
FUNERARIA PELLICER (Permanente)	21 68 25
FUNERARIAS LA MAGDALENA	22 01 97

## DATOS DE INTERES

**CUPON PRO-CIEGOS**  
premiado ayer

0308



**PUBLI CAS**  
AGENCIA PUBLICIDAD GENERAL

### FARMACIAS DE GUARDIA

ARAGONES, C/ Cataluña, 33 (Junto Clínica Dr. Palomo)  
DE 9 MAÑANA A 2 TARDE  
MARTINEZ, Bartolomé Reus, 50.

BALLESTER, Av. del Mar, 12.  
OCTUBRE 29  
24 HORAS  
LATASA, Gobernador, 15.

**Funeraria LA MAGDALENA: Tel. 220197**  
Navarra, 84. Castellón

**FARMACIAS DEL GRAO**  
SANFELIU, Churruga, 14.  
RIPOLLES, Buenavista, 4.

**FUNERARIA PELLICER Hnos. Tel. 21 68 25**  
Traslados España y extranjero Alloza, 111. Castellón

## HORARIO DE TRENES

### DE LARGO RECORRIDO

Hacia Valencia:  
00.41 Expreso.  
01.09 Expreso.  
10.09 Rápido  
10.55 Intercity.  
13.12 Unidad Rápida.  
15.44 Talgo.  
16.28 Semidirecto.  
20.34 Expreso.  
20.57 Electrotrén.  
22.43 Expreso.

— Hacia Barcelona;

02.24 Expreso.  
06.18 Expreso.  
06.48 Expreso.  
09.01 Semidirecto.  
09.46 Electrotrén.  
10.08 Expreso.  
13.00 Talgo.  
17.38 Rápido.  
18.45 Unidad Rápida.  
20.00 Tranvía

### DE CERCANIAS

— CASTELLON

— VALENCIA

(Salidas)

05.58 Tranvía.  
07.15 Semidirecto.  
08.44 Tranvía.  
09.43 Tranvía.  
11.37 Tranvía.  
14.41 Tranvía.  
16.10 Semidirecto.  
18.46 Semidirecto.  
21.10 Tranvía.

— VALENCIA

— CASTELLON

(Llegadas)

10.44 Semidirecto.  
12.46 Tranvía.  
14.15 Tranvía.  
15.54 Tranvía.  
17.24 Semidirecto.  
19.34 Tranvía.  
19.58 Tranvía  
21.42 Semidirecto.  
22.18 Intercity.  
23.12 Tranvía.

Según la ponencia técnica de la Comisión Provincial de Urbanismo

# Puntos oscuros y errores en el PGOU de Castellón

La ponencia técnica, presentada en el seno de la reunión de la Comisión Provincial de Urbanismo, celebrada el pasado jueves, día 18, presenta y contiene una serie de aspectos que muestran la existencia, en el Plan General de Ordenación Urbana de Castellón, de diferentes errores y contradicciones. MEDITERRANEO ha tenido acceso a este documento donde, entre otros aspectos, delata la discordancia que existe entre planos y extensiones de suelos y la inexistencia en el PGOU, de los planos de ordenación del proyecto de la «Solución Oeste».

Según estos datos que contempla la ponencia técnica, aprobada por la Comisión Provincial de Urbanismo, el PGOU presenta una serie de contradicciones y errores que, entre otros, a continuación reproducimos.

«La ponencia técnica a la vista del informe emitido acordó por mayoría informar favorablemente el Plan, si bien se hacen notar los siguientes aspectos:

- No se ha presentado el plano de información n.º 37 y el plano de información n.º 0 no figura en la lista.

- Los planos de información n.º 24, n.º 25, n.º 26 y n.º 33, se presentan una fotocopia tamaño folio en las páginas 236, 322, 342 y 329 que no se puede distinguir las distintas tramas.

- En el plano de información n.º 5 se dibuja la autopista sólo hasta el acceso norte.

- En el plano de información n.º 8, solamente se dibuja las vaguadas en la zona montañosa.

- En el plano de información n.º 12 faltan los caminos vecinales del Grao de Castellón a las Villas de Benicasim, de Castellón al aeropuerto y el de la Magdalena y Desierto de Las Palmas.

- En el plano de información n.º 15, el tráfico se refiere al año 1977.

- Los planos de información n.º 18, 18 bis y 19 del estado actual del abastecimiento de aguas y saneamiento es incompleta.

- En el plano de información n.º 21 se dibuja la zona verde en proyecto.

- En el plano de información n.º 31 no se ha señalado la evolución histórica del Grao.

- En el plano de información n.º 38 existe un error en la trama de la zona militar.

- No se ha efectuado un estudio hidráulico de los cauces públicos y en el plano de sistemas generales solamente se señala el río Seco.

- No están dibujadas las vías pecuarias.

- No se ha dibujado la línea marítimo-terrestre.

- No se ha dibujado el cable coaxial.

- No se ha presentado una lista de los 142 Plano de Ordenación.

- La memoria de Ordenación se presenta en dos tomos, el III y el IV, que el IV se presenta como memoria actualizada, que en algunos temas los complementa y en otros está en contradicción, cuando en realidad debe haber una única memoria de Ordenación.

- En la página 20 de la memoria informativa y en el plano n.º 7 de información señala que la extensión del término municipal es de 11,115 Has. que no coincide con la suma efectuada en la página 77 del tomo III que da 6.545,68 Has., ni en la página 84 del tomo IV que da 4.787,702 Has.

- En la página 77 del tomo III dice que el suelo urbano es de 1.009,65 Has. y en la página 83

del tomo IV dice que es de 1.488,21 Has.

- El suelo urbanizable programado en la página 77 del tomo III dice que es de 235,23 Has. y en la página 84 del tomo IV dice que es de 101,182 Has., y no coincide con la suma de los sectores, expuesta en los planos.

- El suelo urbanizable no programado en la página 77 del tomo III dice que es de 1.597,98 Has. y en la página 84 del tomo IV dice que es de 1.579,77 Has.

- El suelo no urbanizable en la página 77 del tomo III dice que es de 2.702,81 Has. y en la página 84 del tomo IV dice que es de 1.618,54 Has. y que no se superficie el correspondiente a protección de vías y cauces públicos.

- No existe concordancia entre los planos n.º 113 a escala 1:25.000; los n.º 3 a 10 a escala 1:10.000, referentes a la clasificación del suelo, que si bien en caso de duda prevalecerá el de mayor escala, no debe de haber contradicciones en los mismos.

- No existe línea de delimitación del suelo urbano en los planos n.º 81 a 111, de alineaciones, rasantes, dotaciones, zonas verdes y aparcamientos, a escala 1:2.000.

## «Solución Oeste»

- No figura en los planos de ordenación la supresión de la estación de ferrocarril por medio de las obras de colocación de la vía por debajo de la rasante del suelo.

- La vía de la zona sur del tér-



La Solución Oeste no está contemplada en el PGOU

mino municipal en unos planos enlaza con la estación de Almazora y en otros en la término municipal de Castellón.

- El Ministerio de Defensa muestra su preocupación por la posible variante de la carretera N.340 ya que quedaría el cuartel encerrado entre esta vía rápida y la autopista A-7, lo que conllevaría la desaparición de la fachada principal del cuartel, y otras instalaciones del mismo.

- No existe una delimitación precisa de los límites con el término municipal de Almazora y en alguna zona ordena suelo fuera del término municipal.

- En la columna primera del final de la página 137 del tomo IV debe decir los años 1985 a 1988 en lugar de 1984 a 1987 y en la segunda columna del principio de la página 138 en la fila correspondiente al año 1992 debe decir 88,3

(Pasa a la cuatro)

# Ven a Optica Chiva a ver estas gafas.

Mod. Paola, 1.785 ptas.



**OPTICA CHIVA**

Miembro de: **OPTICOS ASOCIADOS**  
en la calle Enmedio, 25 Castellón  
y en Arrabal San Pascual, 1 Vila-real.

# En Optica Chiva verás los precios claros, no caros.

Fruet, Cano & Asociados



El PGOU recibió la aprobación de la Comisión Provincial de Urbanismo

**(Viene de la tres)**

en vez de 115,6 y los números deducidos de éste deben ser corregidos.

Como se recordará, MEDITERRANEO publicó hace unos días que en el contexto del PGOU de Castellón podían existir contradicciones y algunos aspectos confusos. El plan, que consta de cinco tomos, continúa siendo contradictorio para la ponencia técnica de la comisión provincial de Urbanismo, en el apartado titulado «Ordenanzas Generales». En este sentido, entre otras cosas, la ponencia indica, bajo el título de «Delimitación del suelo urbano», «es discutible la clasificación como suelo urbano de los terrenos incluidos en los PERIS (Planes de Reforma Interior) nº 12, 13, 14, 18, 19, 21, y 22 y buena parte de los terrenos incluidos entre el campo de golf y el límite de suelo urbano, así como los del PERI. 20, que totalizan unas 100 Has. por no ser terrenos consolidados por la edificación en una mínima parte, o por estarlo con usos distintos a los propuestos por el plan». No obstante, la comisión provincial de Urbanismo resolverá.

La comisión resolvió y aprobó esta ponencia técnica, objetando un total de 14 puntos.

«La comisión provincial de Urbanismo, en sesión celebrada el día 24 de octubre de 1984, analizó en todos sus extremos el Plan General de Ordenación Urbana de Castellón considerándolo ajustado a derecho en su fondo y en su forma y acordó por unanimidad informarlo favorablemente.

Habiéndose observado determinados errores mecanográficos o, en general, materiales, así como la conveniencia de incorporar como documentación complementaria otros extremos ya conocidos en el

expediente pero que, tal vez, convenga ampliar para una mejor comprensión. Tales extremos son los que se relacionan a continuación:

1º.— Hay un error en el plano de información nº 21 que debe decir nº 18.

2º.— Incorporar el plano de las vías pecuarias, en el caso de que existan y se tenga constancia en el Ministerio de Agricultura.

3º.— Incorporar el trazado de la línea marítimo-terrestre.

4º.— Incorporar el trazado de cable axial.

5º.— En la página 77 del tomo III incluir una línea con la superficie de suelo no urbanizable común.

6º.— Rectificar el error material en el trazado de la vía del ferrocarril en la zona del polígono del Serro.

7º.— Corregir errores en las pags. 137 y 138 del estudio económico financiero.

8º.— Corregir en el Art. 47.2 al gráfico 2.

9º.— Alterar el orden de (89.3) a (89.2.b y 89.3.b).

10º.— Matizar el carácter excepcional condicionado a que el Ayuntamiento considere la existencia de un interés social a la disposición adicional primera de las ordenanzas generales.

11º.— SUP-R. pág. 3. Corregir el error material grupos A1 y A2.

12º.— Aclarar que se refiere a parcela neta las ordenanzas particulares en que viene regulada la edificabilidad.

13º.— Disposición general. 1. pág. 107) sustituir reparcelación económica por repercusión por contribuciones especiales.

14º.— PERI 0 pág. 132. Corregir el lapsus introducido al decir que está en zona aprobada definitivamente».

**Presentación de Democracia Valenciana**

**«Queremos castellonenses para servir a Castellón»**

El sábado tuvo lugar la presentación de la plataforma política Democracia Valenciana, en una cena celebrada en el Casino Antiguo de Castellón. A pesar de la incesante lluvia la asistencia rondó sobre las ciento cincuenta personas.

Democracia Valenciana es un grupo creado en el verano de 1984, que intenta dar una respuesta al bipartidismo en que se desenvuelve la política española actual y se integra en una fuerza política dentro del marco valenciano. Su ideología se enmarca en el progresismo no socialista ni marxista. El slogan de este partido es: «Queremos hombres de Castellón para Castellón». Para Democracia Valenciana. Es una inquietud y preocupación de buscar hombres arraigados en las comarcas de nuestra provincia, e identificados con la ideología progresista no socialista para llevarlos a la política. Sus principios son: La necesidad de crear una tercera vía superadora de los excesos y deficiencias del socialismo mayoritario y de la oposición derechista. Democracia Valenciana ha abierto un período de reflexión y debate para establecer en su día el proceso de integración o colaboración con esa tercera vía centrista.

En la presentación del partido tomó la palabra en primer lugar, Fernando Peris Coret, de Villarreal que al igual que el concejal de Burriana, Manuel Félix, defendieron la necesidad de acentuar la defensa de los intereses de nuestras comarcas. A continuación, Vicente Bueso Aragonés, criticó a la derecha española y a la poca credibilidad que le quedaba al PSOE. También intervino Vicent Franch. Seguidamente Benjamín Casañ, manifestó en primer lugar que él no quería ser el protagonista de la opera-



Benjamín Casañ, Vicent Franch y José M. Febrer, presidic. on la mesa.

ción. Casañ, situó a la plataforma bajo dos coordenadas: la primera la necesidad de que debían ser los hombres de Castellón los que debían llevar el protagonismo político, y en segundo lugar, la de resaltar que su ideología es la del progresismo no socialista. En sus palabras se refirió a la derecha y su carencia de una dialéctica adecuada para saber desenvolverse en la democracia, también comentó la ineficacia de la gestión del Gobierno socialista, señalando que a largo plazo la pérdida de protagonismo en su campo electoral, que es el mundo obrero, va a llevar a que sea ocupado por el Partido Comunista.

Por último señaló: «Que si en una provincia que mayoritariamente no es socialista se había votado socialismo, es porque falla la oferta electoral de la derecha y que por consiguiente habría que acudir a una oferta nueva de matriz progresista, para reclamarle los votos que el partido Socialista tenía prestados y aquellos de la derecha más maduros, más reflexivos y más democráticos».

«Después el alcalde de Benicarló, José María Febrer, se refirió a los problemas concretos que tienen planteadas nuestras comarcas, sanidad, urbanismo, turismo, etc... Por último el ex-alcalde de Segorbe y presidente regional de ARDE destacó la necesidad de que fuesen hombres de Castellón para Castellón los que se incorporasen a la política para resolver los problemas de nuestras comarcas.

El coloquio duró hasta las dos y media de la madrugada, y durante el mismo se puso de manifiesto que cara a las diversas opciones que a nivel de nación se están planteando de matiz centrista o reformista, la Democracia Valenciana, optaba por crear su propia fuerza en Castellón y esperar a que se consolidaran aquellas opciones a nivel de Estado, pues estaban seguros que con una fuerza propia, se les buscaría por cualquiera de ellas y siempre para la mejor solución a los problemas de Castellón.

Jesús López

**Se celebrará el próximo mes en Madrid**

**Los reformistas de Castellón preparan el Congreso Constituyente del PRD**

Los 48 representantes de Castellón al congreso constituyente del Partido Reformista Democrático se adscribirán mañana lunes a sus correspondientes comisiones de trabajo de esta reunión.

El congreso constituyente del Partido Reformista Democrático se celebrará en Madrid durante los días 23 a 25 del próximo mes, en el palacio de Congresos y Exposiciones, y en cada una de las comisiones habrá siete representantes de Castellón, salvo en una en la que habrá seis.

Enrique Monsonís será vicepresidente de una de estas comisiones de trabajo, exactamente en la de calidad de vida, que trata sobre la cultura, el deporte, los medios de comunicación, la educación, ciencia, ordenación del territorio, medio ambiente, sanidad y seguridad ciudadana.

Aparte de esta comisión de trabajo hay otras seis: Estatutos, Ideología y Estrategia, Economía, Política Sindical, Modernización del Estado y Política Exterior. En

total habrá 2.500 participantes en el congreso, y Castellón con 48 delegados, será una de las provincias cercanas a la media nacional. Los representantes son elegidos en relación a la población provincial, y por ello Valencia lleva 91 delegados y Alicante 67.

Presidirá la mesa de las reuniones el economista Eduardo Merigó, presidente de los clubes liberales y que en enero pasado presidió también la reunión del PDL, con acierto.

Según declaró a MEDITERRANEO Enrique Monsonís, hay satisfacción en medios del partido político, pues el debate sobre el estado de la nación favoreció a esta nueva fuerza política que se vislumbra en el horizonte inmediato de la política española.

Sostiene Monsonís que el debate, en vísperas de este primer congreso, puso de manifiesto que la derecha actual no es capaz de presentarse como alternativa al socialismo y que los fallos y el des-

gaste del Gobierno favorecen a la opción reformista, grupo que está —dijo— registrando una elevada tasa de afiliaciones en las últimas fechas.

Respecto al congreso, Monsonís aventuró que en él se elegirá presumiblemente a Antonio Garrigues como presidente y a Florentino Pérez como secretario general.

Roca será el candidato conjunto a la presidencia de la nación por Convergencia y el Partido Reformista Democrático y el acuerdo de incardinación entre ambos grupos se firmará previsiblemente en el próximo mes de enero.

En relación a las afiliaciones del partido, Monsonís dijo que en Castellón no ha habido ningún rechazo de candidatos a afiliarse en el mismo, pero que no se aceptará ningún tipo de entradas en bloque, y con pretensiones de alcanzar puestos inmediatos de responsabilidad. «Quien se integre aquí y desee ocupar un puesto debe demostrar su capacidad con su dedicación y trabajo».

**AYUNTAMIENTO DE CASTELLÓN ANUNCIO**

Se pone en conocimiento del público en general que a partir del próximo lunes día 29 de los corrientes, y durante el período en que permanezca instalada la feria, el mercado extraordinario del lunes, se celebrará en la C/ Columbretes (Polígono Rafalafena).

Castellón de la Plana, 27 de Octubre de 1984  
EL ALCALDE

**CÁRITAS CON TODOS**

TRABAJAMOS POR LA JUSTICIA



Martín de los Heros, 2.  
MADRID-8

LA MOVIDA SEMANAL

Otoño templado

El otoño que en todos los veranos, se anuncia caliente, discurre tibio. Ni el debate sobre el «estado de la nación» ni el recurso de inconstitucionalidad contra el proyecto de TVV, ni el anuncio de Antonio Tirado de retirarse, tras el mandato electoral, han hecho explotar las máquinas.

Carmen Belenguer, por ejemplo, candidata a la alcaldía por el Grupo Popular en las pasadas elecciones, está más preocupada por su gestión en la parcela de enseñanza y por el homenaje monumento al meridiano de Greenwich, que por las listas del 87.

Quiere una escuela de técnicos topógrafos, para Castellón y hermanar la ciudad con la propia Greenwich. Carmen, pacificadora, dialogante, se enfrenta, verbalmente, claro, con el ímpetu del convergente, otrora, hoy independiente, Víctor Falomir. Pero sigue controlando al grupo municipal.

El que empieza a descontrolarse es el Grupo Socialista. El anuncio del abandono de la política municipal por Tirado y Villamarín, ha desconcertado a los Pepe Vicent y Beltrán Turch. Aún no se busca el candidato. En el grupo, los que quieren quedarse, por ejemplo Francisco Solsona, están preocupados por el programa de inversiones municipales para 1985. Solsona sabe cómo estaban las arcas de la corporación provincial cuando llegó y su nivel de endeudamiento. Y no quisiera repetir la experiencia, como alcalde o como concejal.

Otros concejales preocupados, son los de Jérica. Las cuentas de aquel Ayuntamiento, en cuya presidencia se sienta, Luis Ramón Martín Pérez, no es que no cuadran, es que no existen. Luis Ramón, como otros corporativos, era un gran aficionado al coche oficial de la Diputación en sus tiempos de vice-presidente. Los chófers cuentan mucho menos de lo que saben, como buenos chófers. Tampoco cuentan todo lo que saben las señoras de la limpieza de la Diputación. Concretamente las encargadas del último piso.

Quienes cuentan más de lo que saben son algunos internos en el Termalismo de Benica-



sim. Aquí hay tomate. Hay convenios incumplidos, hay acusaciones infundadas, existe una gestión. Es justo señalar que Joaquín Farnós, desde hace varios años, se desvinculó totalmente del Termalismo.

Quien necesitará rehabilitación es el proyecto de TVV. Ahora el Gobierno de la nación ha presentado recurso de inconstitucionalidad. Y eso que el proyecto fue aprobado por todos los grupos de las Cortes Valencianas. No se si será o no constitucional lo de Banca Catalana, pero más duros al horario público sí costó su reflotamiento que el proyecto de TVV. Pero tendremos muy pronto TV-privada, se consoló en la Feria de Muestras Felipe González, cuando atacaba los proyectos de TV-autonómica.

Para la TVV, versión Calviño, es decir para la mesa del consejo asesor de RTVE en la Comunidad Valenciana, se nombrará entre los miembros de la comisión a tres: José Asensi, de Alicante, Ximo Puig, de Morella y otro. Tienen que buscar, con el permiso de Calviño, un delegado territorial de RTVE en la Comunidad.

Interesados, hacer cola en la calle Cavallers, de Valencia, por supuesto. Parte con ventaja un castellonense. Otro podría ser un Jordi.

Como se ve, un otoño, ni frío ni caliente, templado.

Ernest Nabás

Reunión de la Comisión Provincial de Gobierno

Sanciones por 30 millones debido a fraude en empleo

A más de 30 millones de pesetas se elevan las sanciones correspondientes a 659 actas levantadas en la provincia de Castellón, en inspecciones realizadas en la campaña de lucha contra el fraude en materia de empleo y Seguridad Social, según fuentes del Gobierno Civil de la provincia, tras celebrarse la reunión de la Comisión Provincial.

El director provincial del MOPU, informó de las inversiones habidas en el pasado mes de septiembre, en el que se han certificado obras por valor de 67.661.205 pesetas, en Carreteras, Obras Hidráulicas, Puertos y Costas y Junta del Puerto.

En el apartado de Obras Hidráulicas dio cuenta de la adjudicación definitiva de las obras de inyecciones y consolidación del túnel núm. 2 tramo común de regadío del embalse de Schar con un presupuesto de adjudicación de 42.158.648 pesetas. También la aprobación técnica y definitiva del proyecto de construcción de la estación complementaria de las aguas residuales de la zona costera de Benicasim, con un presupuesto de contrata de 171.999.869 pesetas. Aprobación técnica del proyecto de abastecimiento y red de distribución de Villarreal, con presupuesto de contrata de 84.658.465 pesetas y se ha autorizado la incoación del reglamentario expediente de información pública. Aprobación técnica y definitiva del proyecto de construcción de la estación

de puradora de aguas residuales de Nules. Anuncio de concurso para la contratación de servicios técnicos para reconocimiento de la ladera izquierda del aliviadero de la presa de Arenós y obras para su reconocimiento. Aprobación del expediente de información pública y definitiva el proyecto de emisario submarino de vertido de las aguas residuales de Peñíscola con una financiación del 50 por ciento a cargo del MOPU y 50 por ciento a cargo del Ayuntamiento.

Puerto de Castellón

En el apartado del puerto de Castellón, informó sobre la redacción del proyecto «Nueva vía norte del acceso al puerto de Castellón», por un importe aproximado de 50.000.000 pesetas. Pavimentación de la superficie de la explanada norte, primera zona, destinada al almacenamiento de contenedores por un importe aproximado de 80.000.000 pesetas.

El director provincial del INSALUD, por su parte, informó de la inmediata inauguración y puesta en funcionamiento del Centro de Salud de Nules.

Asimismo dio cuenta de las subvenciones concedidas al Ayuntamiento de Alcora y a la Diputación Provincial, de 1.206.435 pesetas y 31.389.341 pesetas, respectivamente para la compra de una ambulancia y mejoras en el Hospital Provincial.

Sanciones

El director provincial de Trabajo y S.S. hizo una valoración del AES, respecto a su incidencia en la próxima época de negociación de convenios. Por otra parte dio cuenta de la campaña «Lucha contra el fraude en materia de empleo, extranjeros y Seguridad Social».

En esta provincia, en el mes de agosto fueron visitadas 957 empresas, con una plantilla total de 3.039 trabajadores, de ellas, 137 comercios; 63, talleres; 219, establecimientos hosteleros; 77 empresas de construcción y 39 locales dedicados a oficinas y despachos. En total se levantaron 659 actas sancionadoras por un importe de 30.424.177 pesetas. La campaña general continúa con los mismos objetivos.

Por su parte el director del IRYDA anunció la apertura de una nueva línea de subvenciones y ayudas que irán dirigidas a la agricultura de montaña.

Finalmente el señor Azagra Ros informó a la Comisión de Gobierno sobre la reunión de gobernadores y los temas allí tratados.

**COMPLEJO URBANO VILAMAR**  
Playa de Benicásim (Castellón)

Facilidades 15 años  
Visite Villa Piloto

★  
Avda. Barcelona  
Paseo Marítimo  
Termalismo  
HOTEL VORAMAR

**VENTA DE LOCALES COMERCIALES**  
En la propia urbanización Avda. Barcelona, s/n.º a 100 metros Hotel Vista Alegre.  
Incluso sábados y domingos Tel. 30 23 90.

SE COMPLACE EN INVITARLES MAÑANA LUNES A SU FIESTA DEL 1er. ANIVERSARIO (INVITACION A TODOS LOS ASISTENTES A LA 2.ª COPA)

COLABORA EXCLUSIVAS GALINDO

**DOMINE LA OSCURIDAD DE SU CHALET O CASITA ...**

**GENERADOR YAMAHA**

SOLO POR 15.000 PESETAS DE ENTRADA Y 12 MESES A 5.833 PESETAS. (estudiaremos cualquier otra forma de pago que Vd. proponga).

TENEMOS MUCHA LUZ POR MUY POCO DINERO

Visite nuestros distribuidores en toda la provincia.

CONCESIONARIO MONTESINOS  
Pl. del REAL, 20 Tel. 21 68 95  
Boyer, 11 Tel. 21 33 26  
CASTELLON  
C/CANALEJAS, 5 Tel. 23 26 15  
GRAO de CASTELLON

**KASHA**  
Alfombras Persas y Orientales

UNA GRAN COLECCION DE

**ALFOMBRAS PERSAS Y ORIENTALES**

EN TODOS LOS TIPOS Y MEDIDAS CON CERTIFICADO DE AUTENTICIDAD A PRECIOS EXCEPCIONALES

**¡¡ES UNA BUENA INVERSION!!**

PLAZA BORRULL, 27 - Tel. 23 78 09  
CASTELLON

## Más de 13.000 personas, en el albergue «Argentina»

Las dependencias del Albergue Argentina de Benicasim, perteneciente a la Conselleria de Cultura, Educació i Ciència, han acogido a un total de 13.973 personas en el periodo comprendido entre los meses de julio, agosto y septiembre.

Esta cifra hay que desglosarla entre las 1.499 personas que han estado alojadas en calidad de alberguistas y, el resto, que entra dentro del capítulo de pernociaciones.

Ciudadanos de los cinco continentes, han sido los usuarios de las instalaciones del albergue, destacándose la mayor afluencia europea con un total de 13.643 personas. El resto han sido 12 asiáticos, 6 africanos, 260 pertenecientes al continente americano y 52 oceánicos. Por naciones el grueso lo ha aportado España, con un total de 1.034 alberguistas y 10.319 pernociaciones. Le siguen Italia con 77 y 585; respectivamente, Francia 76, 510; Alemania, 109, 333; Estados Unidos, 26, 130; Inglaterra, 33, 81; Finlandia 16, 73; Dinamarca, 13, 60; Suiza 14, 52; Rumanía 30, 30; Canadá 10,47; Bélgica 13, 40; Australia 7, 35; Yugoslavia 6, 30; Luxemburgo 4,20; Colombia 3, 30; Grecia 4, 18; Irlanda 4, 16; Noruega 3, 15; Austria 3, 12; Argentina 2, 10; Japón 2, 10; Nueva Zelanda 2, 8; Hungría 2, 4; Brasil 1, 5; Israel 1, 5; Uruguay 1, 4; y Portugal 2, 2.

Del trimestre computado, agosto ha sido el mes en el que se ha registrado un mayor ocupación mientras septiembre ha sido el de menos registro.

Es de destacar este año la afluencia de pernociaciones de italianos, que superan a los más habituales durante otros años, franceses y alemanes.

En cuanto a los alberguistas y de paso nacionales, pertenecen a todas las comunidades autónomas, que se han desplazado en un total de 8 grupos y 489 plazas individuales.

Asimismo, por el volumen de las cifras citadas, puede afirmarse que es uno de los albergues de mayor importancia de nuestro país.

José Portillo, diabetólogo

## «Castellón tiene un índice muy alto de diabéticos»

Uno de los problemas más importantes que actualmente tienen todos los diabéticos, es la falta de información sobre su propia enfermedad. Esto se debe principalmente a la falta de educación sanitaria que existe en nuestro país. Si el enfermo necesita inyectarse insulina, el problema se acentúa mucho más.

El doctor Jorge Portillo, en colaboración con la Caja de Ahorros y un laboratorio de Castellón, va a celebrar una serie de conferencias en las que se estudiarán las cuestiones más interesantes para el médico y para el enfermo, por ejemplo el auto control del diabético, la dieta que debe de seguir, las embarazadas diabéticas, que pueden tener mayor índice de abortos y mayor número de alteraciones fetales, los problemas circulatorios en los pies del enfermo, que en ocasiones provocan la amputación quirúrgica de las extremidades, etc...

«En la zona de Castellón —comenta Jorge Portillo—, hay un índice de diabéticos muy alto, realmente no se sabe a qué es debido. Otra duda que tenemos es que tampoco sabemos cómo se transmite el virus o la enfermedad». La cantidad de diabéticos potenciales aumenta si tenemos en cuenta que muchas personas nunca se han hecho un análisis adecuado.

En la actualidad existen dos tipos de diabetes, la del niño y la del adulto. El niño siempre necesita insulina, predisponiéndose a padecer la enfermedad por herencia genética. Las causas hay que buscarlas en la debilidad de la célula creadora de insulina o en lesiones externas que destruyen la célula Beta del páncreas, que es la productora de la insulina. En la edad adulta, son principalmente los obesos las personas que padecen más frecuentemente esta enfermedad.

¿Qué causas favorecen el desarrollo de la diabetes?, para Jorge Portillo, en el caso de los niños existen ocasiones que se desconoce la enfermedad en la herencia familiar, pero al padecer las papas sufren inefablemente el virus de los diabéticos.

En la actualidad se está estudiando un tipo antigénico denominado HLA (Antígenos Leucocitarios Humanos), que apareció en los trasplantes de órganos ya que marcan la histo compatibilidad de



Si tiene un hijo o hija diabético, ellos mismos pueden inyectarse la insulina

los tejidos del donante y del receptor.

En los adultos se ha notado que los que padecen la enfermedad son sobre todo obesos. «Lo que no sabemos —continúa Jorge— es si la obesidad es primaria o secundaria a la enfermedad, ya que en todo obeso hay una resistencia insulínica del tejido graso que favorece su obesidad».

En Castellón sólo hay tres médicos que tratan y cuidan a los diabéticos. Curiosamente en la residencia de la Seguridad Social, no hay ningún médico diabetólogo.

La diabetes es una enfermedad universal, «la enfermedad tipo adulto se desarrolla más prontamente en las zonas más evolucionadas y desarrolladas». En las épocas de hambre desaparece la enfermedad, eso hizo que en el primer tercio del siglo se tratará la enfermedad con restricción de alimentos. Luego se comprobó que los pueblos muy pobres, que basan su alimentación en los hidratos de carbono (legumbres, harina, arroz, pan, ...) y hacen ejercicio físico, padecen una diabetes mucho más benigna. Ahora se ha llegado a un equilibrio en la alimentación, sobre todo con los ali-

mentos escasos en azúcar. «Otra cosa que se olvida al enfermo y al médico, es una mejor control de la enfermedad por medio del ejercicio. Esta característica es muy importante no sólo en la persona que practica algún deporte (el diabético no puede ser piloto) sino también en los niños que se mueven mucho, comen poco y siempre se ponen la insulina con el riesgo de tener bajones de insulina y con el agravante de que el niño no se da cuenta realmente de lo que le ocurre».

### Temario de las conferencias

Día 30 de octubre: ¿Qué es la diabetes?

Día 6 de noviembre: Cómo distinguir cuando hay mucha o poca azúcar en la sangre.

Día 8 de noviembre: Alteraciones circulatorias del diabético. Cuidado de los pies.

Día 15 de noviembre: Autocontrol del diabético.

Día 20 de noviembre: Diabética embarazada.

Día 22 de noviembre: Técnica de inyección de insulina. Últimos avances en el tratamiento de esta enfermedad.

Jesús López

Desde el Magisterio

## Al comenzar el curso en el Seminario

Se han abierto de nuevo las puertas de nuestros seminarios.

Después de las vacaciones ha comenzado el trabajo en las parroquias, en los colegios, en las obras de apostolado. Nada debe ser tan importante para nosotros como el comienzo del curso en el Seminario. Porque toda acción de la Iglesia diocesana se verá afectada por lo que ocurre en el Seminario.

¡Qué hermoso es el espectáculo de tantos seglares que con la palabra y el testimonio alegran nuestra vida diocesana! Sin embargo «todo esto», dice Pablo VI, no supe el ministerio indispensable del sacerdote, ni el testimonio específico de las almas consagradas. Es más, lo exige. Sin ellos, la vitalidad cristiana peligra de separarse de sus fuentes, la comunidad de disgregarse, la Iglesia de secularizarse. Olvidar el problema de las vocaciones haría correr un riesgo gravísimo a la Iglesia. Significaría alejarse de la voluntad clarísima del Señor, que dijo a sus Apóstoles: «Seguidme, os haré pescadores de hombres» (Mr. I, 17) —y de hecho ellos abandonaron las redes para seguirle— y a algunos discípulos: «Vende todo lo que tienes, dalo a los pobres y tendrás un tesoro en el cielo; después ven y sígueme» (Mr. X, 21)». (8 de abril de 1975).

Al comenzar el curso en nuestros seminarios, yo agradezco a los formadores y profesores su entrega y sacrificio. A los que están al servicio de los seminaristas, les recuerdo que hacen una de las cosas más agradables a los ojos del Señor.

Agradezco el más pequeño trabajo vocacional de los sacerdotes, de los religiosos, de las religiosas, de los educadores, de los padres y de las madres.

Los nombres de los que llevan el Centro Vocacional merecen colocarse en el cuadro de honor.

Pienso, sobre todo, en cada uno de los jóvenes y muchachos que con su decisión de llegar a ser sacerdotes nos recuerdan a todos «la dignidad del ministerio sacerdotal, puesto que en él se armonizan tantos trabajos con tantas satisfacciones, y en el cual, sobre todo, como enseñan los Padres de la Iglesia, puede darse a Cristo la máxima prueba de amor».

† JOSE MARIA

## HERMANDAD DE DONANTES DE SANGRE DE LA SEGURIDAD SOCIAL

Centros de DONACION:

- + Hospital «Nuestra Sra. Sagrado Corazón»
- + Hospital Gran Vía

UNA GOTTA DE SANGRE PUEDE SALVAR UNA VIDA MUCHAS GRACIAS

## MINISTERIO DE OBRAS PUBLICAS Y URBANISMO

DIRECCION PROVINCIAL

JEFATURA DE PUERTOS Y COSTAS CASTELLON

### EDICTO

D. Bautista Martí Ballester con domicilio en Moncófar (Castellón), Avda. Silvestre Segarra, n.º 68, presenta proyecto y valoración de un edificio, cuya concesión administrativa solicita, sobre parcela de 274,40 m.<sup>2</sup>, situada en la zona marítima terrestre de la playa de Moncófar.

Toda la documentación que los interesados necesiten, está a su disposición durante un plazo de treinta (30) días hábiles, contados desde el siguiente al de la publicación del presente Edicto en el Boletín Oficial de la Provincia de Castellón. Referencia C-260/NEGOCIADO 2.º.

EL INGENIERO JEFE DE PUERTOS Y COSTAS, Fdo.: Joaquín Martínez de Paula

El Ayuntamiento ha concedido una subvención de 100.000 pesetas al Colegio Oficial de Secretarios, Interventores y Depositarios de Administración Local, ayuda económica que fue aprobada el pasado viernes por la comisión municipal permanente. En esta reunión se acordó también conceder otra ayuda económica de 30.000 pesetas, a la Coordinadora de Disminuidos Físicos de Castellón. Asimismo se aprobó la quinta fase de la campaña municipal de desratización, de quince días de duración, a partir del 27 de noviembre.

El pintor da nombre a lugares entrañables

# Ribalta, entre el tópico y el sentido de una obra

La palabra «Ribalta» puede resultar uno de los tópicos más frecuentes en las conversaciones de los castellonenses. Lugares entrañables de la ciudad son conocidos por esta misma palabra. Pero, dejando a un lado todos esos valores añadidos, se resume en ella la obra de un gran pintor barroco, nacido probablemente en esta ciudad, a mediados del siglo XVI. La apreciación más común que se tiene de la obra de Ribalta se puede resumir en unos cuadros grandiosos, realizados con un pincen religioso, casi místico, en un fuerte contraste de luces y sombras, debido a los tonos oscuros y grisáceos de la pintura. Me viene a la mente el recuerdo de una tarde lluviosa en Londres, en los alrededores de la plaza de Trafalgar, en la que tratando de llenar de contenido el «ocio» decidí visitar, una vez más, el Art Gallery.

En ese rápido recorrido vi en una de las salas un cuadro que se ajustaba a las características anteriormente señaladas. Me acerqué un poco más y pudo comprobar que, efectivamente, era un Ribalta. Se trataba del cuadro de la aparición de Cristo con la cruz a cuestas al hermano Simó, en la típica calle valenciana de Caballeros. No me era desconocida esta tradición religiosa, y ante la oportunidad que se me presentaba, decidí tomar algunas notas del cuadro, por si algún día me pudiera ser útiles.

La descripción podría ser como sigue: en el centro del cuadro aparece Jesús con la cruz a cuestas. Su rostro luminoso contrasta fuertemente en un entorno tenebroso. Y su tierna mirada va dirigida al hermano Simó que yace arrodillado a la derecha y alarga la mano hacia Jesús. En un segundo plano se pueden ver soldados vestidos a la usanza romana; uno de ellos tocando una trompeta y una inscripción visible: S.P.Q.R., que quiere decir: El Senado y el Pueblo Romano. También están representados la Santísima Virgen y San Juan y la calle Caballeros queda inconfundible por el palacio de la Generalitat Valenciana.

Ribalta, según era su costumbre, trató de reproducir en el lienzo la supuesta visión del hermano Simó, fielmente y con todo detalle. Después, ordenado sacerdote, realizó su trabajo pastoral en la antigua parroquia de San Andrés, hoy



Fachada principal de la antigua Parroquia de San Andrés

de San Juan de la Cruz, y regida por los padres Carmelitas Descalzos. Se sabe que el padre Simó era muy querido por el pueblo valenciano, hasta el punto que se llegó a pedir su beatificación.

Pero volviendo a Ribalta, y escribiendo para Castellón y su comarca, sería injusto no hacer una referencia al Museo Provincial de Arte en el que se exponen varias obras del pintor, o a ese otro cuadro que con tanto cariño se conserva en el Palacio del Ayuntamiento de la capital. Lo tengo ante mis ojos de haberlo visto una vez. San Roque, abogado de la peste, peregrino inconfundible con su capa, sombrero de anchos vuelos, con bastón y calabaza. Entre aquellos tonos oscuros, azules y grisáceos destaca el rostro del santo que infunde plena confianza y la pierna afectada por la peste.

Ribalta no quiere dejar olvidado un sólo detalle de la leyenda o de la supuesta tradición. Después de haber recorrido numerosas ciudades de Italia, ayudando y

curando a los enfermos de la peste, decide volver a su patria Montpellier, pero también él enfermo y fatigado por el largo viaje se ve en la necesidad de recostarse bajo un árbol. El escenario muy bien podría ser uno de tantos paisajes pintorescos de pinos y algarrobos que abundan en la provincia. Precisamente, a las afueras de la ciudad se encontraba la ermita dedicada al santo, para la que fue pintado el cuadro. Y no falta el detalle del perro que trae en su boca pan, para que pueda restaurar las fuerzas y continuar el camino hacia su patria chica, y que sacando la lengua lame y relame la llaga apesada. Se cuenta que en Montpellier nadie acertó a reconocerle. La justicia le tomó por un espía. Le encierran en un calabozo, a donde muere abandonado de los hombres, pero muy grato a los ojos de la Providencia que nunca abandona a los suyos. Esta es la historia que Ribalta ha querido reflejar con su pincel religioso.

Esteban M. Jardón Escribano

Organizadas por la Unió de Periodistes

## Clausuran en Valencia las Jornadas sobre Libertad de Expresión

El delegado del Gobierno en la Comunidad Valenciana se comprometió ayer tarde a tramitar ante la administración las peticiones formuladas en las segundas «Jornadas sobre la Libertad de Expresión» que, sobre el tema «Información y justicia» finalizaron ayer, en Valencia y fueron organizadas por la unión de periodistas del País Valenciano.

Estas peticiones son las siguientes: reanudar las negociaciones entre organizaciones profesionales, empresariales y administración, de forma que se fije definitivamente un marco de acuerdo para regular el ejercicio de la profesión periodística. Estas conversaciones fueron interrumpidas el pasado mes de abril por la propia administración.

Además, entre las conclusiones se habla de la necesidad de que el proyecto de Ley Orgánica del Poder Judicial sirva para que haya una mayor transparencia informativa que en la actualidad, también se alude a que en estos momentos hay más de 500 juicios a periodistas, y de la insensata utilización del rumor como instrumento para defender intereses y estrategias de carácter político, económico, social o cultural. En este sentido, el delegado del Gobierno en la Comunidad Valenciana manifestó en la clausura de las reuniones que está dispuesto a que las peticiones sean escuchadas por el Gobierno de la nación.

En la clausura intervino también el conseller de la Presidencia de la Generalitat,

Rafael Blasco. Según sus palabras «las instituciones valencianas están comprometidas en las mismas inquietudes que los periodistas. Algunas de las disfunciones entre la justicia y los medios de información son producto de resistencias de áreas burocráticas que se oponen a la consolidación de la democracia, «pero creo que afortunadamente estas trabas no van a perdurar».

Respecto a las actividades de la Generalitat para favorecer la consolidación de la libertad informativa señaló tres: el apoyo del Gobierno autónomo junto con otros para que las Naciones Unidas declarasen el día internacional de las comunicaciones, así como también la creación de tres monumentos a la libertad de expresión, con financiación de la Generalitat. En segundo lugar, se refirió a la televisión valenciana, «que será una realidad, aunque no se puede precisar el tiempo que se necesitará para la puesta en marcha». Finalmente se refirió al Forum sobre Prensa e Información, que comenzará el próximo lunes y que reunirá durante tres días en Valencia aproximadamente a 50 de los mejores profesionales de todo el mundo sobre esta materia.

Al final del acto se entregaron los premios libertad y expresión que en esta ocasión correspondieron al periodista Xavier Vinader y al colectivo de ocho periodistas valencianos que correspondían a las siglas D. Pérez.

Jesús Sanz

TVE rechazó su producción

## Una película de Garci, mencionada de «calidad»

La película de José Luis Garci «sesión continua», a la que Televisión Española negó su participación en la producción, ha sido calificada de «especial calidad» por el Ministerio de Cultura.

Diecisiete películas españolas han obtenido, hasta el momento, esta distinción, que supone una

importante ayuda económica, ya que se beneficiarán del 25 por ciento de la recaudación de taquilla durante su explotación comercial.

En la lista se encuentran películas, aún sin estrenar, como «Los Zancos», última obra de Carlos Saura y «El jardín secreto».

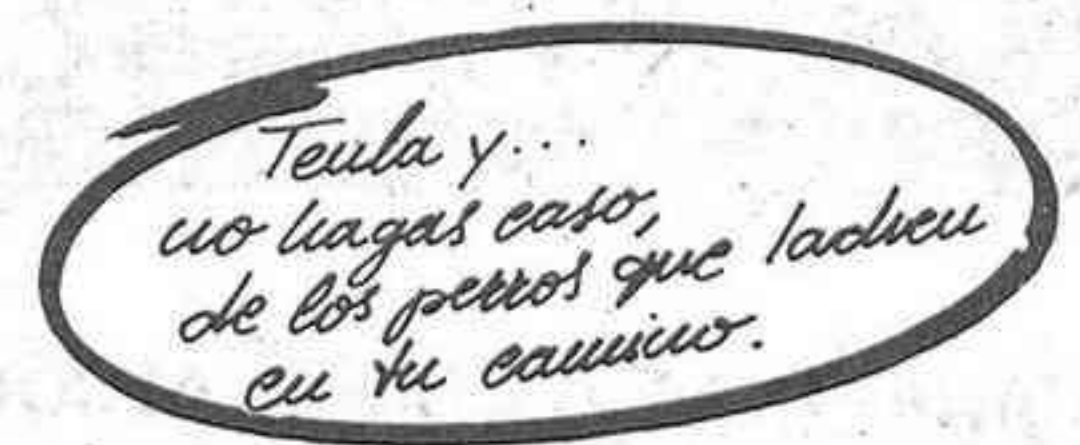
# Ala rossa



IMPORTADA POR GICASA

# CAGIVA

LA MOTO ITALIANA  
CUATRO TIEMPOS



CONCESIONARIO OFICIAL:

## T. MONTESINOS

Pl. del Real, 20 y Bayer, 15. Tel. 21 68 95 - CASTELLON  
C/. Canalejas, 5 - GRAO DE CASTELLON

El Consell d'Educació organiza un cursillo

## La canción y el juego elementos de interés pedagógico para EGB

Con objeto de potenciar la utilización de la canción y del juego en la escuela, para obtener de estos elementos el máximo rendimiento didáctico, se llevará a cabo a partir de mañana en el colegio público «Pascual Nácher» un cursillo especial, programado por el conseller Municipal d'Educació.

María José Ródenas, directora del «Pascual Nácher» e integrante del Consell d'Educació, detalló a MEDITERRANEO los pormenores de este curso, que se prolongará por espacio de tres días, de 19 a 20.30 horas. El ciclo corre a cargo del profesor valenciano Ezequiel Castellano Moreno y está dirigido a maestros de EGB.

«La canción y el juego —explica María José Ródenas— son dos elementos didácticos que, hasta ahora, no habían recibido un tratamiento específico en la escuela, por lo que el acercamiento a estas técnicas, permite incorporar unos instrumentos pedagógicos exce-

lentes para un mayor aprovechamiento didáctico».

### Actividades extra escolares

El Consell d'Educació está desplegando una amplia gama de actividades extra escolares, durante el primer trimestre del curso. La directora del «Pascual Nácher» hizo especial hincapié, en este sentido, en el cursillo de psicomotricidad celebrado en las últimas semanas. «El interés despertado, subrayó, ha condicionado el desdoblamiento en dos grupos distintos, que siguieron el seminario entre el 15 y el 18 y del 22 al 25».

Valoró positivamente la respuesta obtenida por las actividades organizadas por el consell, que agrupa además de los enseñantes a padres de alumnos, responsables municipales y mantiene un contacto directo con el equipo psi-



María José Ródenas, directora del colegio Pascual Nácher e integrante del consell d'Educació

copedagógico y el servicio médico escolar.

Por otra parte, el consell tiene previsto celebrar, dirigido especialmente a profesores del tercer ciclo de EGB, bachillerato y Formación Profesional, un ciclo de charlas sobre técnicas de estudio, que se desarrollarán el 5 y 6 de noviembre.

Simultáneamente en varios centros, durante noviembre y diciembre, habrá un cursillo de alimentación a cargo de Carmen Ruiz, agente de economía doméstica, del Servicio de Extensión Agraria de Vila-real.

Dos conmemoraciones tendrán especial relieve para los escolares en este trimestre. Concretamente el día de los Derechos del Niño y el Día de la Constitución. Así el consell facilitará libros a los pequeños, sobre sus derechos y se efectuarán visitas al Ayuntamiento para analizar las leyes de régimen interno de las instituciones municipales.

Como cada año, coincidiendo con la semana de Tárrega, los

escolares podrán visitar la exposición de objetos y recuerdos personales del guitarrista, instalada en la biblioteca, y participar en una muestra musical escolar, protagonizada por grupos corales e instrumentistas de las escuelas villarealeses.

No falta, tampoco, en el programa del Consell el aspecto dedicado a la Navidad. Los centros educativos podrán concurrir en un certamen de belenes, con la condición de que los elementos utilizados para la construcción de éstos sean resultado de la creatividad de los alumnos, como los trabajos en barro, plastilina o madera.

Por último, un cursillo de educación sanitaria permitirá a los profesores de EGB profundizar en cuestiones como la nutrición, la higiene, el deporte o el desarrollo físico del niño. Este curso, contará con la participación del Consell Municipal de Salut, el Servei de Salut Escolar y la Oficina Municipal de Consumo.

Pasqual Carda

## Torreblanquins actuará avui en el cicle de teatre valencià

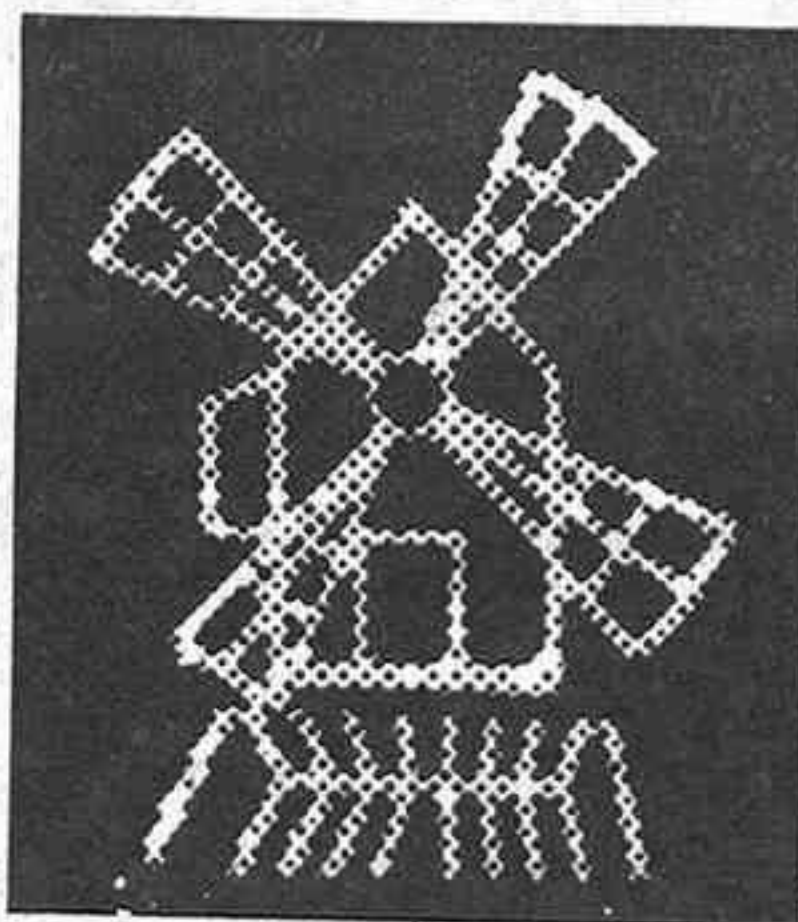
El V Cicle de Comedia valenciana, organitzat per l'agrupació Coral Els XIII arriba avui a la seua segona sessió en que se presentarà la versió de «La Rosella», del grup de teatre Torreblanquins, de Torreblanca. Esta posta en escena comta la col·laboració del grup de dances l'Aljub i els poemes de Bernat Artola.

Segons expliquen els organitzadors, arribat a la realització d'aquest quint cicle de comedia valenciana, volen sincerament agrair la participació dels grups que, al cap de quatre anys, han estat fidels amb la seua presència al escenari de «Els XIII». També l'esforç del públic mereix la seua menció i donen «un ferm aplaudiment als espectadors, perquè han sabut comprendre els valors d'aquest treball i ens donat el suport per a traure a escena l'humor i la tendresa, la crítica i el reflexe de la vida quotidiana, que son l'essència del nostre teatre popular».

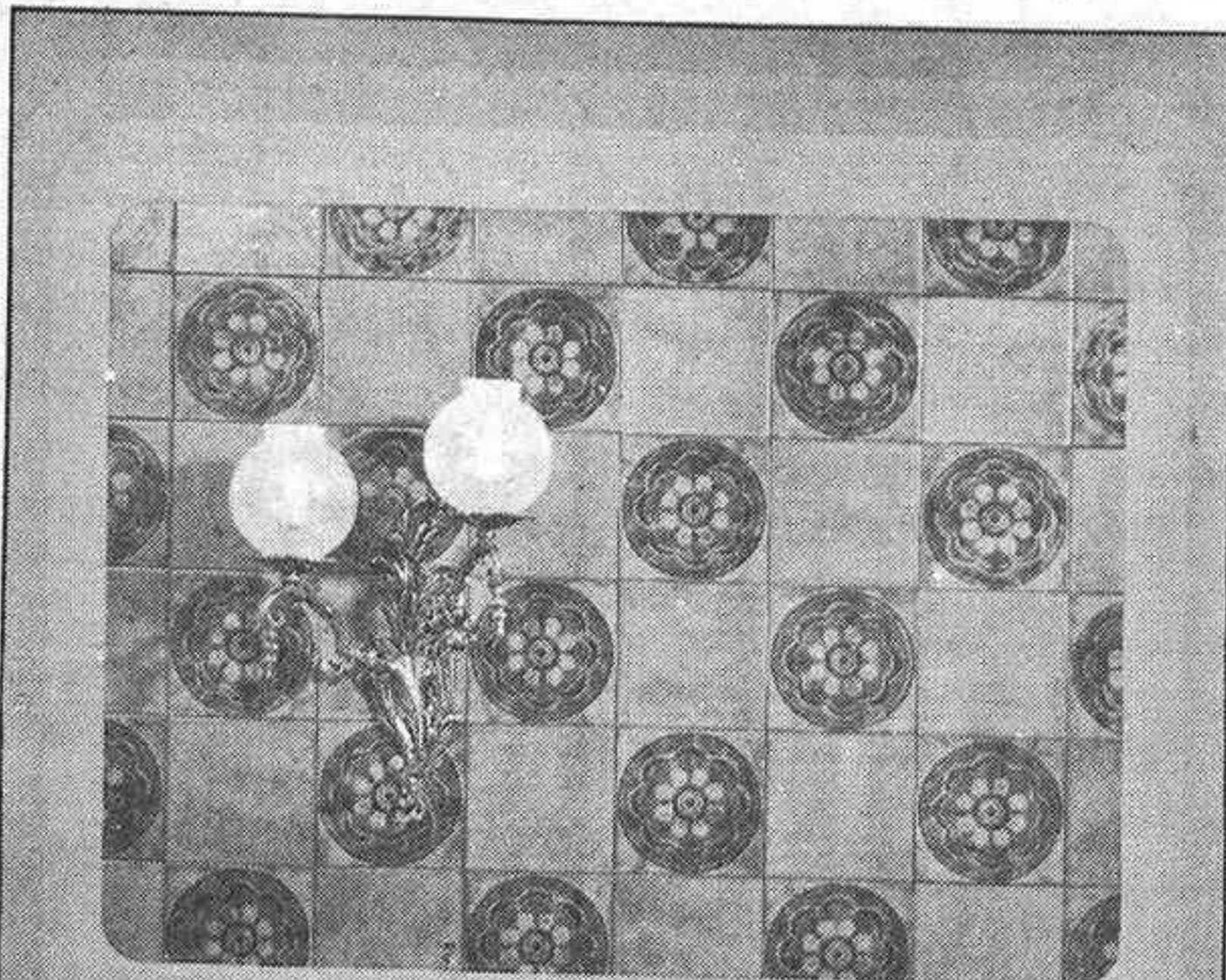
L'actuació teatral tindrà lloc, com es habitual a este cicle, al saló de teatre de «Els XIII» a partir de les 6.30 de la vesprada. L'intervenció del grup Torreblanquins revesteix un especial significat per els éxits obtinguts per esta colla de Torreblanca en altres ocasions, com quan presentaren «El Brun Zir de les abelles», la seua interpretació mes aplaudida.

## Los scouts conmemoran el aniversario de su fundación

El grupo Scout de Vila-real tiene previsto desarrollar durante el mes de noviembre un intenso programa de actos que incluye la conmemoración del primer aniversario de su fundación. El domingo, día 10, los responsables de la rama de lobatos tendrán en Burriana una reunión a nivel diocesano. El día 18 de noviembre, fecha en que se cumple el aniversario de la fundación del grupo. Estos asistirán este año a la tradicional feria de Santa Catalina, donde instalarán un puesto de venta de trabajos manuales, realizados por los propios muchachos.



# el molino



fábrica de azulejos

Hijos de Cipriano Castelló Alfonso s.l.

Casa fundada en 1922

CARRETERA DE ONDA-ALCORA, KM. 2

TEL. 60 11 66

ONDA

### Teléfonos de interés

#### SEGURIDAD:

Comisaría del Cuerpo Superior de Policía ..... 52 21 00  
Guardia Civil ..... 52 01 73  
Policia Municipal ..... 52 02 50  
Policia Rural ..... 52 13 53

#### SERVICIOS

Ayuntamiento ..... 52 02 50  
Alcalde ..... 52 16 79  
Secretario ..... 52 08 74  
Interventor ..... 52 04 77  
Biblioteca ..... 52 04 81  
Conservatorio ..... 52 66 46  
Ermitorio Virgen de Gracia .. 52 01 01

Radio Popular ..... 52 09 50  
Renfe (Estación) ..... 52 02 50  
Pabellón Polideportivo 52 29 69  
Piscina Municipal ..... 52 19 78  
Mercado Municipal ... 52 08 38

### Agenda

Matadero Municipal .. 52 02 15  
Cementerio ..... 52 00 73  
Residencia de Ancianos 52 24 52  
Equipo de Base de Servicios Sociales ..... 52 12 95  
Oficina del Consumidor 52 08 38  
Juzgados ..... 52 06 02  
Notarias ..... 52 20 00  
Taxis ..... 52 49 45  
Oficina de Empleo ..... 52 16 12

#### SANIDAD

Ambulatorio de la Seguridad Social ..... 52 16 12  
Cruz Roja ..... 52 05 73  
Casa de Socorro ..... 52 02 50

### Farmacia de guardia

Juan Beltrán  
Conde Ribagorza, 50  
Tel. 52 24 66



Rogad a Dios en caridad por el alma de

## D. VICENTE CASALS DOMINGUEZ

Que falleció en Valencia, el 27 de octubre de 1984

Habiendo recibido los Santos Sacramentos y la Bendición de S.S.

R. I. P.

Sus apenados: esposa, Antonia Fabregat Viciano; hija, María Antonia; hijo político, José Sánchez Contreras; nietos; hermanas políticas, Josefa Fabregat Viciano, Rosa Nebot Capdevila y Amelia Mas Tosca; primos; sobrinos y demás familia, al comunicar a sus amistades tan irreparable pérdida, ruegan le tengan presente en sus oraciones y asistan a las Exequias Fúnebres, que se celebrarán hoy, domingo, a las 12.00, en la Capilla del Cementerio Municipal de Castellón, por cuya asistencia les quedarán muy agradecidos.

Domicilio del finado: Zaragoza, 9-1.º Castellón

Castellón, 28 octubre 1984  
(No se invita particularmente)



PEÑISCOLA

## Clausuradas las jornadas del Tribunal de Cuentas

La importancia del Tribunal de Cuentas y de la Sindicatura de Cuentas para el control económico de la gestión pública han sido puestas de relieve en el acto de clausura de las jornadas de Administración Local, celebradas en el centro del instituto de Administración Local de Peñíscola.

Han participado en estas jornadas más de un centenar de cargos públicos y funcionarios de las corporaciones locales y las ponencias corrieron a cargo de destacados miembros del Tribunal Constitucional. El tema de las jornadas ha sido «La Generalitat, el Tribunal de Cuentas y las Corporaciones Locales».

El acto de clausura, celebrado a mediodía de ayer, ha estado presidido por el vicepresidente del Consell, Felipe Guardiola, con el presidente del Tribunal de Cuentas, José María Fernández Perla, el gobernador civil de Castellón, Joaquín Azagra, y otras autoridades.

El director general de Administración Local de la Comunidad de Castilla León, Valentín Merino, intervino en primer lugar para destacar la necesidad de que culmine el proceso de desarrollo del Tribunal de Cuentas, para que cumpla todas sus funciones.

Destacó el grave problema que se plantea en su comunidad por la gran dispersión de municipios, con un total de doscientos diez ayuntamientos y dos mil entidades menores y un noventa y siete por ciento de municipios menores de cinco mil habitantes.

Enrique Lucas, interventor general de la Generalitat, explicó algunos aspectos del borrador de la ley del Sindicato de Cuentas y afirmó la necesidad de una cristalización de la gestión económica de las entidades locales. Víctor Fuentes, presidente de la comisión de Hacienda y Presupuestos de las

Cortes Valencianas también se refirió al borrador de la Sindicatura de Cuentas y matizó que esta es una ley que va a tener carácter fundamental y explicó, asimismo, el trámite parlamentario que seguirá este proyecto de ley en las Cortes.

Pascual Sala, presidente de la sección de Enjuiciamiento del Tribunal de Cuentas, presentó una visión de este tribunal para respaldar la actuación de los sectores públicos en materia económica.

Por su parte, el presidente del Tribunal de Cuentas, Fernández Perla, destacó la función de este tribunal en la fiscalización y control del gasto público, pero añadió que no sólo va a asumir el control de que se cumpla la legalidad en lo referente al gasto sino que entre sus competencias se ha marcado el iniciar también el control sobre la eficacia del gasto. Asimismo, dentro de las funciones del Tribunal Fernández Perla señaló la de proponer medidas a los órganos legislativos tanto al Parlamento del Estado como a los parlamentos regionales y destacó que anteayer mismo fue presentado el Tribunal de Cuentas a las Cortes Valencianas.

Cerró el acto el conseller de Governació, Felipe Guardiola, que tras subrayar la importancia de estas jornadas, se refirió a los programas de la Conselleria en relación con el propósito de dar una mayor autonomía a las diputaciones y municipios.

Guardiola avanzó el contenido que tendrán próximas jornadas de Administración local en Peñíscola y destacó una jornada sobre temas de áreas metropolitanas, considerando como tales no sólo Valencia, sino otros puntos de la Comunidad Valenciana como Alicante, Elche y el conjunto de Castellón, Vila-real y Borriana.

## L'EPA de Vall d'Uixó amb l'alcalde

Els alumnes de l'EPA presenten demandes a l'alcalde. La totalitat d'alumnes de l'EPA (Educació permanent d'adults) han visitat juntament amb el seu professor a l'alcalde de la Vall d'Uixó Vicente Zaragoza per tal de manifestar-li les necessitats més urgents per a un bon desenvolupament didàctic. Vicente Zaragoza ha rebut una

relació amb els materials que manquen, la qual ha estat preparada pels mateixos alumnes, i on destaquen sobre tot, la necessitat de materials per a fer activitats manuals de fusteria, electricitat, etc., i materials esportius, doncs en la actualitat tenen que demanar-los emprats a altres col·legis.

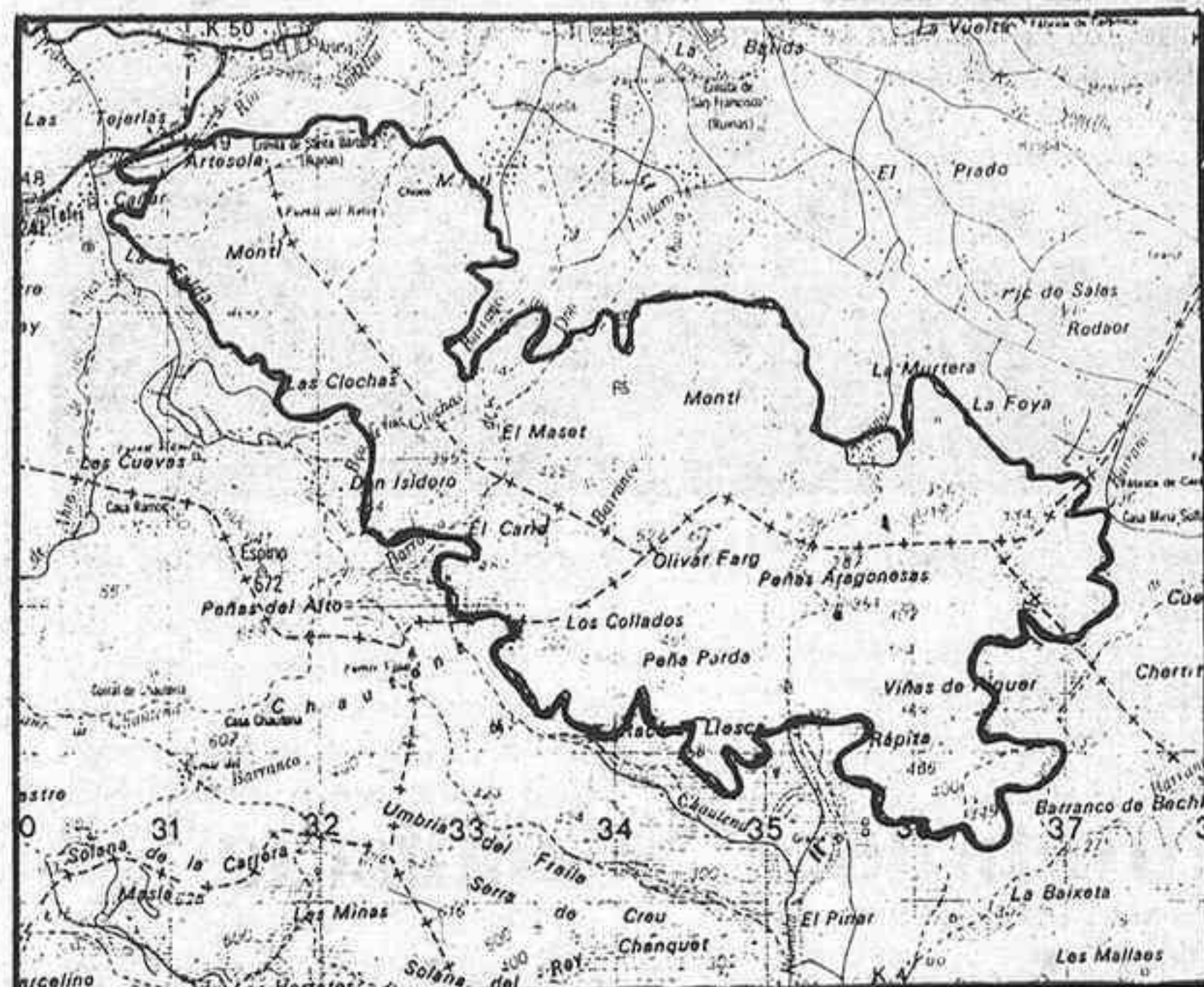
Los alcaldes afectados se reunieron en Onda

## Estudian la creación del Parque de les Penyes Altes

Este viernes, a las 7 de la tarde, tuvo lugar en la Biblioteca del Ateneo de Onda una conferencia coloquio, organizada por la Asociación de Enseñantes y Amigos de las Ciencias de la Naturaleza, la cual versó sobre la viabilidad de creación de un Parque Natural en les Penyes Altes (Aragoneses), a la cual asistieron los alcaldes de Onda, Artana, Tales, y un representante de la alcaldía de Betxi. Asimismo estaban presentes un delegado de ICONA, un ingeniero, y el coordinador de la sesión el biólogo Roberto Meneu.

La charla empezó con una pequeña exposición del estado en que se encuentra esta zona, y la degradación de que ha sido objeto, motivada en su mayor parte por la instalación de una cantera y la consiguiente creación de una serie de caminos e infraestructura urbanística que han roto el paisaje natural y el ecosistema que albergaba. Datos aportados por la mesa que presidía la reunión dieron como resultado la irrecuperabilidad de parte de esta zona, motivada exclusivamente por la actividad humana.

Tras la presentación dada al tema, el delegado de ICONA habló sobre la necesidad de la presencia del organismo que representaba, así como la situación por la que atraviesa, en la cual la transferencia de competencias del organismo central a la Generalitat va a dar paso a un tratamiento del tema con mayor profundidad, ya que las personas que lo trabajan estarán mucho más próximos a la problemática planteada. «Tenemos el ejemplo de Catalunya, —dijo— cuyos organismos, tras la transferencia de poderes, declararon por Ley, parque naturales a varios espacios de gran interés. Hubo recursos por varios organismos para que estas declaraciones no se llevaran a efecto, pero lógicamente el Tribunal Supremo falló en favor de las leyes dictadas por la Generalitat». Evaristo, delegado de ICONA fue enumerando algunas de las consecuencias de la degradación del



La zona delimitada en el plano constituirá el futuro parque de les Penyes Altes

medio ambiente, y explicó alguno de los recursos que los municipios y las entidades correspondientes pueden emprender, tales como la Ley del Suelo, o el Plan Especial de Protección. Asimismo se hizo referencia a los puntos que la Constitución Española dedica a esta materia.

### Les Penyes ante la Corte

Joaquín Nebot, como delegado en las Cortes Valencianas enumeró una serie de zonas, que ya han sido declaradas de interés ecológico, así como la importancia de llevar la cuestión de les Penyes Altes ante la Corte.

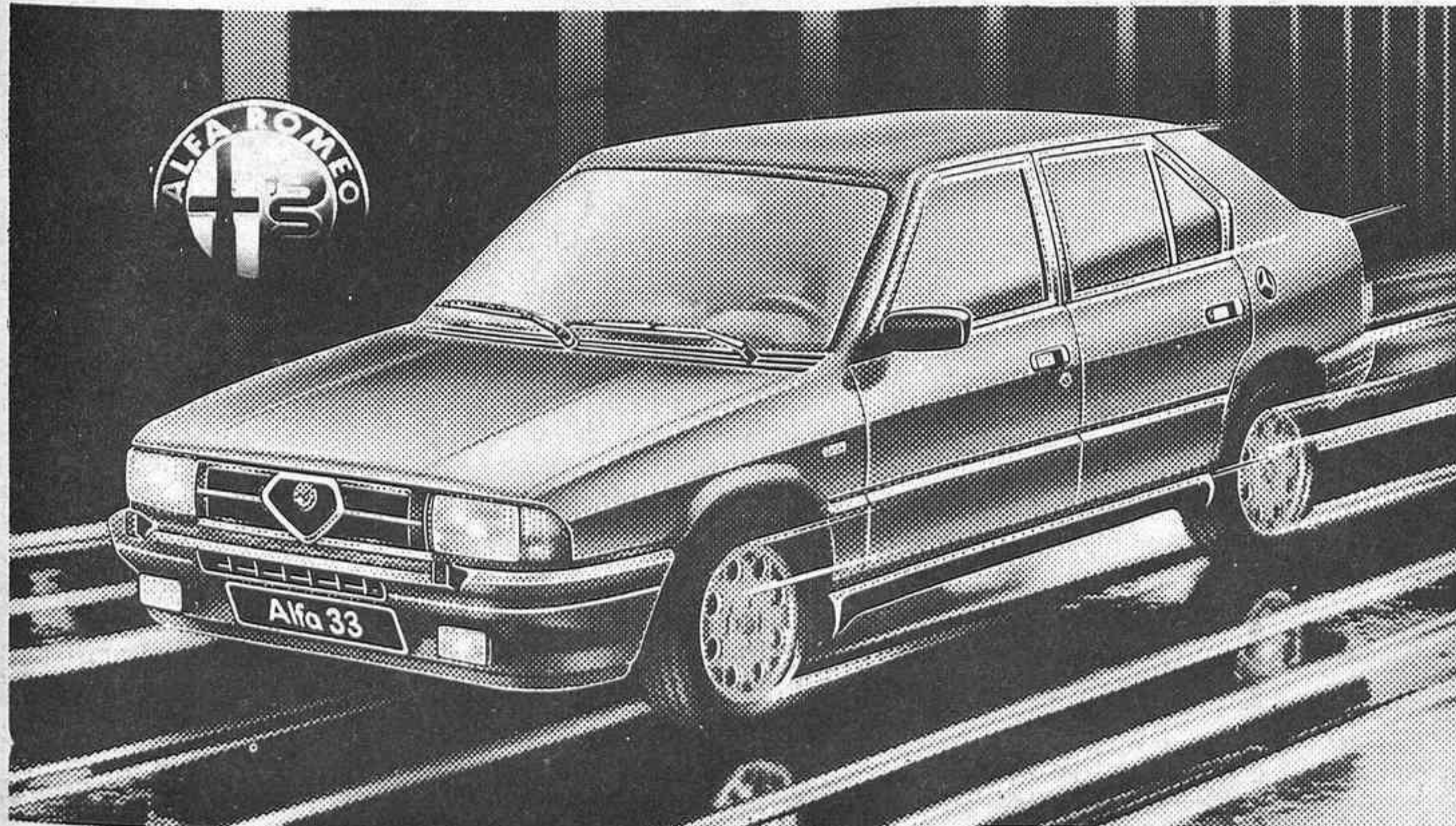
Un informe del ingeniero invitado a la reunión, ofreció una serie de alternativas para la explotación de la zona, sin dar lugar a la especulación, como la utilización de la zona como pasto, la creación de una serie de campings municipales, o la creación de una serie de rutas a través de la comarca.

Los alcaldes presentes efectuaron varias preguntas, girando casi siempre sobre los gastos de mantenimiento de este parque natural, o sobre la posible transformación de una serie de cultivos cuando su dueño qui-

siera efectuarlo en su tierra, siendo contestados en el primer caso con la rentabilidad que se podía derivar de un primer desembolso, y la necesidad de visión de futuro en los municipios. Respecto a los cultivos, la obligatoriedad de petición al patronato, y el dejar claro que la única negativa que se efectuaría sería la que diese paso a la especulación, tal como la creación de un hotel, o de unos chalets en esa zona.

Las diferentes denominaciones que se podrían aplicar a les Penyes Altes está en relación a la mayor o menor posibilidad de conseguirlo. La elección entre Parque Natural o Paraje Natural de Interés Nacional, deben ser objeto de estudio detenido. Por el momento el primer paso, y que quedó bien claro en la reunión, fue la de creación de una mancomunidad entre los municipios implicados. El acuerdo en este punto pareció ser unánime, y esto unido al intento de delimitación definitiva de la zona, dio paso a que se levantara la sesión, tras aceptarse un plazo de un mes por parte de las alcaldías para la presentación en sus respectivos plenos, de lo que esta reunión había tratado.

Salvador Aguilera



## PRUEBE EL NUEVO ALFA 33 QUADRIFOGLIO VERDE. UN AUTOMOVIL QUE DA LA TALLA.

Se encuentra Vd. ante un automóvil fuera de serie: El nuevo Alfa 33 Quadrifoglio Verde con sus 105 CV de potencia y sus 186 Km/h. le está esperando en su concesionario para descubrirle el placer de conducir bajo el símbolo de competición de Alfa Romeo por 1.370.000 Ptas. F.F.

AUTOMOVILES SIMON, S. L.  
San Roque, 171  
12004 CASTELLON DE LA PLANA  
964 | 20 57 99

Alfa Romeo   
EL ARTE DE LA TECNOLOGIA



John Gimeno, presidente de las JJSS, rodeado de componentes de su grupo

BENICÀSSIM

## Juventudes Socialistas celebran su constitución

Recientemente ha tenido lugar en Benicàssim la constitución de la agrupación local de las Juventudes Socialistas del País Valencià. El acto se celebró en el local del PSPV-PSOE, asistiendo al mismo el secretario general de la comarca -Plana Alta- José María Iborra.

En el orden del día figuraba la elección del presidente de la agrupación y del representante para el comité comarcal. Como presidente fue elegido John Gimeno Hernández y como representante para el comité comarcal M<sup>a</sup> Dolores Contreras Pérez. Hemos podido dialogar con John Gimeno, presidente y fundador de las JSPV en Benicàssim, para conocer un poco más de cerca los detalles de este acontecimiento.

-John, ¿Ha sido difícil el camino para llegar a constituir esta agrupación?

-La verdad es que sí, porque la juventud de hoy en día pasa mucho de la política, aunque tengo que decir que lo que nosotros queremos es hacer de la política una forma de aprendizaje y educación a la democracia. Esto es muy importante pues nos distraemos y discutimos mediante reuniones los problemas, necesidades e inquietudes de la juventud. Esto es lo que nos anima para seguir adelante.

-¿Con cuántos militantes contáis por el momento?

-Somos cinco, que para empezar está bien y más en este pueblo. Pero como te decía

antes, la juventud no tiende a afiliarse.

-¿Qué planes tenéis planteados para el futuro?

-Tenemos planteadas varias cosas. Queremos organizar la primera semana de la juventud en Benicàssim y desde aquí aprovecho la ocasión para lanzar un llamamiento a todas las instituciones, partidos políticos y asociaciones de Benicàssim que estén interesados en colaborar con nosotros para la realización de este proyecto. Son muchos los pueblos de la provincia que ya la han realizado y con bastante éxito por cierto. Ante todo lo que queremos es crear una inquietud entre los jóvenes, ofrecerles unas formas sugestivas de participación en las asociaciones, actos y actividades, etc... También tenemos previstas una serie de conferencias y charlas sobre el desempleo, educación, problemas estudiantiles, etc., con la presencia de Cebrrià Ciscar y otros expertos más.

-Por último, ¿quieres añadir algo más a lo que has dicho hasta ahora?

-Solamente mencionar que tenemos mucha ilusión y espero que la participación y colaboración de la juventud de Benicàssim sea plena y también quiero decir que todo aquel joven que quiera colaborar con Juventudes Socialistas, dé ideas progresistas, puede hacerlo sin la necesidad de afiliarse.

Francesc Colomer

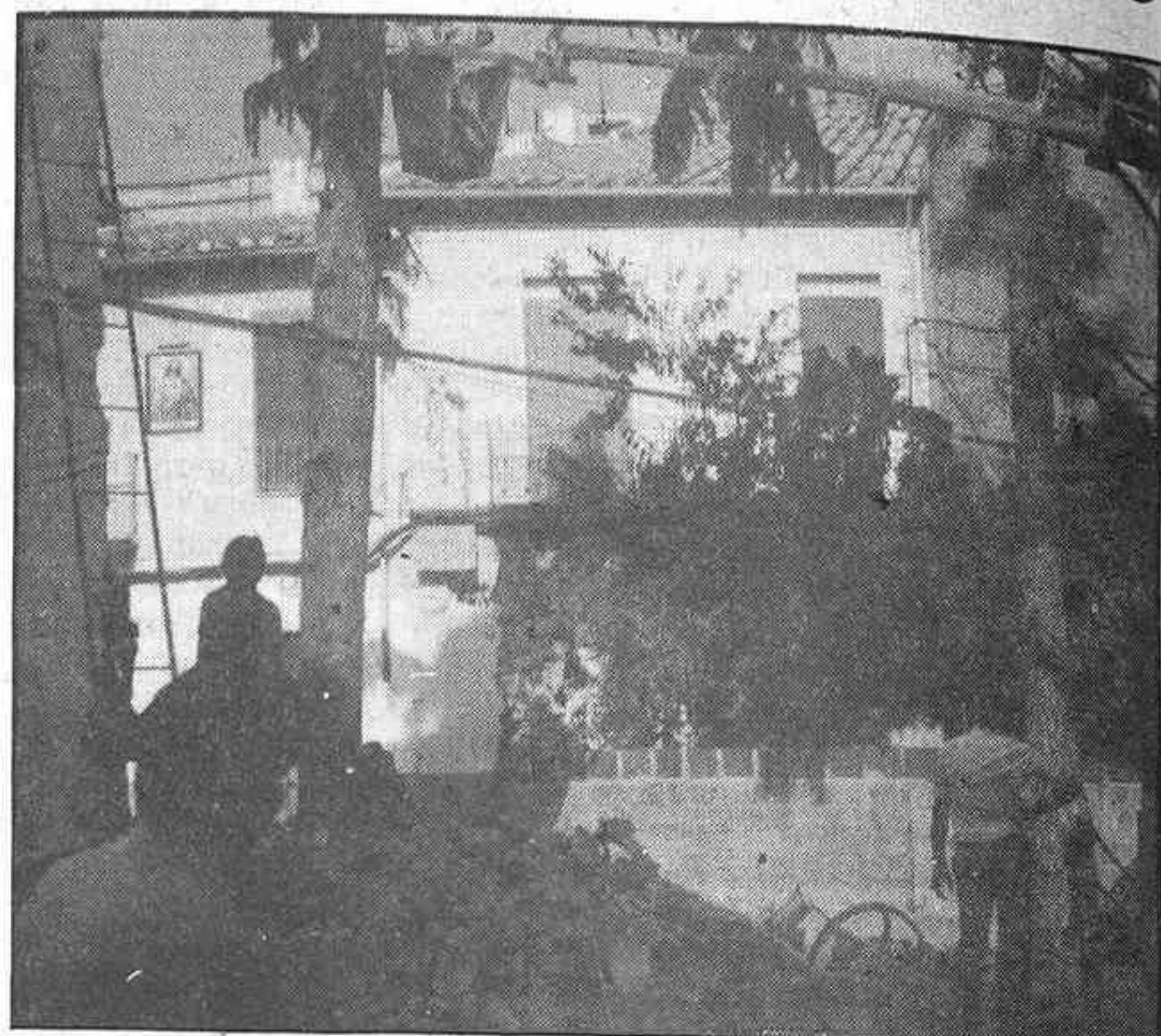
La Vilavella

# Abatut un cedre centenari l'anomenat Pi de Ca Corrons

Ha estat abatut recentment l'anomenat popularment «Pi de Ca Corrons», en realitat un cedre del Líban (Cedrus libani) que prosperava al jardí homònim, espaldes d'aquesta casa de «sinyorets» valencians, situada al Carrer del Forn Nou. Juntament amb ell han estat escapsades també un bon nom d'espècies més o menys exòtiques, d'entre les quals cal destacar un pi canari, força eixerit. El cedre fou plantat a finals del segle passat, en configurar-se el jardí, i, ben cert, era l'exemplar més notable de la flora que s'endinsa al clos urbà de La Vilavella. L'aplec concentrat als voltants del jardí el matí de l'infaust devallament constituïa una bona mostra de l'estima que el poble professava a arbre tan majestuós, tan gentil, tan bell.

La Casa de Corrons fu bastida a finals del segle passat. Per ser una interessant residència dels terratenients de València afincats a La Vilavella va figurar a la llista de cases a protegir, en estudiar-se l'avantprojecte de les Normes Subsidiàries d'Urbanisme, l'any 81. Finalment, però, la casa fou abandonada a la seua sort, posat que no es va confeccionar cap catàleg d'edificis a preservar. A hores d'ara, la porta principal de la casa ha estat substituïda per una porta metàl·lica, desfigurant-se d'aquesta manera la façana.

Tocant al jardí, també es va proposar a les hores preservar-lo, no solament per l'existència del cedre, però també per les possibili-



La Casa de Corrons, on fou abatut el cedre, està abandonada a la seua sort.

tats que oferia d'esdevenir zona d'esbargiment col·lectiu. Perquè de reduïdes dimensions, la seua cèntrica situació aconsellava destinar-lo a zona verda, per tal com el centre de la vila n'és mancada per complet. Curiosament, poc abans, l'any 79, la Caixa Rural Sant Josep va estar a punt d'iniciar tractes amb els amos d'aquelles hores per tal de comprar casa i jardí a l'objecte de dedicar-los a la tercera edat. El projecte, però, no va quallar. Avui, la casa té pràti-

cament els dies comptats i el jardí donarà promptament pas a un edifici de dues plantes. Una trista realitat, que s'inscriu dins del procés de preocupant destrucció del patrimoni arquitectònic vilavellà, iniciat ja fa cert temps però especialment aguditzat als darrers sis anys. Que servezca, quant i menys, aquesta estèril destrucció del jardí de la Casa de Corrons per a fer reflexionar a qui corresponga.

J. Vicent i Cavaller

BORRIANA

## El Ayuntamiento participará en una campaña de marcado de precios

El Ayuntamiento participará en la campaña de marcado de precios que organiza la Dirección General de Comercio y Consum de la Generalitat Valenciana. El acuerdo fue adoptado por la Comisión Permanente Municipal, durante el desarrollo de la última sesión, haciéndose eco del informe redactado por la Comisión de Sanitat.

Una vez que se ha llevado a cabo la campaña de información e inspección en el sector de la restauración, se completará ahora con la referente al marcado de precios, para lo cual la Consellería demanda la colaboración municipal. En este sentido, el Ayuntamiento procederá a la remisión del censo correspondiente de los establecimientos existentes en este municipio, a fin de facilitar la actuación inspectora posterior.

Como ocurriera anteriormente, se pondrá en marcha la información de cara a los responsables de los distintos locales comerciales para la adecuación a la normativa vigente en materia de precios, ya que de lo contrario correspondería la iniciación de la actuación sancionadora.

### Reparaciones en «Hortolans»

La Comisión Permanente acordó la aprobación de la dotación presupuestaria destinada a reparaciones en el centro escolar «Hortolans» y mejora de sus instalaciones. En primer lugar se determinó la adjudicación de los trabajos de pintura del pabellón central por el precio de 271.625 pesetas, quedando seleccionada la empresa Pedro Martí.



El etiquetado de los productos preocupa al Ayuntamiento

Para la instalación de conducción aérea del alumbrado de acceso y la colocación de varios puntos de luz en los pabellones, se seleccionó a la empresa Manuel Terres, conforme a las condiciones de su oferta, por el precio de 109.460 pesetas.

De la misma manera, se aprobó el gasto destinado a la sustitución de pruebas y reparación de la valla del centro escolar, facultándose a la Alcaldía para su contratación ya que no se han presentado ofertas por las empresas consultadas.

Conocida la petición formulada por la Junta pro-reconstrucción de la Créu del Bartolo de Castelló, ubicada en el monte San Miguel del Desierto de Las Palmas, a fin de poder acceder a alguna ayuda económica, la Permanente acordó conceder una ayuda de 25.000 pesetas, considerando la significación que tiene para toda la provincia; mientras que el concejal socialista, Juan R. Santisteban, se abstuvo a votar favorablemente a esta petición.

Julio Sánchez

CABANES

## Nou secretari de l'Ajuntament

L'Ajuntament de Cabanes l'ajunta des de fa uns dies amb un nou secretari. Es tracta d'en Joan Navarro i Bartoll, nascut a Xodos fa 27 anys, i que fins ara havia estat al front de les oficines de l'administració local de les veïnes localitats d'Adzaneta i la Vall d'Alba.

El nou secretari, nomenat titular de l'Ajuntament de Cabanes per ordre ministerial de 15 de juliol (Butlletí Oficial de l'Estat nº 182 del 3 d'octubre), és llicenciat en Dret i ha realitzat diversos cur-

sets relacionats amb temes d'urbanisme i recaudació.

L'acte de la seua possessió és va celebrar davant l'alcaldia i en presència d'alguns regidors municipals així com del secretari de l'Ajuntament d'Orpesa, en Josep Campos i Gargallo, i va estar revestit d'una gran senzillesa.

En Joan Navarro i Bartoll ompli la plaça que va deixar la jubilació d'en Francisc Villalonga, si bé interinament la havia ocupat durant uns mesos en Carles Garcia, avui destinat en propietat a la província de Samora.



José Antonio, al piano, en el estreno de una de sus obras

Estrenarán una obra del ex director

## Hoy, concierto-homenaje a José Antonio Valls

Hoy domingo, por la mañana, se celebrarán en Benicarló una serie de actos que culminarán con el estreno del concierto para piano y orquesta número uno del director de la Banda de Música Ciudad de Benicarló, José Antonio Valls Subirats, quien falleció ahora hace poco más de un año, en accidente de circulación, cuando se desplazaba desde Benicarló hasta su residencia habitual en Alcanar.

El programa de actos contempla una Misa en la parroquia de San Bartolomé a las nueve de la mañana, allí donde pasó tantas tardes ejercitándose en el difícil mundo del órgano, instrumento musical que llegó a tocar con mucha seguridad. Tras la Misa, sobre las diez de la mañana, se celebrará por varias calles de Benicarló un desfile de bandas de música que se han querido unir al homenaje de José Antonio Valls.

Para las once y media de la mañana está programado el comienzo del concierto, dividido en tres partes, con la estimada co-

laboración de la Coral Polifónica Benicarlanda, siendo esta agrupación coral, bajo la dirección de su titular quien empiece el concierto con media docena de obras.

La segunda parte del concierto contará con la actuación conjunta de la Coral Polifónica y la Banda de Música, bajo la dirección de Isabel Costes Rodríguez.

Pero quizás lo más esperado de este concierto-homenaje se dé en la tercera parte del mismo, cuando se ofrecerá por primera vez al completo de arreglado concierto para piano y banda de Valls Subirats, concierto que en su primera parte ya se estrenó en el auditorio del Colegio La Salle de Benicarló ahora hace dos años, con José Antonio al piano y dirigiendo a toda la banda el titular de la Banda de Música La Alianza de Vinaròs José Ramón Renovell. Para este estreno la Asociación Musical benicarlanda contactó con el pianista Juan Jesús Peralta Fischer.

La dirección correrá a cargo de la titular Isabel Costes Rodríguez.

## BENICARLO

### Los socialistas denuncian un colapso municipal

Los concejales del Grupo Socialista de la corporación benicarlanda, tras los últimos acontecimientos, convocaron una rueda de prensa el viernes por la noche, sobre todo tras cerrarles la boca al alcalde en el pleno. En su introducción Piñana indicó que ellos iban a mostrar su postura. Por su parte Torres, cuando comenzó a hablar, citó los acontecimientos de todos conocidos, la presentación de la dimisión. «Extraño que, la noche del pleno, —explicó— dijese que unos puntos fuesen ilegales y que al día siguiente hiciese caso de ellos cesándonos a todos de nuestras competencias».

Torres en su largo parlamento tocó muchos temas: «A nuestro entender el Ayuntamiento está colapsado porque una persona no lo puede llevar todo; la única manera de gobernar el Ayuntamiento de Benicarló es a base de una concordia entre los tres grupos; el alcalde se guía por prontos personales; si se tuviese que presentar a otras elecciones no obraría así, lo que hace pensar que va a por las autonómicas; se vertieron en el pleno varios insultos contra el partido».

Sobre el apoyo al alcalde en la anterior legislatura Torres puntualizó que «el alcalde, en la anterior legislatura, tenía a dos puntales, Mundo y Espiell, quienes detenían muchos golpes y hacían funcionar la gestión municipal, pero en esta legislatura en vez de apoyarse el alcalde en dos buenas muletas lo hace sobre un bastón, el primer teniente de alcalde, estando mal aconsejado».

«Los independientes solos», prosiguió Torres, «no podrán llevar a término la gestión municipal en los dos años que quedan, porque este no es una

tarta, como indicó Patricio Forés en el pleno; creen que porque consiguieron el mayor número de votos del pueblo están en posesión de la verdad, y quien no lo está está en contra del pueblo, palabras indignas en un Ayuntamiento democrático».

Tocando temas económicos, Torres indicó que en el Ayuntamiento constan ocho millones de pesetas sin haberse aprobado el gasto, pero que ya están gastados. «Hemos visto, por otra parte, trabas en nuestra gestión como grupo, en el reciente caso de iluminación del polideportivo de la calle Madrid se realizó sin que el concejal de electricidad se enterase de nada; para mí —indicó Torres— eso es una cacicada total».

«El Grupo Independiente, en sus delegaciones, realiza los gastos que quiere, —añadió— sin que a veces exista consignación, y ahí están pendientes de aprobación, a los demás se les recorta el presupuesto o se les dice que está acabado cuando se sabe que no se ha gastado ni la mitad. Caso de la poda de palmeras que tan sólo se pudo gastar un 45% de lo consignado. Además en ciertos casos se ha demostrado a todos que no nos dejan realizar nuestra labor, parece que sepa mal que lo intentemos hacer bien».

Hablando de ética, citó que la concejala de fiestas recibió un talón nominal de 5.000.000 pesetas y se le ingresó en su cuenta particular y no a la cuenta que se abrió en la comisión de fiestas, «eso éticamente no se sostiene. Eso, más un sinfín de pequeñas cosas da idea de cómo se está funcionando en este Ayuntamiento», recalcó.

José Vicente Ferrer

### Aclaraciones del alcalde

Ante el artículo publicado en MEDITERRANEO el viernes, día 26 de octubre del año en curso, con el título «El alcalde destituyó a los ediles de sus delegaciones», firmado por José Vicente Ferrer, acogiéndose al derecho de réplica, el alcalde de Benicarló puntualiza que «el día 19 de octubre de 1984, fue presentado por el Grupo Socialista un escrito en el que se solicitaba la celebración del Pleno Extraordinario y proponía la adopción por parte del Ayuntamiento Pleno, de los diferentes acuerdos».

En primer lugar pedir la dimisión de José M.ª Febrer Callis

En segundo lugar, anulación de los decretos de Alcaldía por el que se dispone el orden de sustitución

En tercer lugar, anulación de los nombramientos de presidentes delegados de Comisiones Informativas.

En cuarto lugar, anulación de todas las delegaciones especiales de Alcaldía.

En quinto lugar, acuerdo de un pacto de Gobierno con los tres grupos políticos que componen el Consistorio, con las mismas responsabilidades y la misma capacidad de resolución para cada uno de los grupos.

En sexto lugar, acuerdo de nombramiento de una Junta de Gobierno responsable del cumplimiento de todos los acuerdos, supervisando la marcha administrativa y la ejecución material de los mismos.

«Celebrado el Pleno el día 23 del mes en curso y puestos dichos puntos a votación, el resultado para el primer punto propuesto fue: 5 votos a favor de la dimisión, 4 abstenciones y 7 votos desfavorables a la misma».

«Los restantes puntos, previa la advertencia de ilegalidad por parte de Secretaría, obtuvieron la siguiente votación: 9 votos a favor y 7 en contra».

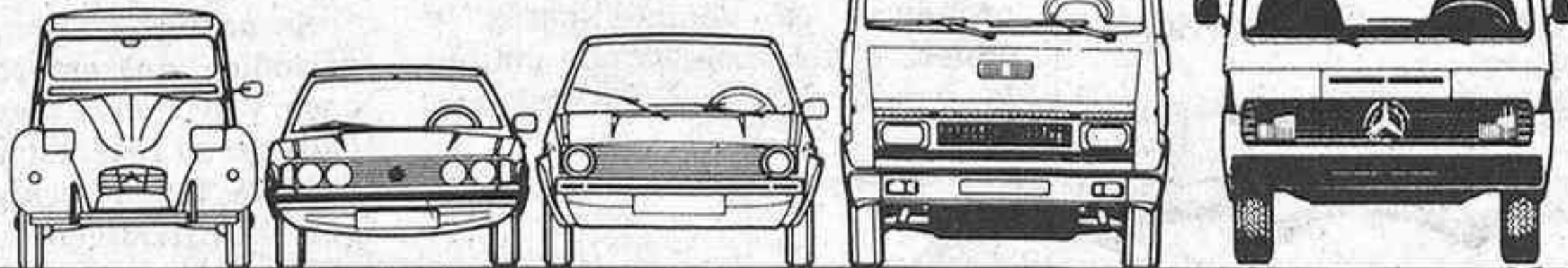
«El día siguiente —puntualiza la nota—, y al amparo de lo dispuesto en la Ley procedí a revocar los decretos».

«Lo anterior, realizado según la ley, fue también el sentir de los concejales que votaron los acuerdos anteriormente citados con la advertencia de ilegalidad de Secretaría», indica el alcalde.

Finalmente comunica que «en el momento que esta Alcaldía considere oportuno, procederá a delegar las funciones que estime convenientes».

## VEHICULOS DE OCASION

Más de 150 modelos de turismos e industriales de todas las marcas nacionales y de importación. Garantizados.



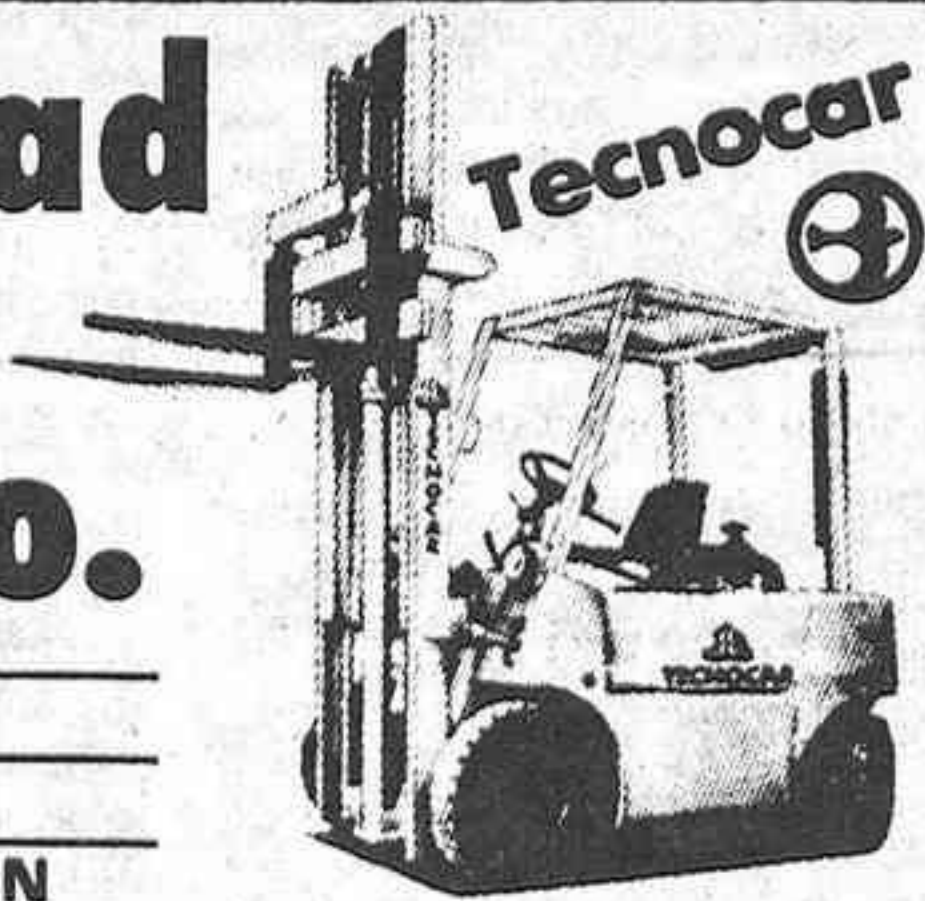
ABIERTO SABADOS MAÑANA

**Autolica**

Ctra. Valencia - Barcelona, Km. 62 Tel. 52 00 62 CASTELLON

**Calidad y precio.**

VENTA  
ALQUILER  
REPARACION



**Tecnocar España, S.A.**

Ctra. Alcora, Km. 8, 500 - Tel. (964) 20 11 00  
Tel. 65 780 TEC E - 12006 CASTELLON

BILBAO  
Tel. 467 58 00

MADRID  
Tel. 478 25 12

VALENCIA  
Tel. 154 98 57

## INFORMATICA LEPANTO

Solicita

### VENDEDORES

SE EXIGE:

- Buen nivel cultural.
- Capacidad para gestiones a nivel de dirección.
- Presentación impecable.
- Coche propio.

SE OFRECE:

- Trabajo en equipo.
- Condiciones a convenir.

INTERESADOS, presentarse en C/ Lepanto, 4-bajo, los días 29 y 30 de octubre de 10 a 13 h. y de 17 a 19 h.

(Ref. INEM CS-1204010/13536)

FUNERARIAS  
REUNIDAS

**PASCUAL Y**

**ALBALADEJO, S. L.**

TURNO PERMANENTE  
PRESTIGIO Y ANTIGÜEDAD

Caballeros, 22 - Tel. 22 47 69  
CASTELLON

**FRINE**

ALTA COSMETICA

MUJER PROFESIONAL

- De la venta directa por demostraciones.
- Conocimientos de cosmética y estética.
- Mayor de 25 años. Preferible con coche.
- Con dotes de mando y capacidad para formar, organizar y dirigir su grupo de asesoras de belleza.

Escalado de ingresos según facturación. Promoción a puestos superiores en 6 meses.

Interesadas escribir:  
Laboratorios Friné, S.A.  
Apartado de Correos 14.178  
28080 Madrid

## El AES y los trabajadores

CC.OO., PLANA BAIXA

Mediante la presente opinión, quiero exponer algunas conclusiones e ideas, que tras la firma del AES (Acuerdo Económico Social) por la Patronal, el Gobierno y la UGT, pueden servir a la clarificación sindical entre el conjunto de los trabajadores.

El Sindicato de CC.OO., en su organismo de dirección, entre Congreso y Congreso - Consejo Confederado Estatal - en su reunión celebrada los días 2 y 3 de Octubre de 1984, acordó manifestarse no a favor del AES. Resolución que comparto, primero porque confío en y son los miembros que componen este organismo de dirección - Consejo Confederado Estatal - los emanados de forma democrática y proporcional en el recién celebrado III Congreso de CC.OO. de España, en segundo lugar porque es una decisión tomada, después de haber entrado en conexión con las bases del Sindicato y trabajadores, polos de referencia que han servido para realizar una reflexión seria y responsable de los objetivos y alcance del AES.

No se puede querer hacer comulgar a la clase obrera con ruedas de molino, el AES:

-No está en la línea de la creación de empleo de forma cuantificada.

-No está en la línea del mantenimiento del poder adquisitivo de los salarios y pensiones.

-No existe la suficiente cobertura para los trabajadores en paro.

-Crea un Fondo de Solidaridad de 60.000 millones, que aún siendo positivo, es insuficiente, a más a más su financiación es injusta.

-No está en la línea del Plan de Solidaridad Nacional de CC.OO. contra la crisis y el paro.

-No es un acuerdo salarial, sino también político, en el cual los firmantes, entregan un cheque en blanco a la Patronal así como de apoyo a la política económica del Gobierno del PSOE.

Sí, este acuerdo es un pacto político y salarial, que crea

Comisiones de Trabajo, para tratar cuestiones relacionadas con el movimiento obrero, en las cuales el Sindicato de CC.OO., debe por derecho estar presente, no se puede calificar a CC.OO. como «los malos de la película» por la postura adoptada en las negociaciones y posteriormente ante la firma, cuando el método utilizado para la negociación del AES, ha sido excluyente hacia un determinado sindicalismo.

En efecto, CC.OO. como Sindicato representativo y democrático de los trabajadores, tiene que estar y nadie lo puede excluir de tratar en lo que se refiere a las cuestiones que afectan a los trabajadores, así pues, debe de ser consultado y estar presente en cuantas Comisiones se establezcan en el AES, o las que se establezcan.

En conclusión, el AES no va a ayudar a una salida solidaria y progresista a la crisis económica y al paro, ya que el mismo no entra en cuestionar el modelo económico capitalista (principal protagonista de la actual situación), si no que por el contrario lo apoya y reafirma.

Seguir con la línea de crear las condiciones, para que se den los «cambios necesarios» enarbolada por CC.OO. en su Secretario General Marcelino Camacho es la guía. CC.OO. para ello no ha cesado de dar alternativas (Plan de Solidaridad Nacional) tanto a los problemas concretos como a los generales, también en la negociación del AES, siendo estas rechazadas por la Patronal, el Gobierno y la propia UGT.

La tarea después del AES, es seguir abriendo camino entre los trabajadores, entre los propios compañeros de la UGT, que también tienen sus dudas, marchando hacia la solución de los problemas conjuntamente, mirando hacia el cumplimiento de los compromisos de creación de los 800.000 puestos de trabajo, etc., planteados en el Programa Electoral del PSOE. No obstaculizando el carro del cambio, sino tirando de él.

## El paso del Ecuador

TOMAS ALVAREZ

Como el agua que estos días ha caído sobre los tejados de Castellón, el ciudadano de a pie, el votante, ha recibido durante tres días el chaparrón de discursos del Congreso de Diputados, cuando el Gobierno de Felipe González alcanzaba el Ecuador de su mandato, y se comienzan a vislumbrar las elecciones en el horizonte.

No voy a entrar a valorar en este momento ni la acción de los dos años de Gobierno ni el resultado del debate, pues ambos temas son lo suficientemente amplios como para pretender ilusoriamente emitir un juicio objetivo y concreto.

Lo que sí es visible a estas alturas del mandato del presidente de Gobierno es que el desgaste sufrido en las tareas de conducción política es evidente pero, caso curioso, el primer partido de la oposición, la Coalición Democrática, no ha capitalizado hasta ahora ese deterioro del Gobierno socialista.

Una encuesta que recoge un diario madrileño indica que el PSOE bajó del 46 por ciento de votos en las pasadas elecciones al 36 por ciento en un sondeo efectuado ahora. La baja es importante, pero pierde proporción y gravedad para el partido en el Gobierno cuando se comprueba que el primer partido de la oposición descendió en el mismo periodo del 25,3 por ciento de los votos a un previsible 14,9.

Aún con todos los reparos que se pueden hacer a la fiabilidad de estas encuestas -que no son

muchos, como lo demuestra la experiencia- el margen de maniobra de que dispone el Gobierno es tan amplio y la trayectoria de la oposición tan manifiesta que sólo un hecho de una relevancia singular y no previsto puede apejar a Felipe González del sillón de la Moncloa para las próximas elecciones.

Evidentemente, estamos en estos momentos en un replanteamiento global de la política, con el punto de mira electoral.

Manuel Fraga, un hombre de excelente preparación intelectual y que gusta a una importante parcela de españoles, ha seguido haciendo su análisis catastrofista que tiene una clientela, pero limitada. Por contra, Felipe González, que le otorgó el título de «jefe de la oposición» ejecutó en público, ante una audiencia televisiva de millones de españoles el acto efectista de retirarle ese puesto y ponerse a coquetear con Roca, con lo que se produjo una evidente mutación en los polos parlamentarios de la Cámara.

Evidentemente, habían quien esperaba de Roca que este -con el telón de fondo de la política de Cataluña y Pujol afectado por el asunto de Banca Catalana- pronunciase un discurso más agrio, pero surgió un Roca de corte reformista, menos preocupado por los asuntos de Cataluña y con una actitud -que refredarán en enero Convergencia y el Partido Reformista- de aspirante a la candidatura de la presidencia de la nación.

Nos encontramos ahora, pues,

cuando se inclina la cuesta abajo de la legislatura hacia las elecciones, con un PSOE relativamente importante, que en buena medida sigue cortando el paso al PCE (el anuncio del referéndum sobre la OTAN es otro éxito en ese cerco), y con una oposición por el centro y la derecha desarbolada.

Los principales analistas políticos afirman que AP ha alcanzado su techo actual con Fraga a la cabeza, y escudriñan sin éxito en búsqueda de recambio. Por otra parte, apuntan también las dificultades para incardinarse en el partido de Garrigues a ciertos nacionalismos, asunto que debe quedar claro cuanto antes si quieren llegar a tiempo y con fuerza a las elecciones autonómicas y nacionales.

En los medios del centro a la derecha se comenta que las estrategias posibles a partir de ahora son dos: la una pasa por una unión de fuerzas políticas para lograr una «mayoría natural», la otra sería presentar una opción que recupere esos millones de votos moderados que fueron a pasar al PSOE en las elecciones precedentes.

En toda esta tarea se tendrá ocupados a los dirigentes políticos, en una lucha que calendario para el que quizá ya no quede mucho tiempo de vacaciones, máxime, como apuntan algunos, si las elecciones llegan antes de cumplirse totalmente el período de la legislatura, para aprovechar el impacto, entre otras cosas, de la entrada en el Mercado Común.

## Cartas al Director

### Qué es la lepra

Para que todas las personas que quieran saber lo que es la enfermedad de lepra, quisiera que, publicando si es posible esta carta, quisiera dar una pequeña explicación sobre ella.

La lepra, llamada enfermedad de Hansen, ya que fue descubierta por el Dr. Hansen, afecta los nervios periféricos produce lesiones orgánicas en algunos casos, y genera disminuciones que limitan la actividad laboral. No obstante,

con una rehabilitación bien orientada, estas disminuciones pueden no ser irreversibles.

La lepra no es hereditaria, sólo el 10% de la población, principalmente en la infancia y la juventud, es receptora cuando convive con el enfermo, y únicamente, si las condiciones higiénicas y sociales son deficientes. No existe una vacuna eficaz hasta la fecha, la imposibilidad de cultivar el bacilo, ha impedido su obtención.

Se aconseja un control médico periódico del enfermo, según el caso, y los convivientes, diagnosticada en su fase inicial se desarrolla una forma benigna de lepra que cura fácilmente, en menos de un año. Al acudir periódicamente al centro de atenciones el enfermo necesitado, puede informarse de las ayudas sociales específicas para prevenir la enfermedad entre sus hijos y convivientes o sobre los beneficios que la ley le otorga. Convencidos de que la lepra es una enfermedad perfectamente curable, de las menos contagiosas que existen, desaparece el enorme problema de la rehabilitación social del que un día fuera enfermo de lepra.

Nuestra asociación entrega unas becas de estudios y colonias a los hijos sanos de enfermos, y mantenemos un hogar familia en Barcelona, para los hijos sanos más necesitados. Para la ayuda de becas nos la promocionan el Patronato de Rehabilitación del Enfermo de Lepra, sito en Madrid, pero el Hogar Familiar, nos ayudan socios y colaboradores con lo que buenamente pueden dar. Nuestros gastos son enormes, todas aquellas personas que quieran ayudarnos nuestra dirección es: **Junta de Acción contra la Lepra**

### bahá'ís torturados

Los bahá'ís de Castellón, nos vemos precisados a denunciar, una vez más, la flagrante violación que el Gobierno islámico del Ayatollah Khomeini hace de la Declaración Universal de Derechos Humanos y concretamente del artículo 5... «Nadie será sometido a torturas ni a penas o tratos crueles, inhumanos o degradantes».

Terribles noticias procedentes de Irán, hablan de la muerte de don Shapour Markazi, miembro de la anterior Asamblea Espiritual Nacional. Sometido a crueles torturas con objeto de forzarle a admitir falsos cargos para implicar a instituciones bahá'ís como red de espionaje y a él mismo como espía. Ante la negativa de tal confesión se le fue aumentando la intensidad de la tortura lo que con toda probabilidad le causó la muerte el día 23 de septiembre. Dos días después fue enterrado sin ponerlo en conocimiento de sus familiares y amigos.

También falleció en prisión don Aminullah Qurbanpur 60 años de edad, de profesión albañil. La causa de la muerte es desconocida aunque, vestidos ensangrentados devueltos a los familiares, hacen sospechosas las circunstancias de su muerte. Fue enterrado, como de costumbre, sin avisar a sus familiares.

Estas acciones de las autoridades iraníes contra una inocente e indefensa comunidad religiosa, como es la Fe Bahá'í que, entre sus enseñanzas figura como principio espiritual social fundamental «la lealtad y obediencia a los Gobiernos del mundo», convierten estos hechos en una de las vergüenzas más grandes del siglo XX.

Luis Juzgado

¡NO CESES PARA MAÑANA LO QUE PUEDES CESAR HOY!



Prensa

El País  
Aumenta la ventaja electoral del PSOE

Dos años después de la victoria socialista de 1982, la distancia entre el PSOE y la coalición que lidera Manuel Fraga se ha incrementado aún más, pese a que los socialistas pierden 10 puntos respecto al porcentaje de votos recibidos en las elecciones de 1982, según un sondeo de opinión que mañana publicará El País. El Partido Socialista, que obtuvo un 46% de sufragios en las pasadas elecciones, retrocedió al 37,4% un año más tarde, y se encuentra ahora en el 36%. La coalición AP-PDP-UL, que logró el 25,3% de los sufragios en 1982, cayó hasta el 18,7% en las intenciones de voto expresadas en 1983, y sigue perdiendo respaldo, puesto que ahora sólo llega al 14,9%.

El avance de resultados que posee este periódico permite afirmar que, dos años después de las elecciones en que el PSOE alcanzó el poder, el desgaste de la oposición conservadora es mayor que el del partido en el Gobierno. Los socialistas sostienen bastante bien sus posiciones, pese a la pérdida del 10 puntos, lo cual contrasta con el relativo retroceso de la derecha, que no se beneficia ni del desgaste del poder de los socialistas ni de las ventajas de permanecer en la oposición. La intención de voto a los socialistas es ahora inferior en un 22% respecto a los sufragios de 1982, mientras la Coalición Popular pierde el 42%. Un 32,8% no sabe o no contesta sobre su intención de voto.

Cuestiones muy debatidas en la actualidad, como el mantenimiento del bipartidismo o la conveniencia de abrir espacios a otras fuerzas políticas, se reflejan ahora en esta encuesta, que fue realizada entre el 22 y el 24 de octubre, sobre una muestra nacional de 2.000 entrevistas.

Otra parte del sondeo se refiere a la gestión del Gobierno en su conjunto, así como a la del presidente, vicepresidente y los ministros. Los encuestadores indagaron también la actitud de los españoles ante cada uno de los grandes problemas nacionales —desempleo, pacto social, OTAN, entre otros— y su opinión sobre si las cosas han mejorado o empeorado.

ABC

Hacia el fin de la independencia judicial

El Partido Socialista presenta uno de sus máximos despliegues con el proyecto de ley orgánica del Poder Judicial. El PSOE quiere lograr a toda costa un sistema por el que la composición del Consejo General de dicho Poder quede en manos exclusivas de las Cámaras, que designarían en su integridad a los veinte jueces y magistrados que, conforme a la Constitución, han de integrar tal Consejo. Sería un paso gravísimo, porque acabaría con nuestro actual y precario equilibrio de poderes. Y constituiría, además, el síntoma visible de la fiebre totalitaria que distintos sectores de la sociedad descubren en el PSOE.

Porque, en efecto, esta operación supone, cuando menos, una triple agresión.

En primer término, es una agresión frontal a la Constitución y al Estado de Derecho en ella consagrado. La Constitución contempla al Poder Judicial como uno de los poderes del Estado, dotado de la independencia que debe caracterizarlo, precisamente para que pueda producirse el equilibrio entre los poderes en un sistema de equilibrios y contrapesos cuyo propósito último es la garantía de la libertad de los ciudadanos.

Se trata, en segundo término, de un intento de agresión a la propia Magistratura. Si el Poder Judicial ha de estar integrado por magistrados profesionales e independientes, convertir a su órgano rector en mero reflejo de las tendencias políticas dominantes equivale a suplantarse la auténtica voluntad de los jueces, impidiendo que nazcan en su seno las legítimas tendencias profesionales que aspiren a mejorar el funcionamiento del Poder Judicial a través de su gobierno.

Pero son los propios ciudadanos, y el sistema de libertades constitucionalmente garantizado, los que sufrirían la definitiva agresión. Porque una justicia no independiente, en manos y al servicio de quienes ostentan el poder político, es una justicia estéril.

Diario 16

TVE, el museo del horror

Los sondeos de audiencia de Televisión Española no pueden ser

más significativos. Rodríguez de la Fuente, que falleció hace cuatro años; José María Iñigo, que dirige un programa que quiso eliminar el equipo socialista, y Ramón Sánchez Ocaña, que empezó cuando Calviño ni soñaba en llegar donde está, figuran, entre otras «viejas glorias», en los primeros lugares de aceptación de la televisión del cambio.

Por el contrario, los nuevos programas de la era calviñana —«Taller de teatro», «Tiempo de papel», «La orquesta», «Dentro de un orden», «Jardín de Venus», «Lecciones de tocador» y otras vulgaridades más— compiten por ocupar los últimos puestos.

Este es el resultado de casi dos años de mandato del primer director general de RTVE nombrado por el Gobierno socialista. Aquí ya no cabe replicar que es pronto para juzgar, pues la programación de televisión necesita tiempo largo para su puesta en marcha. Ni vale argumentar que la audiencia sigue aumentando: aumenta lógicamente porque crece cada día el número de habitantes y porque la crisis económica, el miedo de muchos a salir de noche y la comodidad del hogar concentran la mirada en la única televisión. Aumenta inevitablemente la audiencia, pero al tiempo que se eleva proporcionalmente el descontento.

Así, Televisión Española, la única televisión permitida por el poder político, es un monumento a la ineficacia, al compadreo, al amiguismo y a la vulgaridad, un museo en el que todo horror tiene cabida. Lamentablemente, el poder político sigue sin demostrar el más mínimo deseo de frenar el peor ejemplo de administración pública que se haya podido advertir desde que empezó la transición, mientras guarda en el fondo de algún cajón el proyecto de regulación de la televisión libre que anunció tiempo atrás. El poder político ni se da cuenta que el escándalo de televisión, además de ser una ofensa diaria a los ciudadanos, está volviéndose peligrosamente contra él.

28 de octubre

FRANCISCO ARNAU (\*)

Hoy, al cumplirse los dos años de aquel memorable 28 de octubre que marcó el principio de una nueva etapa en nuestra convivencia democrática, no estará de más que, en el puro ejercicio de nuestra responsabilidad de ciudadanos, reflexionemos sencilla y serenamente sobre el camino recorrido desde entonces.

Aquellas elecciones generales de 1982 y el voto mayoritario del pueblo español en favor del PSOE, modificaron el mapa político del Estado y dieron paso a un nuevo Gobierno cuya voluntad inicial fue la de dar satisfacción a la necesidad ciudadana de ser y sentirse gobernador, de que se afrontaran con rigor tantos problemas en peligro de degenerar en irresolubles. Cuando en plena campaña electoral Felipe González resumió su propósito de Gobierno en que España funcionara, expresaba no sólo aquella decidida voluntad de gobernar, sino al mismo tiempo, la preferencia por las materias económicas y administrativas vinculándolas a las estrictamente políticas en el campo de la defensa de las libertades.

Dos años después, en la reflexión sobre el cumplimiento de tales propósitos, cabe acudir, más allá del frío recurso a las estadísticas y datos comparativos ya difundidos, a la conciencia de cada cual para que analice el modo y la forma en que España está siendo gobernada.

El debate sobre el estado de la nación celebrado esta misma semana en el Congreso de los Diputados puede servirnos de pauta de análisis y de juicio tanto sobre lo avanzado como sobre lo que queda por hacer. La primera de las impresiones que se dejan entrever nos muestra la lejanía temporal en que situamos a los anteriores

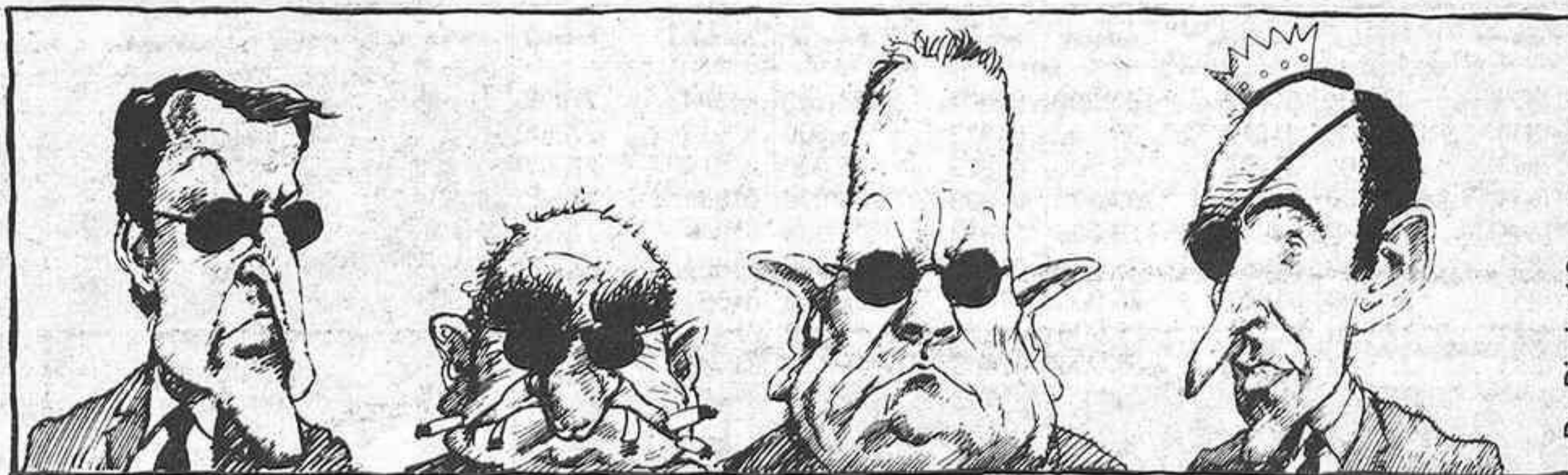
gobiernos pese a haber transcurrido solamente dos años desde el punto de partida del actual socialista. El Gobierno de Calvo Sotelo, al que sucedió, se nos antoja casi tan lejano como el reinado de los históricos reyes godos y no sólo porque en nuestro tiempo los acontecimientos se producen con vertiginosidad ajena a otras épocas sino porque el nuevo estilo de conducir los asuntos públicos así nos lo revela.

A la indecisión ha sucedido la decidida voluntad de llevar a cabo una política muy definida, a la debilidad ideológica la clara preferencia por la solidaridad económica y social, a la penumbrosa deshumanización la rotunda visión humana de cualquier problema, a las medias verdades las enteras e incluso a la arrogancia del poder la elegancia de rectificar. Sale ganando la democracia y si, pese a ello, la política hubiera perdido algo de interés para algunos ello muy bien puede deberse a la beneficiosa falta de sobresaltos. Lo que practicamos día a día se convierte en rutinario y cuando los grandes asuntos nacionales se van resolviendo como obligación cotidiana, la propia rutina se traduce en favorable seguridad de los ciudadanos aún a costa de perder espectacularidad la política.

El último debate parlamentario junto con otros acontecimientos como la firma del Acuerdo Económico y Social, demostrativo del esfuerzo solidario con que se encara el futuro, entiendo que constituyen ejemplos recientes y suficientes de la nueva forma de gobernar que permitirá ir cambiando las viejas estructuras por las que nos exigieron los electores hoy hace dos años, un lejano 28 de octubre...

(\*) Diputado del PSPV-PSOE

GALLEGO & REY



De Diario 16

A casa, al treball, al carrer... normalment  
**PARLEM VALENCIÀ**

**GENERALITAT VALENCIANA**

CONSELLERIA DE CULTURA, EDUCACIO I CIENCIA  
COL·LABOREN LES DIPUTACIONS D'ALACANT, CASTELLÓ I VALENCIA



# El 28.

## No es el número de la suerte, pero tiene muchas ventajas.

El 28. En la Avda. Rey Don Jaime. Que es donde está situada Optica Luxor.

Por favor, apúntese el número y la dirección. Le interesa. Porque las ventajas que ofrece Optica Luxor son muchas.

Por ejemplo, la primera ventaja incluso antes de entrar en Optica Luxor: parking gratuito para todos sus clientes o visitantes. Un detalle que se agradece, no?

Otras ventajas: mostradores personalizados, zona exclusivamente dedicada a los niños (monturas ligeras, cristales inastillables), computadora electrónica para comprobación de la vista, terminal de ordenador con sus datos de cliente (así se ahorra usted tiempo), las mejores marcas de gafas de todo el mundo, incluso marcas de prestigio en exclusiva, como Cartier. Y la más completa colección de gafas de sol.

Todo ello con un servicio irreprochable, eficaz, con el más alto grado de cualificación técnica y profesional.

Y para postre, la ventaja más apetitosa: como Optica Luxor pertenece a Opticos Asociados usted disfruta automáticamente de todas las ventajas a nivel nacional, a que le da derecho la tarjeta de garantía de Optica Luxor.

La próxima vez que necesite una óptica, escoja el número 28.

Saldrá ganando.



1		2		3		4		5		6		7		8		9		0	
Numeros	Pesetas	Numeros	Pesetas	Numeros	Pesetas	Numeros	Pesetas	Numeros	Pesetas	Numeros	Pesetas	Numeros	Pesetas	Numeros	Pesetas	Numeros	Pesetas	Numeros	Pesetas
01801	27.500	01802	25.000	01803	25.000	01804	27.500	01805	25.000	01806	25.000	01807	25.000	01808	25.000	01809	25.000	01810	25.000
01811	27.500	01812	25.000	01813	25.000	01814	27.500	01815	25.000	01816	25.000	01817	25.000	01818	25.000	01819	25.000	01820	25.000
01821	27.500	01822	25.000	01823	25.000	01824	27.500	01825	25.000	01826	25.000	01827	25.000	01828	25.000	01829	25.000	01830	332.130
01831	5.002.500	01832	332.130	01833	25.000	01834	27.500	01835	25.000	01836	25.000	01837	25.000	01838	25.000	01839	25.000	01840	25.000
01841	27.500	01842	25.000	01843	25.000	01844	27.500	01845	25.000	01846	25.000	01847	25.000	01848	25.000	01849	25.000	01850	25.000
01851	27.500	01852	25.000	01853	25.000	01854	52.500	01855	25.000	01856	25.000	01857	25.000	01858	25.000	01859	25.000	01860	25.000
01861	52.500	01862	25.000	01863	25.000	01864	27.500	01865	25.000	01866	25.000	01867	25.000	01868	25.000	01869	25.000	01870	25.000
01871	27.500	01872	25.000	01873	25.000	01874	27.500	01875	25.000	01876	25.000	01877	25.000	01878	25.000	01879	25.000	01880	25.000
01881	27.500	01882	25.000	01883	25.000	01884	27.500	01885	25.000	01886	25.000	01887	25.000	01888	25.000	01889	25.000	01890	25.000
01891	27.500	01892	25.000	01893	25.000	01894	27.500	01895	25.000	01896	25.000	01897	25.000	01898	25.000	01899	25.000	01900	25.000
20001	27.500	20002	25.000	20003	25.000	20004	27.500	20005	25.000	20006	25.000	20007	25.000	20008	25.000	20009	25.000	20010	25.000
20011	27.500	20012	25.000	20013	25.000	20014	27.500	20015	25.000	20016	25.000	20017	25.000	20018	25.000	20019	25.000	20020	25.000
20021	27.500	20022	25.000	20023	25.000	20024	27.500	20025	25.000	20026	25.000	20027	25.000	20028	25.000	20029	25.000	20030	25.000
20031	27.500	20032	25.000	20033	25.000	20034	27.500	20035	25.000	20036	25.000	20037	25.000	20038	25.000	20039	25.000	20040	25.000
20041	27.500	20042	25.000	20043	25.000	20044	27.500	20045	25.000	20046	25.000	20047	575.000	20048	10.000.000	20049	575.000	20050	25.000
20051	27.500	20052	25.000	20053	25.000	20054	52.500	20055	25.000	20056	25.000	20057	25.000	20058	25.000	20059	25.000	20060	25.000
20061	27.500	20062	25.000	20063	25.000	20064	27.500	20065	25.000	20066	25.000	20067	25.000	20068	25.000	20069	25.000	20070	25.000
20071	27.500	20072	25.000	20073	25.000	20074	27.500	20075	25.000	20076	25.000	20077	25.000	20078	25.000	20079	25.000	20080	25.000
20081	27.500	20082	25.000	20083	25.000	20084	27.500	20085	25.000	20086	25.000	20087	25.000	20088	25.000	20089	25.000	20090	50.000
20091	27.500	20092	25.000	20093	25.000	20094	27.500	20095	25.000	20096	25.000	20097	25.000	20098	25.000	20099	25.000	20100	25.000
53301	27.500	53302	25.000	53303	25.000	53304	27.500	53305	25.000	53306	25.000	53307	25.000	53308	25.000	53309	25.000	53310	25.000
53311	27.500	53312	25.000	53313	50.000	53314	27.500	53315	25.000	53316	25.000	53317	25.000	53318	50.000	53319	25.000	53320	25.000
53321	27.500	53322	25.000	53323	25.000	53324	27.500	53325	25.000	53326	25.000	53327	25.000	53328	25.000	53329	25.000	53330	25.000
53331	27.500	53332	25.000	53333	25.000	53334	27.500	53335	25.000	53336	25.000	53337	25.000	53338	25.000	53339	25.000	53340	25.000
53341	27.500	53342	25.000	53343	25.000	53344	27.500	53345	25.000	53346	25.000	53347	25.000	53348	25.000	53349	25.000	53350	25.000
53351	27.500	53352	25.000	53353	1.175.000	53354	20.000.000	53355	1.175.000	53356	25.000	53357	25.000	53358	25.000	53359	25.000	53360	25.000
53361	27.500	53362	25.000	53363	25.000	53364	27.500	53365	25.000	53366	25.000	53367	25.000	53368	25.000	53369	25.000	53370	25.000
53371	27.500	53372	25.000	53373	25.000	53374	27.500	53375	25.000	53376	25.000	53377	25.000	53378	25.000	53379	25.000	53380	25.000
53381	27.500	53382	25.000	53383	25.000	53384	27.500	53385	25.000	53386	25.000	53387	25.000	53388	25.000	53389	25.000	53390	25.000
53391	27.500	53392	25.000	53393	25.000	53394	27.500	53395	25.000	53396	25.000	53397	25.000	53398	25.000	53399	25.000	53400	25.000

SORTEO DEL DIA  
27 DE OCTUBRE DE 1984  
Diecisiete series de 80.000 billetes cada una

SORTEO  
42  
84

Lista acumulada de las cantidades que han correspondido a los números premiados, clasificados por su cifra final

Estos premios podrán cobrarse hasta el día 28 de enero de 1985, INCLUSIVE

### PREMIO ESPECIAL AL DECIMO

El décimo o fracción 4.ª de la serie 15.ª del billete número 53354 ha obtenido, además, el premio especial de 27.000.080 pesetas

# Auto '84

SUPLEMENTO SEMANAL DEL AUTOMOVIL



El nuevo Solara cuenta con interesantes modificaciones

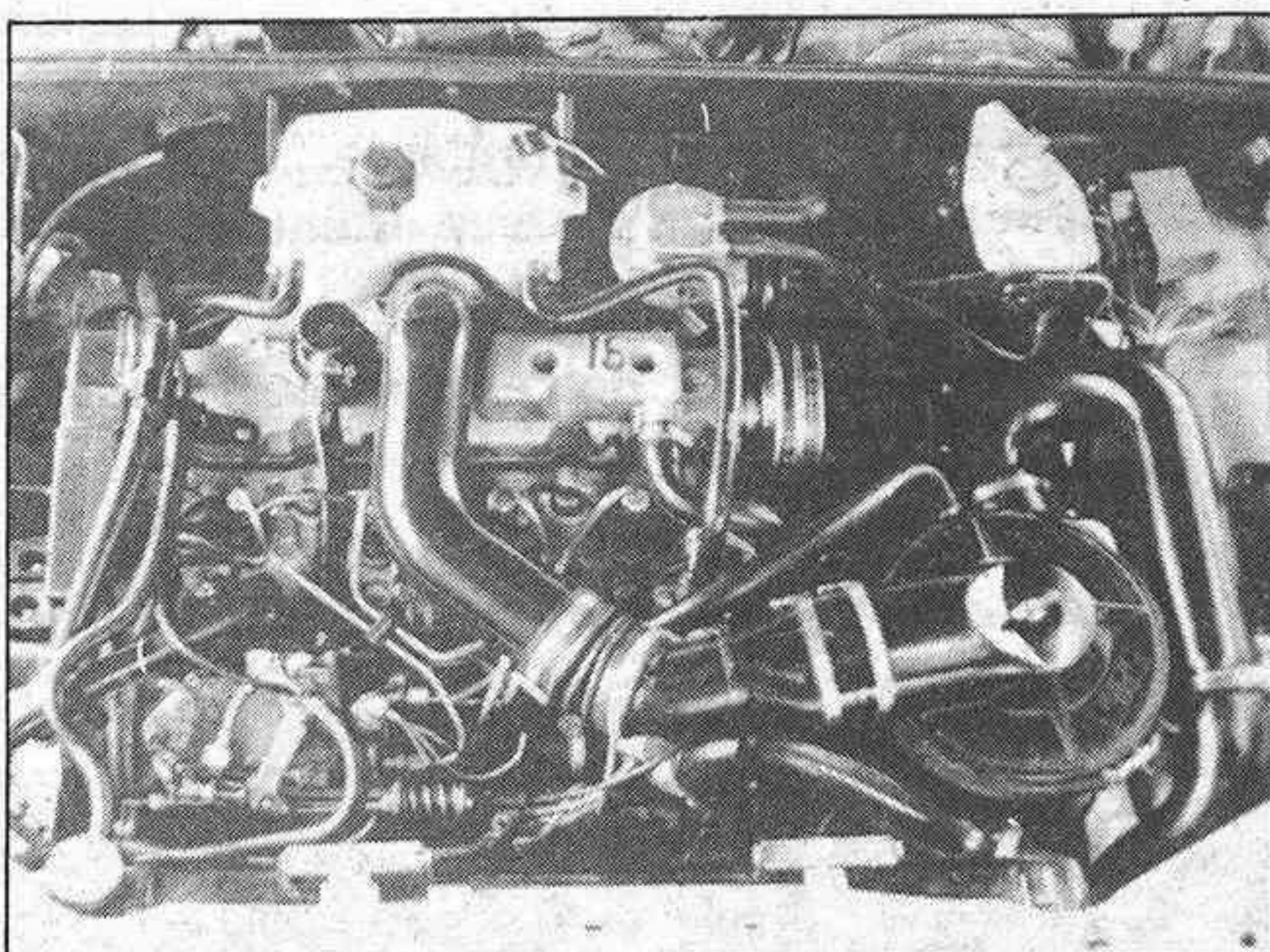
## Novedades

### Talbot introduce en el Solara un motor diésel

Hace unos días se presentó a los medios especializados una nueva versión del Talbot Solara. Junto a las dos versiones de gasolina ahora existentes —la de cambio manual y la de cambio automático— Talbot ha puesto a disposición del conductor español una nueva versión de este interesante modelo pero esta vez movido por gasóleo. Ante el notable incremento de ventas que está sufriendo este sector de mercado de los diésel, era lógico que Talbot se decidiera por incorporar una mecánica de este tipo en la carrocería atractiva del Solara.

Para ello se ha elegido el motor XUD, de 1.905 centímetros cúbicos que tan buen resultado está dando en el Horizón. Con una potencia de 65 caballos y un par máximo muy interesante, el Solara consigue así unas prestaciones destacadas, siguiendo los pasos del Horizón que también había destacado en este aspecto.

Con el lanzamiento de esta versión de gasoil, Talbot ha decidido renovar toda la gama Solara, pasando a denominarse a partir de ahora Solara «Escorial». Existen pues, tres versiones distintas de este modelo. El Solara Escorial Diésel, el Solara Escorial Gasolina de cambio manual y el Solara



El motor de gasoil es el que monta el Talbot Horizón

Escorial Gasolina de cambio automático.

Los consumos de la nueva versión diésel del Talbot Solara son bastante bajos, ya que se han homologado unas cifras en torno a los 5,1 litros/100 km. a 90 km/h., 7 litros/100 km. a 120 Km/h. y de 7,6 litros/100 km. en recorrido urbano.

Los precios de la nueva versión del Talbot Solara se presentan en

principio competitivos. Con un precio de 1.070.000 pesetas franco fábrica, el Solara «Escorial» Diésel se pondrá en torno al millón cuatrocientas mil pesetas puesto en la calle, precio bastante asequido para lo que es este vehículo.

Junto al nuevo Solara, se presentó igualmente la gama de vehículos que Peugeot-Talbot España tendrá disponible para el próximo año.



Fernando Lobón

Coordinador AUTO '84

## Niki campeón

**Y** A terminó el mundial de Fórmula Uno. Un año más y a pesar de que cada temporada los problemas del «circo» son más importantes, debido a las maniobras de las personas que lo dirigen, la F-1 ha centrado la atención automovilística mundial.

Después de la 16 carreras, el año 1984 pasará a la historia como la temporada del equipo McLaren. A lo largo del presente año, ha sido la escudería inglesa la única que ha demostrado poseer un auténtico equipo conjuntado y equilibrado. En contra de lo que cabría esperar, teniendo en cuenta que sus dos pilotos se estaban jugando el mundial, el equipo ha funcionado a la perfección hasta el final, demostrando que para ganar un Campeonato del Mundo de Fórmula Uno, no basta con disponer de un buen monoplaza o de los mejores pilotos. Indudablemente, si McLaren no hubiera combinado la actuación de sus dos magníficos pilotos, con ese magnífico motor Porsche y el no menos destacado chasis que utilizan, los coches rojos y blancos patrocinados por Marlboro no hubieran conseguido tal número de victorias.

Al final, el francés Alain Prost no conseguía hacer realidad el sueño de su vida: ganar el Mundial. Habrá que dejarlo para el próximo año, en el que ya parte como principal candidato y en el que contará muy posiblemente con el apoyo de su compañero de equipo, Lauda. Los aficionados galos tendrán pues que esperar a 1985 para ver a un compatriota como campeón del mundo de Fórmula Uno, algo que todavía no ha ocurrido en la historia de este certamen, a pesar del buen número de pilotos franceses que corren esta especialidad y los equipos de la misma nacionalidad que la disputan.

Para Niki Lauda, este año ha sido el de su definitiva consagración. Parece mentira que después de haber ganado dos campeonatos del mundo haya que vencer en otra ocasión para ello. Pero después de su abandono y posterior vuelta a los circuitos, mucha gente pensaba que el austriaco no volvería a ser el mismo. Sin embargo, ahí está, otra vez en lo alto del cajón y con fuerza suficiente para aguantar tres o cuatro años más.

## SUMARIO

**Novedades.**— Talbot presentó hace unos días sus nuevos Solara «Escorial». Con una nueva versión de gas-oil, el tres volúmenes de la marca de Villaverde se pone a disposición de los numerosos adictos a este tipo de motores. Por otro lado, el R-11 GTC ya está en el mercado nacional. Siguiendo los pasos de su hermano, el R-9, el R-11 ya dispone de una versión económica.

**Deporte.**— A nivel regional, dentro del panorama deportivo ha destacado la celebración del Rallye Ciudad de Alcoy, puntuable para el Campeonato de Levante de Rallyes. Hasta la ciudad alicantina se desplazaron dos equipos castellanenses, consiguiendo unas clasificaciones muy meritorias.



# AUBASA

concesionario oficial



cerramos 9 noche  
sábados abierto todo el día  
domingos y festivos mañana

## ¡Animese! es el mes del Opel Corsa

Ctra. Nal. Valencia-Barcelona KM. 62,400 Tel. 52-61-61 Almazora, Castellón



Juan Felip de nuevo corriendo fuera.

Rallye Ciudad de Alcoy

## Los Rodríguez redujeron las diferencias

Los hermanos Rodríguez, a bordo del Renault 5 Turbo de la Red Renault de Valencia y provincia fueron los brillantes vencedores del Rallye Ciudad de Alcoy, prueba puntuable para el Campeonato Regional de Rallyes, y al que acudieron dos equipos castellonenses clasificados en sexta y diecioava posición respectivamente. El tiempo fue decisivo a la hora de la carrera, con cambios de climatología y lluvia abundante. Tras la prueba alcoyana, Francisco Ortí y Manuel Criado continúan en cabeza del certamen levantino que con esta nueva victoria del equipo de Renault cobra mayor emoción.



Paco Ortí continúa en cabeza del campeonato.

**E**l pasado fin de semana se disputó en Alcoy que iba a ser el último rallye de la presente temporada. Digo que iba a ser, porque este último rallye, el Ciudad de Castellón no se hubiera hecho de no ser por el concesionario de Castellón que ha patrocinado todas las pruebas que se han celebrado en nuestra provincia, MARZA S.L. Creo que ya es hora de que los demás concesionarios de coches de nuestra capital, así como industriales y comerciantes, se decidan a ayudar este difícil pero apasionante deporte. Parece tener que ser MARZA el que nuevamente patrocinara el rallye, pero la poca seriedad de cosas muy corrientes en nuestros días, hizo que los hombres del Automóvil Club Castellón desistieran de celebrar el rallye hasta que contactaron con MARZA.

A mí particularmente me interesaba mucho que se hiciera el rallye para subir al tercer puesto de la clasificación general scratch de regional, y así quedar detrás de Ortí (Porsche 911) y Rodríguez (R-5 turbo). Esta clasificación nunca ha sido alcanzada por ningún piloto de Castellón ya que también hemos ganado el grupo N y la división 4.ª, por cierto, que la prensa local todavía no se ha enterado...

Esta 3.ª edición del rallye Ciudad de Alcoy era en la primera que el equipo de competición de SEAT MARZA participaba; rallye que si en un principio parecía de un planteamiento fácil debido a la proximidad de los tramos cronometrados y al conocimiento de los mismos por Luis Folch y yo, resultó bastante complicado tanto para nosotros como para las asistencias debido a las difíciles condiciones climatológicas que allí se dieron.

El rallye empezó bastante mal para nosotros ya que tuvimos que ir de carreras hasta el primer control horario para no penalizar, debido a la poca colaboración de la Policía Municipal de Alcoy. Ya en pleno tramo, en una curva a izquierdas de 3.ª velocidad (iríamos a unos 90 km/h.) en la que había un poco de tierra suelta que había arrastrado el agua desde la montaña, el coche derrapó de las cuatro ruedas dándome tiempo únicamente a santiguarme yendo a parar a la cuneta. Por un lado tuvimos suerte de no chocar contra nada y por el otro mala suerte ya que no había

## El Rallye de J. Reig

cas en lo que va de temporada. Con un coche prácticamente de serie se han colocado regularmente entre los cinco primeros y ahora después del resultado obtenido en el Rallye Ciudad de Alcoy es muy posible por no decir seguro que la pareja castellonense acabe la temporada en tercer lugar del Campeonato Regional de Rallyes un resultado verdaderamente importante.

Tampoco faltaba a la cita alcoyana el equipo de la tierra. Vicente Cabanes dejaba por unos días la Copa de España de Rallyes en la que está situado en primera posición para volver a Alcoy e intentar ganar «su» rallye, una tarea poco menos que imposible dada la fuerza de los oponentes.

Más atrás en la lista de inscritos figuraba la segunda pareja castellonense. Eran Juan Felip y José Muñoz que al final decidían desplazarse hasta Alcoy con su R-5 Copa para correr un nuevo Rallye. El 18.º lugar scratch para ellos al final del rallye recompensó sus esfuerzos.

### Mal comienzo para Reig-Folch

El primer tramo cronometrado marcaría de manera importante el resultado del equipo del concesionario castellonense de Seat-Marzá. Jesús Reig se salía en una curva rápida del tramo yendo a parar a un patatal y perdiendo en la aventura más de tres minutos. Por fortuna para ellos, el coche no sufrió ningún daño y tras contar con la ayuda de unos aficionados que después de un rato aparecieron por el lugar, la pareja castellonense volvía a la carga con más ganas que nunca.

Mientras tanto en la cabeza del rallye, Manuel Rodríguez se colocaba en el primer lugar.

Consciente de que con el segundo puesto era suficiente, Paco Ortí no arriesgaba demasiado y se conformaba con seguir detrás de Rodríguez, mientras Cabanes les seguía a ambos con el coche que utilizaba en la Copa de España de Rallyes su habitual Opel Manta grupo A.

La lluvia seguía y los neumáticos jugaban un papel importante. Reig, que tenía dispuestos unos Pirelli P-7 que con un perfil más bajo que sus habituales neumáticos reducían los desarrollados de su Volkswagen y aumentaban su capacidad de aceleración no podía sacarles provecho, ya que sobre suelo mojado no se podían montar. Los abandonos comenzaban demostrando la dureza del rallye.

Mientras tanto Federico Tarazona y Miguel Salom que deberían haber estado por detrás de Jesús Reig en la clasificación se aprovechaban de su salida de carretera y se intercalaban entre los tres primeros y el castellonense que de esta manera era sexto. A pesar de que el piloto de Marzá iniciaba tras su salida de carretera una remontada importante realizando tiempos increíbles como el segundo scratch logrado bajo la lluvia en uno de los tramos, a 49 segundos de Manuel Rodríguez y sensiblemente por delante del resto de los participantes. De todas maneras en rallye era bastante corto y por ello el castellonense no podía recuperar los tres minutos perdidos terminando la prueba en sexta posición. Felip y Muñoz terminaba finalmente en un excelente 18.º lugar absoluto después de haber tenido que correr durante toda la noche con unos neumáticos inapropiados para la lluvia. Esta temporada y dejando aparte al equipo de

Seat Marzá, Felip y Muñoz han sido los únicos pilotos castellonenses que se han animado a correr fuera de la provincia. Primero en Teruel y ahora en Alcoy, los castellonenses se han medido con los demás fuera de su terreno demostrando que cuando quieren puedan andar deprisa.

### El campeonato, muy emocionante

El campeonato de levante de rallyes sigue encabezado por Francisco Ortí que con su segundo lugar continúa teniendo una importante ventaja sobre Manuel Rodríguez que es segundo. El resultado del Rallye del RACE ha pesado como una losa sobre el equipo de Renault que ha tenido que ganar todos los rallyes y aún así lo tiene difícil. El Rallye ciudad de Castellón será indudablemente decisivo. Lo más importante para los castellonenses es que Jesús Reig se ha colocado ya después de esta prueba en el tercer lugar de la clasificación del certamen, y con el abandono durante esta temporada de Eleazar Nieto que ha vendido su coche, es prácticamente imposible que alguien prive al equipo de Marzá de acabar la temporada en una magnífica tercera posición absoluta dominando el grupo y la clase.

### Clasificación final

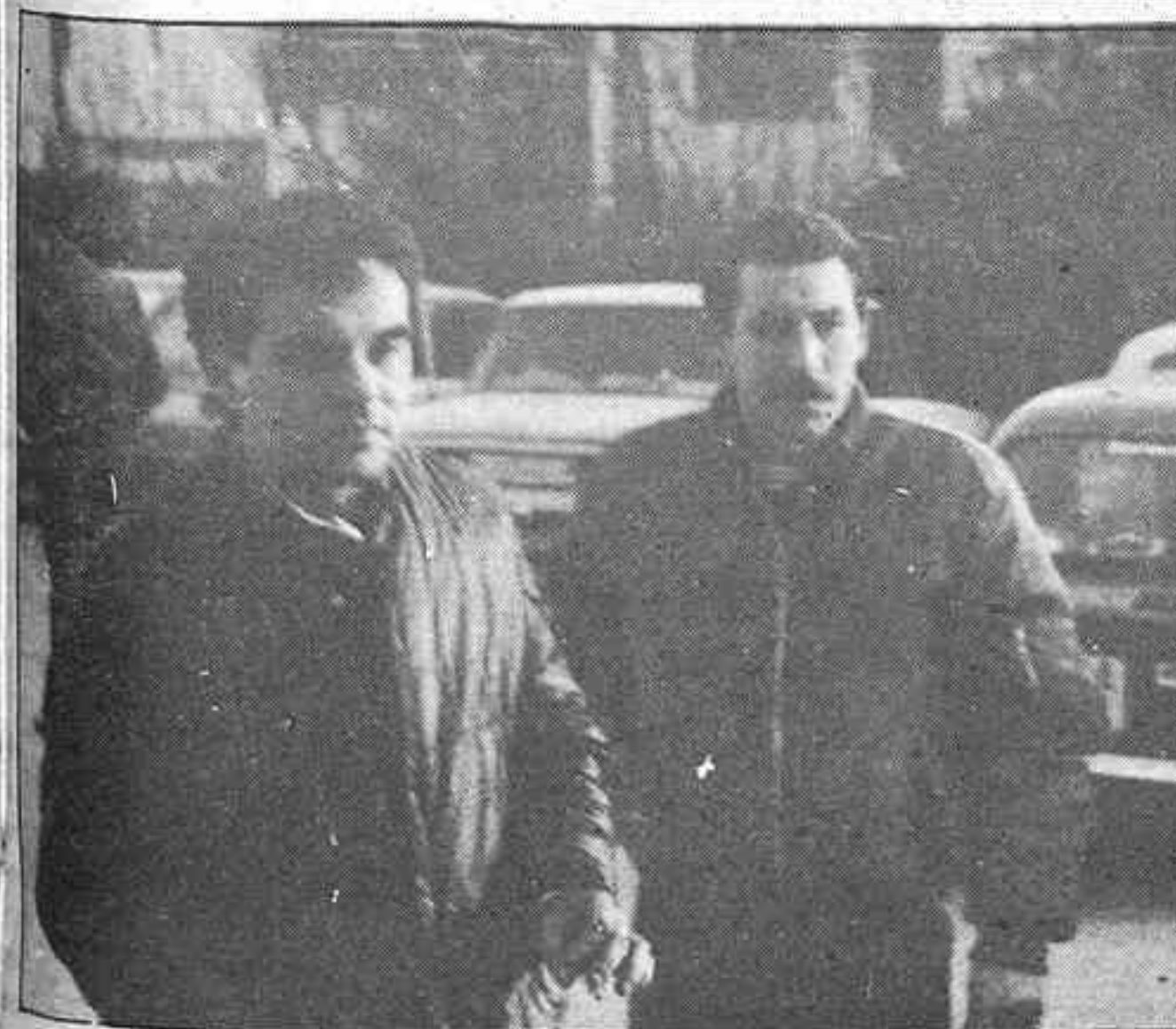
- 1.- Rodríguez-Rodríguez: Renault 5 Turbo.
- 2.- Ortí-Criado: Porsche 911.
- 3.- Cabanes-Sempere: Opel Manta GT-E.
- 4.- Tarazona-Falomir: Seat 124-1.800.
- 5.- Salom-Campos: Renault 5 Copa Turbo.
- 6.- Reig-Folch: Volkswagen Golf GTI.
- 18.- Felip-Muñoz: Renault 5 Copa.

tados con Cabanes por el 3.º scratch siendo este un tramo muy delicado porque igual estaba seco que mojado y llevábamos ruedas de seco (SB 10). La siguiente prueba era la que me salí en la primera pasada y tomando las debidas precauciones en la curva del percañe, colocamos el Golf GTI en tercer lugar detrás de Rodríguez y Ortí. En la asistencia, cambiamos las SB 10 por las competitivas Pirelli P-7 con perfil super-bajo de cara a la ascensión a la Font Roja, última prueba de esta primera etapa. Así, llegamos a la Font Roja y resulta que estaba muy húmeda y además con mucha niebla por lo que no pudimos sacar partido de las P-7, haciendo no obstante el 3.º scratch. En el parque de trabajo, la asistencia volvió a cambiar las ruedas montando unas SB 10 nuevas, además de apretar todos los tornillos del coche y sangrar los frenos que había cogido un poco de aire. Todo en 20 minutos. Esto me gustaría resaltarlo, para que se sepa que un rallye no lo ganan los que van dentro del coche, sino un equipo de hombres en el que si no hay un entendimiento total, ganas de trabajar, afición y sabiduría nunca podrá alcanzar el éxito. También es de destacar que junto a los mecánicos de MARZA y ayudando en lo que podía así como dando ánimo a todos, se encontraba el gerente del concesionario don Jaime Alcón, quien últimamente se desplaza con todo el equipo a todas las carreras que disputa.

Después de acabar la asistencia, cenamos y los mecánicos se fueron al que tenía que ser su próximo punto de asistencia, después del séptimo tramo. Pero resulta que va y se pone a llover a cántaros, y nosotros con las SB 10 montadas. Pero, y aquí se demostró que el equipo funciona y sabe lo que tiene que hacer, la asistencia en lugar de irse al tramo séptimo, se quedó esperándonos en la entrada del tramo sexto para que lo pudiéramos hacer con ruedas de agua ya que estaba completamente encharcado. Resultado: 2.º scratch detrás de Rodríguez a pesar de hacer un trompo. Sin comentarios.

En las tres pruebas restantes seguimos a un ritmo muy fuerte pero seguro, haciendo 3.º, 4.º y 6.º lo que nos llevó a recuperar hasta la 6.ª posición al final del rallye. Una pena que no hubiese durado una vuelta más porque seguramente hubiéramos alcanzado a Tarazona y a Salom, quedando en cuarta posición que es la que realmente nos correspondía. No obstante, estamos contentos porque ganamos el grupo N y la división 4.ª por lo que este año ya somos campeones. Gracias por todo MARZA.

J. Reig



Jesús Reig y Manuel Rodríguez, dos destacados en Alcoy.



ningún espectador para ayudarnos a poner el coche en la carretera. Resultado: casi 3

minutos perdidos haciendo el 51 puesto scratch, y sólo quedaban 8 tramos para recupe-

rar. Para postre, el segundo tramo se anuló por un problema con las comunicaciones

quedándonos únicamente 7 tramos por delante. En el tercer tramo, quedamos empa-



## Novedades

### Renault amplía la gama del R-11

A la ya amplia familia de los Renault 11, se añade ahora una nueva versión: el Renault 11 GTC, que viene a potenciar el amplio espectro de elección que ofrece Renault en el segmento medio del mercado nacional.

Al igual que en el resto de la gama Renault 11, el grupo motor-propulsor de este vehículo se haya ubicado en posición delantera, transversal, inclinado 12° hacia el lado de admisión, formando un bloque con la caja de cambios y grupo diferencial, todo ello apoyado sobre una cuna soporte que facilita enormemente las tareas de entretenimiento.

Debido a la acertada conjunción de estos elementos del grupo motriz, el consumo de combustible se sitúa en unas cifras muy reducidas: solamente 5,2 litros a los 100 km., recorridos a velocidad estabilizada de 90 km/h. (según normas A-70). El consumo es de 7,1 litros a los 100 km. cuando la velocidad se estabiliza en 120 km/h.

El escalón básico de la gama Renault 11 dispone de elementos tales como: Alternador de gran capacidad con regulador electrónico incorporado, lámparas de iodo H-1 en los cuatro faros, tapón de combustible con llave, luneta trasera térmica, piloto trasero anti-niebla, parabrisas laminado, asientos delanteros monoguía y un largo etcétera que contribuyen a situar a los nuevos Renault 11 GTC en una posición encumbrada dentro del segmento en que se sitúa.



El nuevo R-11 GTC apenas se distingue exteriormente de sus compañeros

Por todo lo anterior, el Renault 11 GTC representa una muy válida alternativa de elección desde diferentes puntos de vista: Bajo precio de adquisición, en posición inmejorable frente a sus competidores, bajo costo de mantenimiento, fruto de la aguilatada experiencia Renault en el diseño y fabricación de grandes series y,

finalmente, bajo costo de utilización diaria debido a su escaso consumo.

Todo ello como garantía de una satisfacción plena al usuario que encontrará en el Renault 11 GTC un elemento insustituible con el que lograr acceder a un primer escalón en la motorización, o bien, podrá rentabilizar al máximo la

inversión realizada (Auto-Escuelas, flotas de alquiler, leasing, etc.).

Con un característico estilo propio, ya familiar en nuestra red viaria, alta tecnología, exigente acabado y gran calidad, la familia de los RENAULT 11 viene a enriquecerse con la llegada del recién aparecido: el Renault 11 GTC.

Noticias  
Auto'84



#### Galardón a Porsche

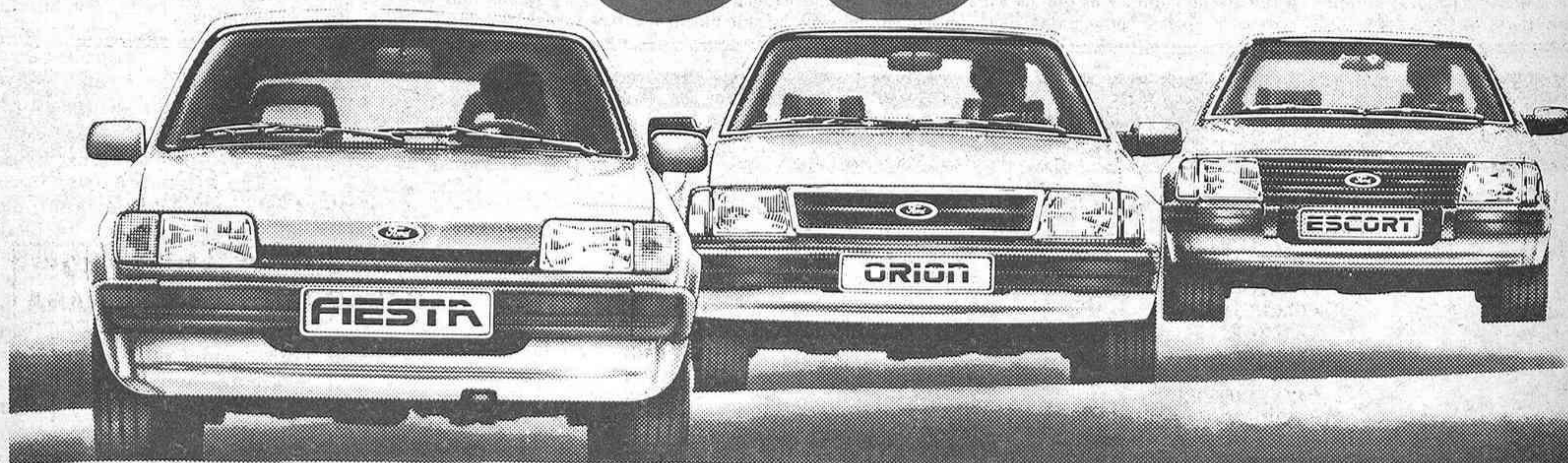
Al Dr. H.C. Ferdinand (Ferry) Porsche, presidente del Consejo de Administración de la empresa Porsche AG de Stuttgart, le ha sido otorgado el título de profesor honoris causa de manos del presidente del Land Baden Württemberg, Lothar Späth. Ferdinand Porsche que celebró su 75 aniversario el 19 de septiembre, recibió esta máxima distinción que un presidente puede conceder, por sus «extraordinarios méritos en el campo técnico-científico y también económico». Lothar Späth, dentro del marco de un acto solemne, honró además al gran constructor con las siguientes palabras: «El éxito de la empresa Porsche se debe en gran medida a su extraordinaria creatividad, su anticipación a los acontecimientos en el mundo del negocio y su espíritu emprendedor. El Land Baden-Württemberg y sus ciudadanos están orgullosos de sus méritos».

## PRUEBE LOS NUEVOS FORD DIESEL

Ahora ya hay una opción Diesel para cada necesidad. Con el nuevo Fiesta Diesel, el nuevo Orion Diesel y el nuevo Escort Diesel, Ford le ofrece la gama más completa y económica del mercado.

Un nuevo motor de 1.600 c.c. creado especialmente para gasóleo, con un consumo record: desde 3,8 litros a los 100 Kms. Toda una lección de economía.

# DESDE 3'8 L./100 Kms.



PRUEBELOS EN:

CONCESIONARIO

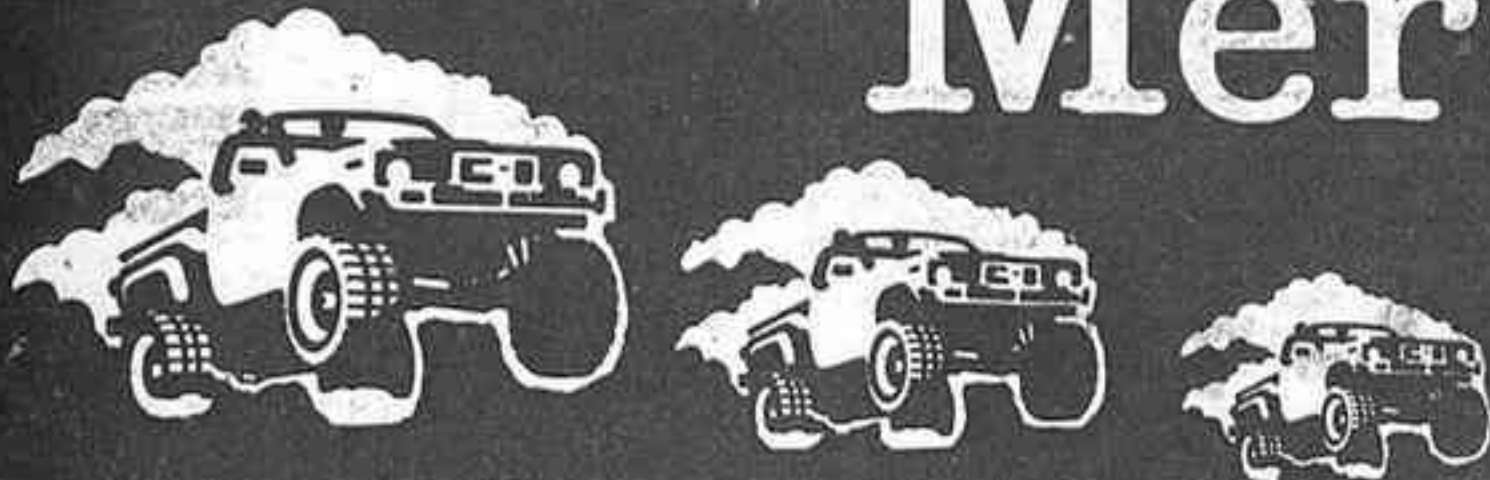


### LUIS PRADES S/A

Avda. Vall de Uxo, 25 - Tel 215511 - CASTELLON



# Mercado del vehículo industrial usado



FURGONETAS	
EBRO F-260 COMBI-5	B-CM
EBRO F-260-9	CS-F
EBRO F-275 PLATAFORMA	CS-E
EBRO F-108 COMBI	CS-D
EBRO F-108 COMBI	CS-D
SAVA J-4	CS-F
SAVA J-4	CS-D
M-B N-1300 PLATAFORMA	CS-H
M-B N-1300 COMBI	V-AP
M-B N-1300 COMBI	B-DF
AK-400	CS-F
AK-400	CS-G
L-ROVER 109	CS-G

## Satra

Avda. Valencia, Km. 62,800. Tel. 21 08 66\*  
CASTELLON

ABIERTO SABADO POR LA MAÑANA

TURISMOS	
CHRYSLER 150 GLS	CS-G
RENAULT R-12 S	CS-A
RENAULT R-12 RANCHERA	CS-G
RENAULT R-12 TS	AL-G
SEAT 132-1800	CS-D

CAMIONES	
EBRO P-137 FRUTERA	CS-J
AVIA 2500 FRUTERA	A C...NET 2.3
EBRO E-35/1 VOLQUETE	CS-G CARNET 2.3



Mercedes-Benz Concesionario en:  
Ctra. Valencia-Barcelona, Km. 62  
CASTELLON Telf. 52 00 62  
VEHICULOS INDUSTRIALES

Land Rover 2.000, Volquete	CS-J
Ebro F-260, Combi 9 plazas	CS-J
Mercedes Benz MB-100, Combi 6 plazas	CS-I
Mercedes Benz N-1.300, Combi 6 plazas	CS-H
Mercedes Benz 406 D, Caja frutera	CS-F
Sava J-4, Combi 6 plazas	CS-E
Sava J-4, Combi 6 plazas	CS-B
Avia 5.000 SLR, Furgón muebles	T-G
Sava 5.744 FK, Mixto	CS-G
Ebro F-260, Combi 9 plazas	CS-F

TURISMOS

Seat 132/2.000	CS-G
Citroën AKS	CS-C
Renault R-6	CS-E
Citroën Dyane 6	CS-F
Seat 127 3 puertas	CS-I

ABIERTO SABADOS POR LA MAÑANA

Organizadas por ENASA, han participado 16 conductores

## Pruebas en Castellón de conducción económica

El pasado viernes, finalizaron los cursos de «Conducción Económica» que se han celebrado, desde el día 23, en Castellón, organizados por ENASA, empresa constructora de Pegaso, bajo el patrocinio de AUCASA, concesionario de esta empresa en Castellón.

Los destinatarios de este curso práctico han sido los conductores con carnet de 1.ª Especial de vehículos con remolque, sobre un camión Pegaso serie 1231-T de 38 toneladas.

En total han asistido 16 conductores de la empresa de transporte más representativas de la provincia de Castellón como son Pitarch, Rallo, Guarque, Esbrí, Batalla, Lubasa, Bartoll, Transbou y Serret. El fundamento de este curso de lograr la conducción económica tiene su pieza clave en la caja de cambios del Pegaso serie 1231-T, cuyas características técnicas del motor —según señaló a MEDITERRANEO el jefe de capacitación de ENASA,

Manuel Zúmel— «por ser turbo alimentado permite obtener energía metálica en una franja de 400 vueltas a un precio razonable, el más económico, en aquella zona donde el par motor es máximo y el gasto es mínimo». Gracias a una caja de velocidades de 16 marchas, que en cada momento permite adecuar el motor a la situación que demanda el vehículo, según el terreno, se evitan serias dificultades.

Para ello no se ha trastocado la psicología del conductor, ya que se ha partido de una caja de cuatro marchas sincronizadas, que mediante un reductor divide a esas zonas en otros 4 escalones, es decir, 4 velocidades de base que multiplicados por dos por el reductor dan 8 velocidades. Posteriormente, mediante otro reductor se permite a su vez obtener el doble de las anteriores. Otra característica de la utilización de esta caja de cambios es que no es necesario pasar por todas las



En estas pruebas, Pegaso ha puesto en conocimiento de los empresarios de transportes de Castellón el ahorro tanto de combustible, como de tiempo y trabajo en la conducción.

intermedias si se quiere pasar de una marcha a otra a la que se quiere llegar. «Se puede embragar —indicó Manuel Zúmel— aquella marcha que en cada momento interese al conductor».

Se da la circunstancia que es la primera vez que estos cursos de «Conducción Económica» se dan fuera de Madrid. Castellón, gracias al interés prestado por Automoción Castellón, S. A. (AUCASA) para que los empresarios castellanenses conozcan de cerca y en vivo las características de esta nueva conducción, ha sido nuestra

provincia la pionera en este ámbito.

### Ventajas

Tras las pruebas realizadas durante estos cuatro días, se ha podido poner en conocimiento de los conductores castellanenses un promedio de ahorro en los cambios de marchas, superior al 50 por ciento, un 10 por ciento de ahorro de tiempo en realizar el recorrido y la reducción superior al 10 por ciento en el gasto de combustible.

Las pruebas han consistido en tres fases. La primera, el conduc-

tor realizaba el trayecto según su forma habitual de conducir. En la segunda, se le informaba de los fundamentos técnicos de la conducción económica, y para finalizar, en la tercera fase, el conductor seguía las instrucciones adquiridas en compañía de un instructor que le acompañaba en el recorrido, comparando los valores del segundo recorrido frente al primero, en donde se daba un ahorro en todos los conceptos.

El recorrido que se efectuaba en Castellón era de 30 kilómetros desde la zona del Pantano hasta Ribesalbes.



## MercaOcasión

VEHICULOS INDUSTRIALES USADOS / CON GARANTIA / REVISADOS / FACILIDADES DE PAGO HASTA 36 MESES

TIPO	MATRICULA	MODELO
TRACTOR	CS-H	2181/60
VOLQUETE CAJA	CS-F	2.626
TRACTOR	T-G	C-38-T
FRUTERA	CS-H	2.662
FRUTERA	CS-D	1.083
CAJA FRUTERA	CS-G	1.183-50
FURGON-COMBI	CS-D	J4-1.000
FURGON-CAPITONE	CS-I	1.250
ISOTERMO	A-V	J4-1.100

TAMBIEN LE ATENDEMOS SABADOS POR LA MAÑANA

Con la experiencia de Pegaso, la mejor garantía para estar bien atendido.

**AUCASA**

AUTOMOCION CASTELLON, S. A.

**AUTOMOCION CASTELLON, S. A.**

Concesionario exclusivo para Castellón y provincia

Carretera de Valencia a Barcelona, Km. 61:7 - Teléfono (964) 52 24 11 - ALMAZORA (Castellón)



Gente que sabe lo que hace.

Operaban en Valencia

## Detenidos los presuntos implicados en una estafa de más de 300 millones

Cuatro individuos presuntamente implicados en una estafa de más de trescientos millones de pesetas han sido detenidos por agentes del grupo de estafas y falsificaciones de la Jefatura Superior de Policía de Valencia.

Desde hace tres meses, la Policía sabía de la existencia de unos individuos que estaban al frente de una financiera con domicilio social en Valencia. Estos individuos tenían, además, unos almacenes en Valencia y en Moncada en los que se guardaba mercancía muy variada, presumiblemente de origen ilegítimo.

Los compradores de estas mercancías y productos podrían ser las mismas personas que figura-

ban en la dirección de una sociedad de financiación que avalaba las compras anteriormente realizadas.

Al llegar los vencimientos de los efectos bancarios eran impagados tanto por las personas que los había aceptado como por los avalistas, en perjuicio de los proveedores de las mercancías o de la entidad bancaria a través de la que se ponían en circulación tales efectos.

La presunción de estafa se estableció al ir compareciendo en las distintas dependencias policiales varios proveedores que formularon las correspondientes denuncias.



La lacra del «caballo adulterado»

## Un hombre muerto y tres chicas jóvenes muy graves por inyectarse heroína

Un hombre ha muerto por adulteración de heroína y tres chicas jóvenes fueron ingresadas graves en el hospital provincial de Madrid, por la misma causa, en las últimas 24 horas, informa la Jefatura Superior de Policía.

El fallecido, M.P.G., de 35 años, separado, y conceptuado como delincuente habitual, con 23 detenciones por hurto, atracos y tráfico de droga, fue encontrado sin vida en una pensión existente en la calle de la Ballesta por la mujer con la que convivía.

La mujer, quien también se había inyectado «chute» de «caballo» advirtió, al despertarse, que su compañero había muerto. En la mesilla de noche se encontró una papélina de heroína, ya vacía, una bola de hachís y una jeringa.

M.P.G., que había abandonado la prisión de Carabanchel

el pasado miércoles, se pinchaba en los pies por vía endovenosa e ingirió, según declaraciones de su compañera, numerosos comprimidos anfetamínicos, previos a la «picadura».

Tres chicas fueron ingresadas graves en el hospital provincial: M.A.M.S., joven de 22 años, quien fue hallada en el estacionamiento subterráneo de la plaza del Carmen, en grave estado: Se había inyectado heroína.

En una pensión de la calle Fuencarral, se encontró a C.G.G., madrileña, de 19 años, de cuyo brazo izquierdo aún pendía una jeringa con la que se había administrado la droga citada.

La tercera, P.S.V., también madrileña, de 21 años, fue encontrada inconsciente en la calle Masilla. Según la nota de la Policía, se había inyectado «caballo» por vía endovenosa.

### Lo anunció ayer Ledesma

## Habrà un plan del Gobierno contra las drogas duras

El Gobierno se propone acometer un plan contra la droga cuyas primeras actuaciones se iniciarán la semana próxima, anunció ayer el ministro de Justicia, Fernando Ledesma, en la inauguración del complejo penitenciario «Puerto dos», en el Puerto de Santa María.

El ministro dijo que el Gobierno será «absolutamente implacable con los pequeños, los medianos y, sobre todo, con los grandes traficantes de droga» y añadió que se prepara de inmediato un texto legal para formalizar dicho plan.

Ledesma señaló que se abordará toda la operación gubernamental desde una triple perspectiva: preventiva, represiva y rehabilitadora, porque «en cualquier inicio de la drogadicción está ya presente un proceso de autodestrucción total».

El ministro de justicia anunció que antes de dos años se notarán

«avances muy notables» en la mejora de la actuación de la justicia tras la puesta en marcha de la ley orgánica del Poder Judicial.

El centro penitenciario inaugurado por el ministro tiene una capacidad de más de mil plazas en 386 celdas divididas en cuatro grandes módulos. Tiene además una sección de mujeres con 60 plazas.

«Puerto dos» está anejo al «Puerto uno», establecimiento de alta seguridad, que fue inaugurado hace dos años y se dedica ahora a reclusos mafiosos.

Los dos centros, que constituyen un conjunto urbanístico individualizado, están emplazados en la carretera de Jerez de la Frontera a Rota, a 11 kilómetros del Puerto de Santa María, y han supuesto 2.056 millones de pesetas de inversión.

## Detenidos los presos evadidos de Avila

Los dos presos que se evadieron anteayer de la cárcel de Avila y que atracaron, al parecer, un banco en Bejar (Salamanca), fueron detenidos a las cinco y veinte de ayer tarde cerca de Arroyomolino de la Vera (Cáceres).

Los fugados, Isidro Hernando Ramos, de 22 años, y Juan Redondo Fernández, de 20, han sido aprehendidos por las Fuerzas de la Guardia Civil cerca del cruce de carreteras que llevan a Madrid y a Bejar.

El gobernador civil de Cáceres ha indicado a Efe que, según los primeros datos de que se dispone, la detención se produjo sin violencia tras una operación de la Guardia Civil desplegada en la zona.

A los presos, conceptuados como muy peligrosos, se les ha ocupado el botín del atraco y las armas, dos metralletas arrebatadas ayer durante su fuga a los guardias civiles que vigilaban la prisión.

## Más de 150 muertos en accidente aéreo en la URSS

Fuentes relacionadas con testigos directos del accidente ocurrido en el aeropuerto de Omsk hace dos semanas sostienen que el choque de un avión de pasajeros con un camión-cisterna produjo «unos ciento cincuenta muertos» y seis supervivientes.

El aparato «Tupolev-154», con 164 plazas de capacidad máxima, colisionó en la pista de dicha ciudad siberiana cuando terminaba con toda normalidad el vuelo Krasnodar-Omsk, de frecuencia diaria.

El choque con un camión-cisterna cargado de combustible se produjo, según estas fuentes, en el momento que el aparato iba hacia la terminal, lo que causó una inmediata deflagración e incendio de la aeronave.

La noticia, sin precisiones sobre el número de muertos, había sido confirmada hace pocos días por un responsable del aeropuerto de Omsk que aludió a la creación de «una comisión de investigación» y testigos presenciales del accidente que reconocían señales del siniestro varios días después en la gigantesca mancha situada en la propia pista del terminal.

Las noticias de accidentes mortales en la URSS no merecen la atención de la prensa soviética que soslaya cuidadosamente estas informaciones, excepto cuando se refiere al fallecimiento de turistas extranjeros, lo que no parece que sea el caso en esta tragedia, completamente silenciada en los medios periodísticos del país.

### EXCMO. AYUNTAMIENTO DE CASTELLON DE LA PLANA ANUNCIO BONIFICACIONES EN LAS TASAS DE BASURAS Y ALCANTARILLADO PARA 1985

Las modificaciones introducidas en las Ordenanzas Fiscales reguladoras de las Tasas por Prestación de Servicios de Recogida domiciliar de Basuras y de Alcantarillado para el ejercicio de 1985, establecen:

«Gozarán de una bonificación del 50 por ciento en sus respectivas cuotas en las Tasas por Prestación de Servicios de Recogida de Basuras y Alcantarillado, los propietarios o inquilinos de los inmuebles, siempre que lo soliciten de la Administración de Rentas y Exacciones, durante los meses de octubre y noviembre de cada año, y justificando documentalmente en su petición, que las rentas percibidas en el último ejercicio por la unidad familiar, son inferiores al salario mínimo interprofesional».

En consecuencia se abre un período que terminará el día 30 de noviembre, durante el cual y por los que se crean afectados se podrá presentar instancia a la que se unirá la documentación acreditativa de las condiciones exigidas por la Ordenanza Fiscal:

- Certificados de Haberes Brutos.
- Fotocopia de la declaración de Renta debidamente sellada por la Delegación de Hacienda.
- También se admitirán otros documentos que acrediten tales circunstancias.

Bien entendido de que transcurrido dicho plazo no se admitirán peticiones de bonificación para el próximo ejercicio.

Castellón de la Plana, a 10 de octubre de 1984

El Alcalde,

## GILMA, S.L.

Fabricante de pequeño material eléctrico para la provincia de Castellón, precisa cubrir plaza de REPRESENTANTE (libre a comisión). Se requiere profesional introducido en los mercados de ferretería y electricidad. Imprescindible residencia en Castellón.

Interesados escribir a: GILMA, S.L., C/. Progreso, 470-472 BADALONA (Barcelona). (Contrato Mercantil)

Una de las primeras marcas Nacionales de colchones solicita

## REPRESENTANTE

a comisión para concederle la exclusiva de la zona de: Castellón y provincia. Ofrecemos apoyo de gestión y los medios de distribución propios de la Empresa. Dirigirse al Sr. Blay, C. Avda. Pérez Galdós, 97 - 46018 Valencia. Teléf. (96) 326 49 16 - 325 18 10.

**SOLMASA**  
SOCIEDAD LEVANTINA DE MANTENIMIENTO, S. A.  
LIMPIEZA DE EDIFICIOS Y LOCALES  
Limpiar bien es conservar mejor  
Pº de Morella, 35 - CASTELLON  
Tel.: 21 05 35

Narcís Serra viaja el miércoles a Rabat

## El tratado entre Hassan y Gadafi ralentizó un acuerdo hispano-marroquí

Los proyectos de firma de un acuerdo de cooperación en el ámbito militar entre España y Marruecos fueron ralentizados a raíz de la firma, el pasado mes de agosto, del tratado de unión entre Libia y Marruecos, según supo Efe en fuentes de la Defensa.

No obstante, el ministro Narciso Serra ha decidido viajar el próximo miércoles a Rabat, donde será recibido por el Rey Alauita y se entrevistará con el secretario general de la Defensa Nacional.

El Ministerio de Defensa ha pretendido mantener en secreto, hasta el último momento, el viaje de Serra al país vecino y la oficina de prensa del departamento no ha proporcionado ninguna justificación concreta del mismo.

Tras la firma del tratado de unión libio-marroquí, esta será la primera visita que realizará a Marruecos un significativo miembro del Gabinete socialista.

La proyección de la alianza suscrita por Marruecos y Libia afecta a la concepción de la Defensa del Sur de España y, particularmente, al dominio sobre el Estrecho de Gibraltar, aseguran medios militares.

Estrategas españoles han mostrado su desconfianza por la unión Hassan-Gadafi, ya que, según sus hipótesis, la Unión Soviética podría aprovecharse del coronel libio para mediatizar la situación interna de Marruecos.

Narciso Serra dijo, en su comparecencia del 16 de noviembre de 1983 ante la comisión de

Defensa del Congreso de los Diputados, que se habían iniciado los primeros contactos para la firma de un convenio militar con Marruecos.

Desde entonces y hasta este verano, el Ministerio de Defensa estudió los pormenores del futuro acuerdo, tal y como hiciera, anteriormente, con los convenios recientemente concluidos de Francia, Alemania e Italia.

Tras la unión Gadafi-Hassan II, la viabilidad del convenio hispano-marroquí mereció el comentario de «por ahora, mejor no menearlo» entre los expertos del Ministerio de Defensa.

Los convenios en el ámbito de Defensa que Serra ha firmado con países europeos (Francia y Alemania, entre otros) se orientan a la cooperación armentística y la formación y perfeccionamiento de militares y técnicos y éste es el sesgo que se vislumbra para los futuros a firmas con Grecia y Portugal.

Marruecos es cliente de España en material bélico, especialmente en barcos de guerra y material y munición ligera y semi-pesada.

La introducción de nuevas variables en el Magred, la visita del ministro Serra a Marruecos y la viabilidad de un acuerdo bilateral en el ámbito militar con múltiples posibilidades presenta un gran interés para la Defensa española y del flanco Sur de la OTAN, según medios especializados en Defensa.

## El Congreso debatirá la próxima semana la nueva ley de régimen local

El debate en comisión de la ley de bases de régimen local, en el Congreso, y de la orgánica contra la actuación de bandas armadas y elementos terroristas, en el Senado, centrarán las actividades de ambas cámaras durante la próxima semana.

La comisión de régimen de las administraciones públicas del Congreso reanudará el próximo lunes el dictamen de la ley de bases de régimen local, cuya tramitación se produce con bastante lentitud, dadas las profundas discrepancias de criterio entre el Gobierno y la oposición conservadora.

## Inminente liberación de los tripulantes del «Izarra»

El ministro de Asuntos Exteriores, Fernando Morán, ha anunciado en Bruselas que la tripulación del buque «Izarra», detenida en Nigeria desde el 19 de junio, ha sido puesta en libertad y será repatriada el próximo jueves.

Morán ha añadido que las autoridades de Nigeria enjuiciarán al capitán de la nave, José María Pecina, acusado de contrabando de petróleo, y tomarán retenido como testigo del juicio al primer oficial del «Izarra».

El ministro español ha agregado que el juicio comenzará el jueves.

Simultáneamente, en la comisión de constitución del Senado se dictaminará el miércoles la ley orgánica contra la actuación de bandas armadas y elementos terroristas, conocida como ley anti-terrorista.

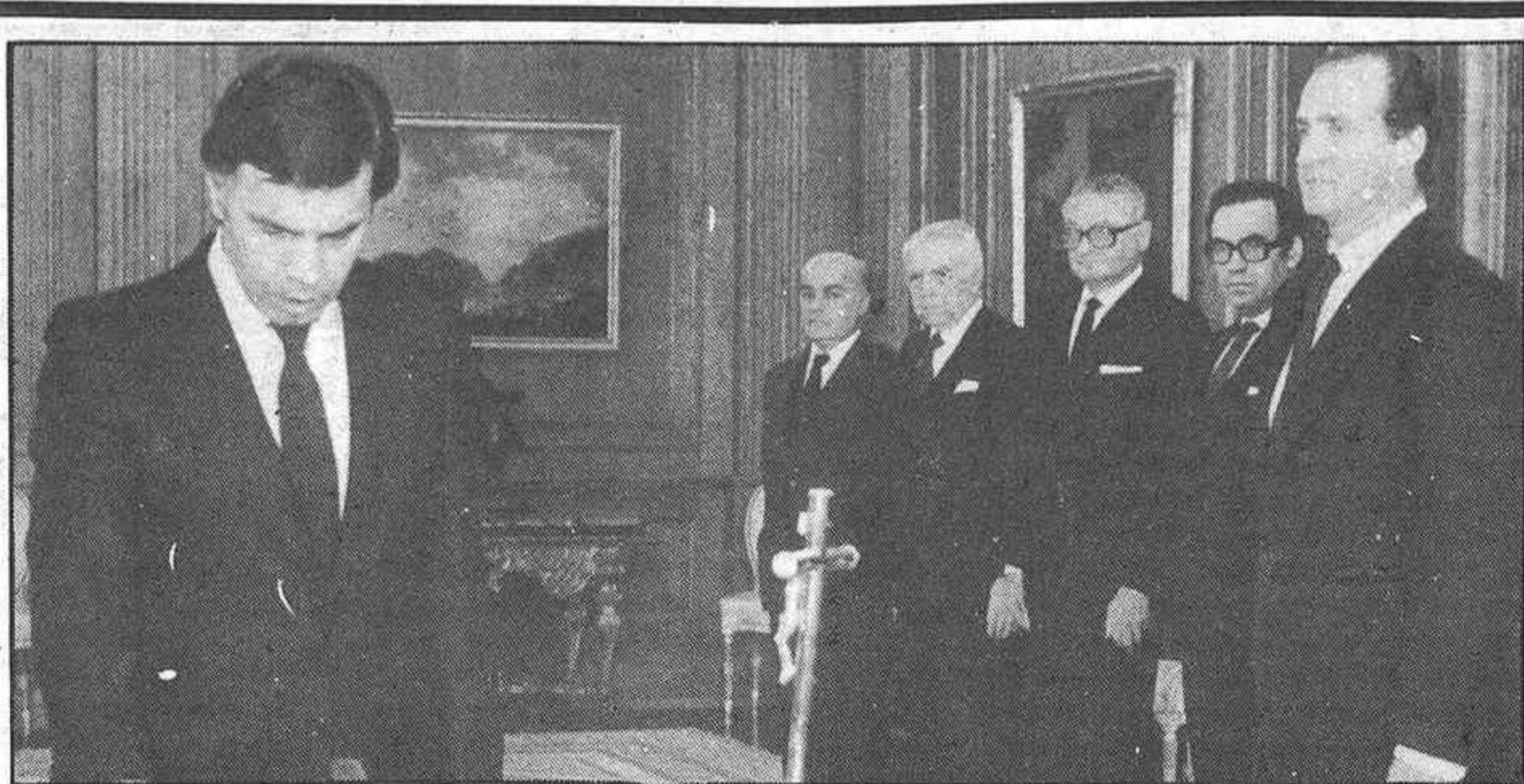
Fuentes del Grupo Socialista del Senado dijeron a EFE que el dictamen de la ley concluirá el mismo miércoles y que se discutirá en el pleno que la cámara tiene previsto celebrar el 6 de noviembre.

En el Congreso está previsto también la próxima semana la comparecencia del gobernador del Banco de España, Mariano Rubio, en la comisión de Economía, Comercio y Hacienda.

El gobernador del Banco de España tiene que comparecer una vez cada trimestre en el Congreso para informar sobre la política monetaria.

Esta misma comisión comenzará, el miércoles, los dictámenes de los proyectos de ley de régimen fiscal de determinados activos financieros y de coeficientes de inversión, recursos propios y obligaciones de información de intermediarios financieros.

La comisión de Justicia e Interior se reunirá esta semana, con competencia legislativa plena, para debatir el proyecto de ley de extradición pasiva y analizar las líneas generales de una proposición no de ley del Grupo Mixto para que la Fiscalía General del Estado investigue las actividades y relaciones del GAL (Grupos Antiterroristas de Liberación).



González jura su cargo. Han pasado casi dos años

## PSOE y AP, incapaces de llegar a ningún acuerdo

# En dos años de Gobierno socialista no ha habido consenso en la Cámara

**Cuando se cumplen hoy dos años de la victoria del PSOE en las elecciones legislativas, el grupo del Gobierno y de la oposición no han logrado nunca llegar a un consenso en materia legislativa. Este hecho se analiza en el siguiente artículo, por considerar que la tarea en la Cámara Baja es un buen catalizador de la realidad política del Estado español.**

El Gobierno y la oposición que lidera Manuel Fraga fueron incapaces de alcanzar acuerdos en importantes leyes aprobadas por las Cortes en el segundo año de gestión socialista.

A pesar del ofrecimiento del presidente González de consensuar con la oposición los grandes asuntos de Estado, el diálogo quedó roto con la aprobación por las Cortes de la Ley Orgánica del Derecho a la Educación (LODE), uno de los principales compromisos electorales del PSOE.

Tras semanas de largos debates en el Congreso y el Senado, con sesiones nocturnas y más de 5.000 enmiendas, el Grupo Popular recurrió la ley ante el Tribunal Constitucional, que todavía no ha dictado sentencia.

Para el presidente del Grupo Parlamentario Socialista del Congreso, Javier Sáez de Cosculluela, no hubo acuerdos legislativos con la oposición conservadora «porque su estrategia —dijo— ha sido la de machacar al Gobierno».

Cosculluela destaca los acuerdos con otras fuerzas parlamentarias, «pero con la Coalición Popular ha sido imposible por su resistencia a tener una actitud flexible».

Javier Sáez de Cosculluela es tajante al afirmar que las proposiciones del Grupo Popular «rompen a lo bestia la estrategia del Gobierno».

Miguel Herrero y Rodríguez de Miñón, portavoz del Grupo Popular, ha denunciado este año en numerosas ocasiones el «rodillo socialista» y la actitud poco dialogante del Gobierno.

### Recurso previo

Los recursos previos de inconstitucionalidad presentados por la oposición conservadora a leyes orgánicas, impidiendo su entrada en vigor, animó al Grupo Socialista a presentar una proposición de ley para derogarlo.

La proposición, aprobada por el Congreso y pendiente de tramitación en el Senado, ha

sido duramente criticada por todos los grupos parlamentarios de la oposición. El Socialista fue rotundo en su defensa: el Tribunal Constitucional se utilizaba con fines políticos y estaba convirtiéndose en una tercera cámara legislativa.

El Congreso y el Senado, en este segundo año de Gobierno Socialista, han desarrollado una intensa actividad legislativa, aprobando leyes sustanciales del programa electoral socialista de octubre de 1982.

En lo económico destacan la Ley de Medidas Urgentes de Saneamiento y Regulación de las haciendas locales y la necesaria para llevar a cabo los procesos de reconversión y reindustrialización iniciados por el Gobierno de Felipe González.

Tres importantes leyes sindicales fueron objeto de largos debates en las dos cámaras: la orgánica de Libertad Sindical —criticada con dureza por la oposición—, la de Protección por Desempleo —que amplía las prestaciones a los parados— y la modificación de varios artículos del Estatuto de los Trabajadores para promover, sobre todo, empleo juvenil.

Las incompatibilidades, una de las principales promesas electorales del PSOE? fueron también objeto de intensos debates parlamentarios.

### Incompatibilidad

Sobre esta cuestión se aprobaron el proyecto de ley de Incompatibilidades de altos cargos, el que afectará al personal al servicio de las Administraciones Públicas y a Diputados y Senadores, que el Tribunal Constitucional consideró contraia a la Constitución, dando así la razón a la oposición conservadora.

A pesar de este triunfo del grupo parlamentario de Manuel Fraga, las incompatibilidades de diputados y senadores se regulan en la nueva Ley Electoral, única en la que existe un principio de acuerdo entre el Gobierno y el Grupo Popular.

El proyecto de Ley Electoral fue aprobado por sorpresa y

remitido a las Cortes a mediados de octubre.

El Ministerio de Justicia ha logrado sacar adelante importantes reformas legales. Entre ellas, la asistencia letrada al detenido, la regulación del derecho de asilo, la modificación del artículo 338 de la ley de Enjuiciamiento Criminal y la de hábeas corpus.

Las reformas militares iniciadas por el ministro de Defensa, Narcís Serra, tuvieron su reflejo en varias leyes aprobadas por las Cortes en el segundo año de Gobierno del PSOE.

Leyes como la del Servicio Militar, la que regula la objeción de conciencia y la prestación social sustitutoria, las de plantillas del Ejército de Tierra y de retribuciones a las Fuerzas Armadas pasaron este año por el Congreso y el Senado.

Otras que consumieron muchas horas de debate fueron las de reforma de la función pública —criticadas especialmente por el Grupo Popular y los nacionalistas—, la que regula la iniciativa legislativa popular, de defensa de consumidores y usuarios y la ley contra actuaciones de bandas armadas y elementos terroristas, cuya tramitación en el Congreso duró casi un año.

Cuando se cumple casi la mitad de la segunda legislatura democrática, el Congreso discute actualmente dos relevantes proyectos de ley: el de bases de Régimen Local —considerado como la segunda Constitución— y el del patrimonio histórico-artístico español.

Pronto comenzará también el trámite parlamentario en el Congreso de la ley orgánica del Poder Judicial, en la cámara desde el pasado verano.

Mientras que el Congreso cambiaba este año su horario de plenos, dándole un mayor contenido político, y alguna de sus costumbres —se prohibió fumar en el hemiciclo— el Senado ha reclamado un mayor protagonismo en la vida política del país y el esfuerzo para convertirse en la auténtica cámara de las autonomías.

Doce meses, pues, de una intensa actividad legislativa, que se cierran con la oferta de diálogo que el presidente del Gobierno, Felipe González, ha hecho a la oposición con motivo del segundo debate sobre el estado de la nación, celebrado estos últimos días.

EFE

## Explosión sin víctimas en una iglesia de Buenos Aires

La Policía Federal argentina ha confirmado que no causó víctimas la explosión de una potente bomba ocurrida ayer de madrugada frente a la iglesia de Buenos Aires cuyo párroco incitó el miércoles a la rebelión durante la misa.

Según fuentes policiales, el estallido ocasionó literalmente la voladura de los pesados portones de entrada e importantes destrozos en edificios próximos.

Nadie se ha responsabilizado de la autoría del atentado, que conmocionó a los habitantes del barrio bonaerense de Belgrano.

El miércoles pasado, en dicha iglesia, el presbítero Julio Treviño pronunció una homilía, ante gran cantidad de militares en activo y retirados, en la que calificó a la democracia de corrupta y pornográfica.

## Antonov afirma que esperaba ser procesado por el atentado

El búlgaro Sergei Antonov, implicado en el atentado contra el Papa Juan Pablo II en 1981, declaró que se esperaba la decisión de su procesamiento, decidida por el juez instructor Ilario Martella.

El vicedirector de la oficina en Roma de la «Balkanair», que se encuentra actualmente en arresto domiciliario, concedido por el juez Martella, debido a su estado de salud, declaró a través de sus defensores que, al igual que éstos «no me encuentro sorprendido por la decisión de los jueces».

«Temíamos que un caso tan importante no podía resolverse, después de dos años de indagaciones, con una solución individual», declararon sus abogados, Consolo y Larussa.

«El juez instructor ha querido —agregaron— confirmar a la corte de lo penal la decisión final y no podemos desear sino que el proceso se celebre cuanto antes».

Sólo los verdes se salvan de la crisis

## El canciller Helmut Kohl pasa a la ofensiva en el «escándalo Flick»

Cambiando totalmente de actitud frente a sus reservas y su aparente tranquilidad de días pasados, el canciller alemán Helmut Kohl ha anunciado que va a pasar al ataque y defenderse «convincientemente» de las presuntas irregularidades que se le imputan en el que se ha dado en llamar «escándalo Flick».

El escándalo «Flick» no ha llegado aún a su punto culminante, según el jefe del Gobierno Federal Alemán, canciller Helmut Kohl, quien ya está dispuesto a contraatacar y lanzarse ahora a la ofensiva.

Y para no dejar dudas sobre su resoluta actitud ante las cámaras de Televisión, que en días pasados sólo le mostraron atribulado y a la defensiva, Kohl anunció su respuesta a aquellas fuerzas que han montado una «campaña difamatoria» para atacar a fondo la actual coalición de Gobiernos en Bonn, formada por demócrata-cristianos, socialcristianos y liberales (CDU, CSU y FPD).

El viernes por la tarde, el canciller germano prometió a la población de su país que pondrá «en evidencia a quienes son los verdaderos corruptores del Estado».

Se refería sobre todo a los «verdes», los principales promotores del «destape» de las encubiertas relaciones de las empresas industriales del país con los partidos políticos y sus parlamentarios en el «Bundestag» (Parlamento Federal).

Kohl acababa de salir reconfortado por los parlamentarios del grupo político CDU/CSU, quienes habían aprobado por aclamación la designación de Philipp Jenninger como su candidato a la presidencia del par-

lamento federal, para suceder al recién dimitido Rainer Barzel.

El grupo parlamentario del FDP hizo otro tanto poco después. Los socialdemócratas (SPD) no han tomado una decisión definitiva al respecto, pero el presidente de su fracción parlamentaria, Hans Jochen Vogel, ha dado a entender que la elección de Jenninger no tropezaría con dificultades en sus filas.

Los «verdes», en cambio, han criticado ya el hecho de que «un hombre de confianza» del canciller (ministro de Estado en su Gabinete) se convierta en máximo representante del Parlamento.

Pero la oposición de sus 27 diputados, de un total de 498 en el «Bundestag», no podrá impedir el próximo 5 de noviembre la elección del demócrata-cristiano Jenninger, de 52 años.

Ellos son, sin embargo, los que ahora apuntan al canciller. Dicen que, después de la caída del ministro de Economía Otto Graf Lambsdorff, liberal, y del presidente del Parlamento, Rainer Barzel, demócrata-cristiano como Kohl, le toca el turno al propio jefe del Gobierno.

Representados por primera vez en el «Bundestag», los «verdes» están empeñados en demostrar que los grandes empresarios e industriales ale-



Helmut Kohl

EXPRESS

manes toman parte en las decisiones políticas de la República Federal de Alemania.

Y dicen que para ello sólo necesitan cruzarse de brazos y esperar que la prensa (sobre todo el semanario de Hamburgo, «Der Spiegel») y la justicia ofrezcan semana a semana nuevas revelaciones a la opinión pública.

Los social-demócratas, que se plegaron tardíamente a la moción inquisidora de los «verdes» en el Parlamento Federal, reclaman también «esclarecimiento total» del destino de los 25 millones de marcos (algo más de ocho millones de dólares), facilitados por la empresa «Flick», durante siete años y a partir de 1973, a partidos y líderes políticos.

Ellos, no obstante, también aparecen como implicados en el «escándalo Flick».

Entre tanto, se espera con tensa expectación el próximo número del «Spiegel», que debe publicarse el lunes, y la anunciada y todavía no definida ofensiva del Gobierno de Bonn.

## El presidente boliviano prosigue su huelga de hambre

Prosigue la huelga de hambre empezada el jueves por el presidente de Bolivia, Hernán Siles Zuazo, ante la posición irreductible que han asumido sectores parlamentarios en contra de la política gubernamental.

Siles Zuazo se encuentra en el palacio de Gobierno, desde donde ha instado a la oposición política, a los sindicatos y a los empresarios a posibilitar una concertación social que restituya el respeto en las luchas políticas del país.

El congreso nacional ha entrado en receso hasta dentro de diez días, por lo que no existe al frente de la Cámara un interlocutor válido para tratar de suavizar las asperezas con el poder ejecutivo, que fueron las que finalmente dieron lugar a la extrema determinación presidencial.

Por otra parte, la poderosa central obrera boliviana (COB) ha manifestado su desacuerdo con la decisión de Siles, por considerarla como un escollo para la superación de los graves problemas económicos que abaten a esta nación andina.

El único sector que ha manifestado abiertamente su disposición al diálogo para una probable concertación social ha sido el empresarial, que ha instado a militares, sindicalistas, iglesia católica, partidos políticos mayoritarios y a los propios gobernantes a dialogar en un plazo no mayor a 15 días.

## Abouchar llegará esta noche a Francia

Jacques Abouchar, el periodista francés condenado a 18 años de cárcel por haber entrado ilegalmente en Afganistán, abandonó ayer por la mañana la ciudad de Kabul a bordo de un «Mustere 50», según informó el Ministerio de Relaciones Exteriores en París.

El avión tenía prevista su llegada a París entre las 20.00 y las 22.00 horas GMT, tras una escala técnica en Moscú.

Acompaña a Jacques Abouchar —amnestiado tras seis semanas de cautividad— el diputado socialista Yves Tavernier, especialista en temas relacionados con Afganistán.

En París, el periodista Jacques Abouchar será recibido por el primer ministro, Laurent Fabius, por el presidente de la Asamblea Nacional, Louis Mermaz, sus familiares y amigos.

## «Solidaridad» afirma que Popieluszko está con vida

El sacerdote opositor polaco padre Jerzy Popieluszko sigue con vida, afirmó ayer en Varsovia el ex presidente del sindicato prohibido «Solidarnosc» Seweryn Jarworski ante periodistas occidentales.

Según Jarworski, se supo de fuentes «fidedignas» que el clérigo se encuentra en manos de la fuerza de seguridad y se le amenaza con deportarle «al extranjero».

El disidente añadió que no está en condiciones de revelar detalles sobre la fuente de esta información pero aseguró que es digna de crédito.

IMPORTANTE GRUPO DE EMPRESAS CERAMICAS DE CASTELLON DESEA RECIBIR CANDIDATURAS PARA CUBRIR EN SU FACTORIA DE ONDA EL SIGUIENTE PUESTO:

### — JEFE DE MANTENIMIENTO

Ref. J.M.

BAJO LA DEPENDENCIA DIRECTA DEL DIRECTOR DE FABRICACION TENDRAN POR MISION, LA EJECUCION Y SEGUIMIENTO DE LOS PROGRAMAS DE TRABAJO ESPECIFICOS PARA CADA FUNCION.

— LOS CANDIDATOS ELEGIDOS, DEBERAN DEMOSTRAR UNA SOLIDA EXPERIENCIA, EN FABRICACION CERAMICA.

— SE BUSCA UNA PERSONA CON DOTES DE MANDO, INICIATIVA, CAPACIDAD DE ORGANIZACION Y SENTIDO PRACTICO.

SE OFRECE:

— EMPLEO ESTABLE.  
— CONDICIONES ECONOMICAS A CONVENIR SEGUN VALIA.  
— ABSOLUTA RESERVA A COLOCADOS.

INTERESADOS, ESCRIBIR ADJUNTANDO AMPLIO HISTORIAL Y FOTOGRAFIA, INDICANDO EN EL SOBRE LA REFERENCIA DEL PUESTO CORRESPONDIENTE.

AL APARTADO DE CORREOS 158  
CASTELLON DE LA PLANA

OFICINA DE EMPLEO REF. 1434/1208410.

IMPORTANTE GRUPO DE EMPRESAS CERAMICAS DE CASTELLON DESEA RECIBIR CANDIDATURAS PARA FORMAR A VARIOS TITULADOS SIN EXPERIENCIA DE LAS SIGUIENTES ESPECIALIDADES:

### — LICENCIADOS EN CIENCIAS QUIMICAS.- Ref. L.Q.

### — INGENIEROS TECNICOS ELECTRO-MECANICOS.- Ref. I.T.

COMO ASISTENTES DE LOS JEFES DE DEPARTAMENTOS QUE SE LES ASIGNE, ADQUIRIRAN LA EXPERIENCIA NECESARIA PARA OCUPAR, EN SU DIA, PUESTOS DE RESPONSABILIDAD ACORDES CON SU FORMACION.

SE REQUIERE:

— POSEER ALGUNA DE LAS TITULACIONES REQUERIDAS.  
— ESTAR EXENTOS DEL SERVICIO MILITAR.  
— HABER FINALIZADO LOS ESTUDIOS RECIENTEMENTE.

LA RETRIBUCION SERA LA BASICA PARA SU CATEGORIA Y EL CONTRATO SERA EL QUE LA DURACION DE LA FORMACION REQUIERA.

LOS INTERESADOS DEBEN ENVIAR SUS ESCRITOS AL,  
APARTADO DE CORREOS 158  
CASTELLON DE LA PLANA

INDICANDO REFERENCIA. EN LAS RELACIONES CON LOS CANDIDATOS SE MANTENDRA LA MAXIMA RESERVA.

OFICINA DE EMPLEO REF. 1435/1208410.



Mestre e Ibeas, como la temporada anterior, jugaron frente al Castilla



Ibeas, uno de los «fijos» en el once de Torres

Ante el Castilla, en el peor encuentro de la temporada (2-1)

## El Castellón fue a empatar, empezó ganando y al final salió derrotado

El C. D. Castellón perdió ayer ante el filial madridista su cuarto encuentro de esta temporada, en el transcurso de un partido en el que los hombres de Antonio Torres ofrecieron una pésima imagen en el Santiago Bernabeu. Un CD Castellón que llegó con la idea fija de empatar el encuentro, que empezó adelantándose en el marcador y que finalmente vio cómo un gol en el minuto 86 daba al traste con la esperanza de puntuar fuera de Castalia.

De entrada, habrá que señalar que el resultado cosechado por el once albinegro hay que catalogarlo como justo. Pues un equipo que, prácticamente desde el período inicial renuncia al ataque, que no marca en el centro del campo y que en múltiples ocasiones deja tendidos a sus hombres de vanguardia, es lógicamente un conjunto que no merece la victoria... a poco que haga el contrario.

Y esto fue lo que sucedió ayer en el Santiago Bernabeu. Un equipo, el Castilla, que no demostró absolutamente nada, logró los dos puntos gracias a su mayor entrega y a los fallos del esquema planteado por Antonio Torres.

### Principios

Los primeros minutos del encuentro no pudieron ser más esperanzadores para el CD Castellón. A los cuatro minutos, una hábil jugada de Viña pone el balón de Mestre para que el guardameta local, Serna, se vaya a los pies del delantero centro conjurando el peligro. Una clara oportunidad que no fue sino un espejismo.

Dos minutos más tarde, fue Botubot quien tuvo que emplearse a fondo para quitarle a Juliá de sus botas un balón con peligro. La jugada fue una auténtica pelea entre ambos que el colegiado debió cortar con la expulsión del madridista.

Como ya viene siendo habitual en los encuentros que el Castellón

### Ficha técnica

**Alineaciones:** CASTILLA C. F.: Serna, Solana, (Valdenegro, min. 45), Martín, Marcos, José Manuel, Gay, De las Heras, Sánchez Candil, Juliá, Gálvez y Pardeza'

**C. D. CASTELLÓN:** González, Verdú, Javi, Botubot, Lafita (Carrillo, min. 82), Viña, Ibeas, Mestre, Bentrán, Portugal y Alfredo.

**ARBITRO:** Arbitró el colegiado balear Pascual Segura' No tuvo una feliz actuación, aunque lo cierto es que su labor no incluyó de forma directa en el resultado final. Amonestó con cartulina amarilla a Javi, Juliá y Martín, todos ellos por juego peligroso. Su mayor defecto fue no atreverse a expulsar al delantero centro del Castilla tras un intento de agresión a Botubot. En el primer penalty se complicó demasiado la vida a la hora de señalarlo.

**GOLES:** 0-1, minuto 34: Penalty claro de Serna a Viña, que es transformado por Javier Beltrán.

1-1, minuto 41: Centro desde la izquierda de Pardeza, Juliá acierta a rematar y Solana, libre de marca, envía el balón al fondo de la red.

2-1, minuto 86: Jugada de Candil que centra desde la línea de fondo para que Pardeza, completamente solo marque a placer.

disputa lejos de Castalia, el partido se inició con un mayor dominio de los locales, con una vigilancia especial para el joven Pardeza, la gran figura de los locales y una de las mayores esperanzas que ahora tiene el Real Madrid.

A los once minutos llegó la jugada más clara de gol que tuvieron los locales en la primera mitad. Un rápido contragolpe llevado por Candil y culminado por Juliá, quien ante la salida de González no pudo llevar el balón a la red cuando ya se cantaba el gol en los graderios.

### Malo

Con todo, el encuentro se estaba

caracterizando por la nula calidad que ambos conjuntos aportaban al juego.

El Castellón estaba nulo en ataque y desastroso en el centro del campo. Lafita, Javier Beltrán y, sobre todo, Portugal, ofrecieron un pobre espectáculo de juego, en ningún momento pusieron peligrosidad en los ataques del Castellón y que padecían el juego de ataque de los locales. La defensa estaba siendo, durante este período, lo mejor del equipo de Torres. El marcaje de Alfredo sobre Pardeza y de Botubot sobre Juliá estaba funcionando. El Castilla, atacaba pero no ahogaba.

Así las cosas, con un centro del campo inexistente, llegó el gol del Castellón (de nuevo un penalty transformado por Javier Beltrán) en una hábil jugada de Viñas. Penalty claro, aunque hay que señalar que el árbitro estuvo dudando si lo pitaba o no.

Tras el gol, el Castilla se estiró y un poco más tarde Martos fallaba un gol cantado. El mal juego del Castellón propició finalmente que el Castilla lograra el empate en el minuto 41 cuando el marcador de Portugal acertó a transformar una melé.

### Segunda parte

Si malos fueron los primeros cuarenta y cinco minutos, peor fue la reanudación. Torres, ni supo corregir errores ni dio la impresión de que el Castellón salía a mantener el empate. En la segunda parte tan solo es de destacar la «guerra» personal entre Juliá y Botubot. Además del gol castillista hubo otras dos oportunidades de gol, una por cada bando.

Por lo demás, nada.



En esta ocasión, Botella no jugó frente al filial madrileño

Javier Andrés

## Protagonistas

### Mestre



Con una actuación discreta a lo largo de todo el encuentro, Mestre, que estuvo sobre el terreno de juego durante los noventa minutos, tuvo la ocasión más clara del partido en el minuto 81, tan solo tres minutos antes de que el Castilla sentenciara el encuentro con la gran jugada de Candil y el remate de Pardeza. Fue precisamente al final ya de la segunda parte, en un tiempo en que el Castilla se encontraba todavía crecido, y fue de puro milagro que Mestre no lograra llevar el balón contra las mallas, tal y como estaba ya cantado.

### González

El cancerbero del C.D. Castellón, sin estar brillante, tuvo una buena actuación durante casi todo el partido. Hay que destacar muy especialmente un buen período en el que González se dedicó prácticamente a achicar los balones que le servían los hombres en punta del Castilla, a la postre más equipo sobre el terreno de juego. Fruto de esa presión vendría el gol de la victoria para el filial del Real Madrid, que remató Pardeza justo bajo los palos y cuando el portero castellonense no podía hacer ya nada para evitar que el balón se colara bajo la red. Sin duda alguna, lo apretado del resultado final fue debido en buena parte a la actuación de González.



## La jugada con más... vista



### Alfredo

Por méritos propios, este espacio es para el lateral del C.D. Castellón, Alfredo. Además de protagonizar un excelente encuentro, tuvo una actuación decisiva en el minuto 71 cuando materialmente sacó un balón de debajo de los palos, que era un gol cantado.

Veala mejor y con más detalle con unas gafas de...



Enmedio, 25 - Castellón

## MINUTO 91

Antonio Torres busca el porqué del fracaso

# «Nos faltó más decisión pero no nos encogimos»

Antonio Torres, al término del partido del Bernabeu, tuvo que hilar muy fino para explicar convincentemente esta nueva derrota del Castellón fuera de Castalia, que todavía no ha conseguido arrancar un punto fuera de su feudo. Esta situación le intentaba justificar Torres manifestando que «en Castalia es quizá un poco más fácil. Allí estamos entre nuestro público y los hombres parece que ponen un supremo empeño en darlo todo ante su afición». Torres señalaba que no es casualidad el hecho de que el C.D. Castellón sea hasta ahora el máximo goleador de la división.

De todas formas, los informadores reunidos ante el técnico del Castellón preguntaron si el equipo de La Plana se había mostrado bastante encogido ante un Castilla que salió a arrollar, aunque al final no lo consiguiera. Torres desmintió este extremo y dijo que sus hombres no se achicaron en ningún momento, y que buena prueba de ello estaba en lo justo del resultado final, que pudo



haberse vuelto perfectamente del lado albinegro si Mestre hubiera logrado materializar un tanto ya cantado cuando no faltaban más de nueve minutos para el final.

De todas formas, Antonio

Torres tuvo que reconocer que el equipo estuvo bastante tiempo recluso en su parcela, lo que justificó diciendo que «el acoso del Castilla fue intenso en muchos momentos».

El entrenador del Castilla, satisfecho

## Santisteban afirma que no hubo penalti del portero Serna a Viñas

Santisteban se mostraba entre satisfecho y tranquilizado al final del encuentro. El prepa-

rador del Castilla insistió una vez más en la voluntad que puso el Castilla que, sin desa-

rollar un juego brillante, supo estar mejor que el Castellón sobre el terreno de juego.

Respecto del penalti que el árbitro Pascual Segura señaló por entrada de Serna a Viñas, Santisteban señaló que ese penalti «nunca existió». El preparador del Castilla manifestaba que no hubo tal fuerte entrada de Serna, y que por lo tanto no se explicaba porqué el árbitro señaló el punto fatídico.

Los periodistas preguntaron al técnico del Castilla sobre las continuas victorias en el último minuto que viene cosechando el equipo filial del Real Madrid, y éste señaló que cuando la entrega es total sobre el terreno de juego, en algún momento tiene que llegar el gol que ponga tranquilidad en el equipo y refleje fielmente el esfuerzo que se ha venido llevando a cabo. Ya finalmente, y mostrándose satisfecho, Santisteban manifestó que lo que más le había gustado del encuentro fue el «duelo» que durante muchos minutos protagonizaron Botubot y Juliá, que en muchos instantes levantó el ánimo de los espectadores, que presenciaban un encuentro altamente emotivo.

Empresa líder de ámbito nacional en el sector Regalo de Empresa, Reclamo en General y Promociones

Precisa

## DELEGADO DE VENTAS

Para: CASTELLÓN (Capital y provincia)

### REQUERIMOS:

- Persona trabajadora y dinámica con dotes de creatividad e imaginación. Capaz de crear su red de representantes en la zona.
- Candidatos a considerar: Agentes libres de seguros, Artes Gráficas, publicidad-marketing y relaciones públicas. No descartamos ninguna otra posibilidad.
- Bien introducido en los sectores comercial e industrial.
- Imprescindible coche propio.

### OFRECEMOS:

- Contrato mercantil.
- Amplio muestrario y catálogo completo.
- Apoyo por parte de la empresa a la gestión de venta.
- Período de formación con apoyo a las ventas iniciales.
- Relación estable en empresa sólida.
- Posibilidades reales de ingresos superiores a:

1.500.000 Ptas. anuales  
EN FUNCION DE LA DEDICACION

Interesados, escribir con amplio curriculum vitae, indicando en el sobre la REF. 9.461 a:

Güppo

Gran Vía Corts Catalanes, 583, entlo 1ª  
08011 BARCELONA

## Pesudo confía en la victoria del Onda ante el Segorbe

Hoy domingo el C. D. Onda tiene el primer compromiso de rivalidad provincial en el campo municipal; enfrentándose al temible Segorbe. Este partido coincide con el segundo domingo festivo de la villa de Onda.

El entrenador del Onda, Pesudo, tras el partidito del jueves, nos hizo unas declaraciones:

—¿Temeroso ante este partido?

—**Temeroso no. Únicamente respeto al Segorbe, porque sé que es un equipo muy fuerte y conjuntado, y que está sacando muy buenos resultados fuera de casa.**

—La reaparición de Cabello no pudo ser con más éxito. Su salida al terreno de juego fue providencial para el Onda. Lo que parecía que con la marcha de Luis se perdería velocidad y con ello las ocasiones de penetrar en el área visitante, se transformó en efectividad ante el marco...

—Bueno, Cabello hizo un partido normal. Jugó bien, pero tampoco hizo cosas tan maravillosas como la gente puede pensar. Creo que se le ha dado demasiada importancia. Todos sabemos lo gran jugador que es Cabello y no lo vamos a descubrir ahora. El equipo estaba jugando bien, tenía ocasiones y Luis lo estaba haciendo bien. Lo que ocurre es que cierto sector del público se estaba metiendo con Luis y por eso saqué a Cabello al igual que saqué también a Carlos Ramírez por Salvador que estaba algo agotado. Ahí se materializaron las ocasiones que no se pudieron en la primera parte y por eso la gente está tan eufórica de la salida de Cabello. Cabello es pieza indispensable en el equipo si quiere luchar y correr como puedan hacer los demás.

—En los otros dos encuentros que ha realizado el equipo de rivalidad provincial, no ha salido airoso en ninguno de los dos, siendo las dos derrotas del Onda. ¿Se va a borrar este porcentaje de rivalidad provincial tan decepcionante?

—Hay que ver la circunstancias en las que ha perdido el equipo fuera de casa. De todas formas, vamos a perder más puntos. Que nadie piense que el Onda es invencible. El equipo perderá también puntos en el propio terreno. Así como nosotros ganamos en Requena, también puede venir el Requena o Nules o cualquier otro equipo untero y llevársenos puntos.

—¿Optimista?

—Sí, yo siempre soy optimista y confío en mis jugadores. Lo que ocurre, es que también soy realista y no me sorprendería el perder algún punto. El domingo pasado, frente al Buñol, pudiendo habernos ido al descanso con una ventaja de cuatro o cinco goles, nos marchamos con un 0-1 en contra. Quiero decir, que así como ocurrió con el Buñol, puede ocurrir con otro equipo de mayor entidad, al que no se le puede remontar ya el resultado.

Eduardo Aguilera

## Alvarito con dudas en la formación

# El C.D. Benicarló necesita ganar frente al Gandía

Esta tarde a las cuatro el Benicarló tiene un difícil compromiso ante el Gandía. Hoy las circunstancias han variado poco, el equipo vuelve a estar con negativos, tres, y la visita del Gandía es temida por todos. Un Gandía que no empezó bien la temporada y que llegó a estar como farolillo rojo, un Gandía que ha reaccionado y pese al empate que cedió el domingo frente al Catarroja se llegará a Benicarló con la intención de sumar dos nuevos positivos.

Para el técnico benicarlano siguen los problemas al no poder contar con hombres claves en el equipo. Rubén sigue su lento proceso de recuperación. Al uruguayo Vázquez, casado con una benicarlana, no le llegan los papeles de nacionalización desde Madrid. Juanlu recayó, otra vez, pese a que ya vuelve a entrenar. Herrera ya se parece al Guadiana, se recupera y vuelve a reacer. Si a todo esto sumamos que el equipo en los últimos tres partidos tan solo ha marcado un gol, obtendremos como resultado una preocupación por parte del aficionado.

Además una victoria ante un siempre difícil Gandía sería una buena dosis de moral de cara al partido de dentro de una semana debe de jugar el Benicarló en El Cervol ante su rival comarcal, el Vinaroz. Ganar esta tarde permitiría al equipo desplazarse con mayor tranquilidad, pese a esos tres negativos, que siempre pesan.

Lo más problemático está en poder entresacar una alineación para el partido de esta tarde a las cuatro, por las dudas de última hora. Con todo nos atrevemos a dar la siguiente: Salvador en la puerta; Maza, Redó, Fabra, Gago en defensa; Atilano, Andrés, Peña en la media; Chuso, Baca y Bosch en la delantera.

Por último indicar que el Benicarló participará en la Copa de España de Aficionados y tras el sorteo celebrado el viernes por la noche en la Federación Valenciana al Benicarló quedó exento de participación a la primera ronda.

José Vicente Ferrer

## Problemas entre Goterris y César

# El Villarreal a mejorar, contra el Onteniente

Esta tarde a partir de las 4.15, Villarreal y Onteniente se van a enfrentar en el Madrigal. El Onteniente ocupa en estos momentos el último puesto de la clasificación general con tan sólo tres puntos y cinco negativos, ello a pesar de que iniciara la competición venciendo en el Castalia al Amataur del Castellón, siendo además el equipo más goleado con 17 en contra de la categoría.

### Alineación

Por lo demás pocas novedades. Marco, una vez cumplido el partido de suspensión, se va a reincorporar al centro del campo y también figurará en el once inicial Boixader, pese a no haber entrenado durante la semana al resentirse de un golpe en la pierna. Debido a lo corto de la plantilla, esta situación se repite habitualmente y ya son varios los hombres que han

participado en encuentros sin estar en plenitud de condiciones y sin llevar el entrenamiento adecuado durante la semana, porque son conscientes de la necesidad de su concurso. Así ha sucedido con Juanín, Marco, Rubio y alguno más, en una actitud que les honra, pero que no deja de ser peligrosa para todos. La directiva amarilla en su política de austeridad está llevando a unos «amateurs» a situaciones peligrosas. Debería poner remedio... del tipo que sea. Así pues, de no mediar problemas de última hora, la alineación titular será: Juanín, Edu, Mezquita, Lambert, Falomir, Marco, Sanmillán, Rubio, Boixader, Casalta y Arturo. En el banco para las sustituciones estarán Pablo, Josvi, Monfi y Goterris. La plantilla al completo.

Lluís Fabra

# Atención comerciantes de electrodomésticos y de videoclub en general.

## Almacenes Avenida ya tiene un departamento de mayorista en películas de video

Últimas novedades SONIMAG-84

Venta y alquiler de películas de video

Codificación de las películas que ustedes ya tienen para que les entren en el cambio de películas actuales

Condiciones de pago especiales por lanzamiento

Tenemos a su disposición más de 20.000 películas legales y que en actualidad existen en el mercado

Le montamos un Videoclub en 48 horas

Estas son algunas de las marcas que distribuimos:

VIDEO DISCO  
METRO MEDIA  
VIDEO ESPAÑA  
JF FILMS  
IZARO FILMS  
VIDEO TRICORP  
POLIGRAM  
IVS  
UNIVERSAL VIDEO  
VIDEO FAMILIAR

VIDEOESTAR  
VIDEOTECA  
VIDEOTECHNICS  
MAGAFILMS  
MAYOR VIDEO  
CIDIS  
TELEJECTOR  
VIDEO SEVEN  
CIVSA  
CB FILMS

No compre películas piratas o dudosas, compre sólo películas legales

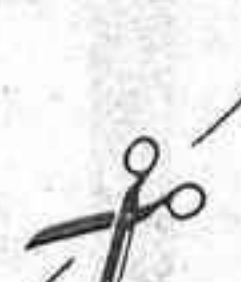


Herrero, 11 T. 22 64 41 - 22 62 79

CASTELLÓN

Deseo recibir información sobre las condiciones del video club mayorista

Nombre: \_\_\_\_\_  
Dirección: \_\_\_\_\_  
Población: \_\_\_\_\_  
Teléfono: \_\_\_\_\_





Castalia registrará un gran lleno

# Máxima expectación ante el Castellón-Burriana de hoy

Esta tarde, a partir de las cuatro de la tarde, el rectángulo de juego de Castalia se convertirá en escenario del auténtico «plato fuerte» de la jornada, en ocasión del envite espectacular que en el mismo dirimirán Castellón y Burriana, con arbitraje a cargo de Sánchez Vázquez.

Más de tres años hace —concretamente el 1 de marzo— que ambos equipos no han disputado

entre sí partido de competición. En aquella ocasión la victoria sonrió a los discípulos de Alberto Felipe por tres goles a uno. El partido correspondía al campeonato de Primera Categoría Regional.

#### Alineaciones.

**CASTELLÓN:** Gabriel, Ramón, Albalate, Carrillo (Cubedo), Ramírez, Pellicer, Rafa, Estrada, Marzá, Balaguer y Parra.

**BURRIANA:** Blasco, (Recaredo), Portolés, Garrido, López, Montoya, Miquel, Tena, Toni, Sanahúja, Ribes y Víctor (Urbaneja).

**ARBITRO:** Gallego Navarro. Expulsó a Ramírez y Víctor.

**GOLES:** Ramón (Castellón), Miquel, Toni y Sanahúja (Burriana). El Burriana sin fisuras, fuerte y compensado en todas sus líneas dio nota de poderío ante el Castellón, que no desentonó y dio la batalla en todo momento.

Aunque el pronóstico no parece favorable, si tenemos en cuenta la situación en la tabla del equipo albinegro, con dos negativos en su haber, lo cierto y verdad es que los hombres que dirige Andrés Mentieta se encuentran en un excelente momento de forma y andan dispuestos a romper el vaticinio desfavorable.

Durante la semana, las sesiones de entrenamiento han discurrido con normalidad, incorporándose definitivamente en ellas, Ramón, Agustín y Mateu, que se encontraban en el «dique seco». De esta manera, el mister albinegro podrá contar con la totalidad de efectivos para hacer frente a este importante de rivalidad provincial ante los burrianenses. De cualquier forma, todo parece indicar que el «once» inicial sea el mismo de la jornada anterior: Fermín, Leví, Balaguer, Casuco, Segura; Víctor, Manchado, Marqués; Nando, Marzá y Pastor.

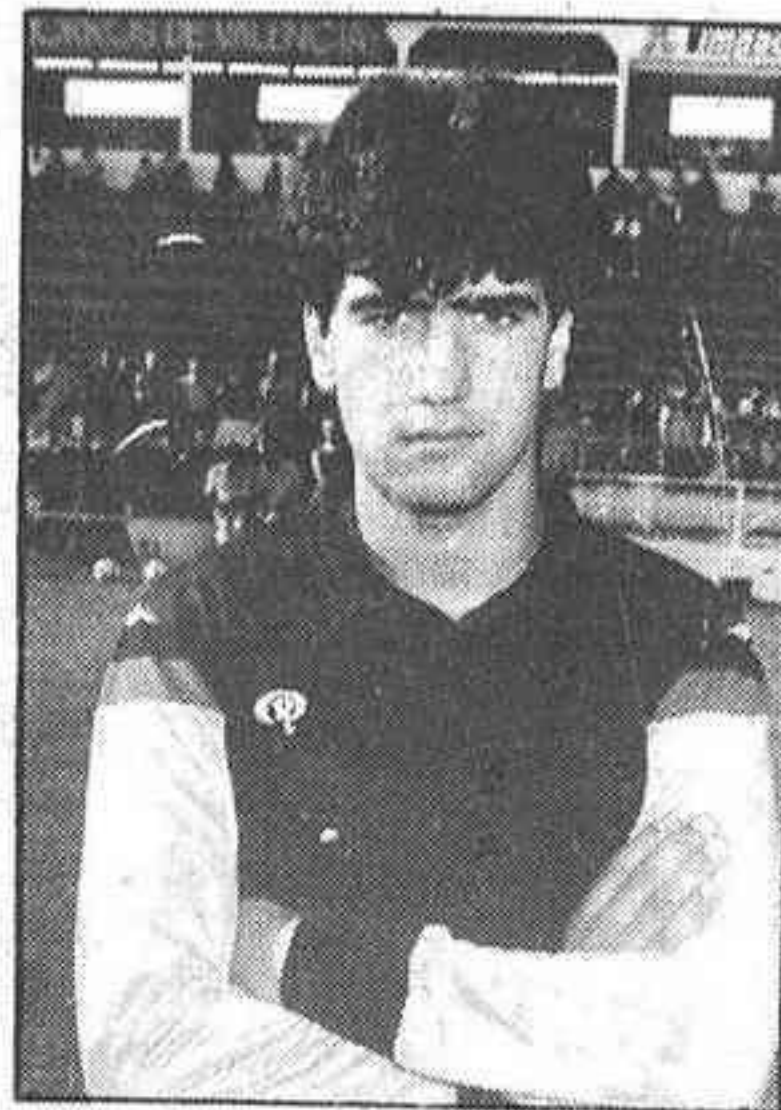
X. A.

#### Trayectoria en la liga

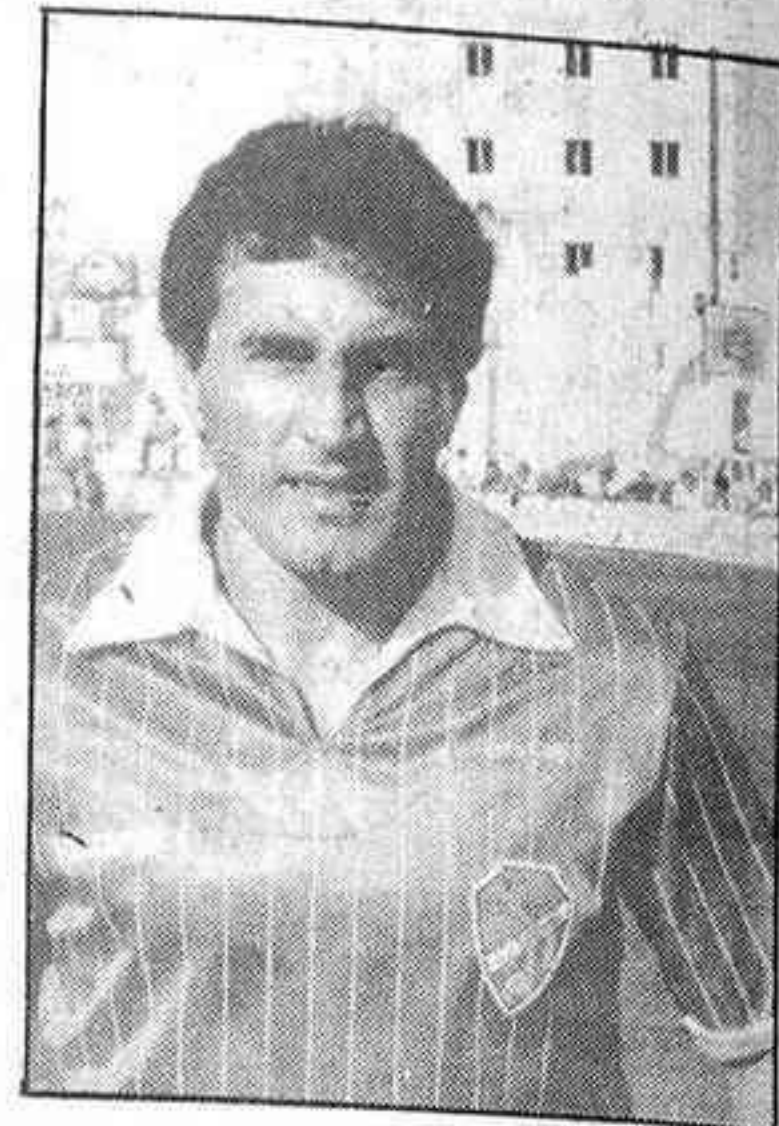
CASTELLÓN-Onteniente	1-2	Pastor	2
Aspense-CASTELLÓN	3-1	Víctor	2
CASTELLÓN-Novelda	2-0	Alcañiz	1
Torrent-CASTELLÓN	4-1	Carrero	1
CASTELLÓN-Gandía	3-1	León	1
Vinaroz-CASTELLÓN	1-1	Marzá	1
CASTELLÓN-Carcagente	1-1	Nahum	1
Benidorm-CASTELLÓN	2-1	Abad	3
BURRIANA-Novelda	2-1	Fabregat	3
Torrent-BURRIANA	0-1	Ricardo	2
BURRIANA-Gandía	1-0	Sirera	2
Vinaroz-BURRIANA	0-1	Joví	1
BURRIANA-Carcagente	3-0	Mareñá	1
Benidorm-BURRIANA	0-0	Simó	1
Denia-BURRIANA	2-1		
BURRIANA-Mestalla	3-2		
<b>Goleadores</b>			
Manchado	2	Fermín	11
		Sánchez	3
		Gabriel	5

	P.	J.	G.	E.	P.	F.	C.	P.
Burriana	2º	8	6	1	1	12	2	13+5
Castellón	15º	8	2	2	4	11	14	6-2

## Los jugadores opinan



Fermín



Abad

**Fermín.** Hemos entrenado fuerte durante toda la semana ante este partido tan importante para nosotros, sobre todo. El Burriana es un potente equipo, pero creo que vamos a ganarle, si tenemos el apoyo de la afición albinegra. El Castellón, desde hace tres jornadas, lleva una línea ascendente y se ha afianzado en la Tercera División.

**Balaguer.** El partido es muy difícil, porque tenemos la obligación de conseguir la victoria. A pesar de tener una gran plantilla, el Burriana no supera en nada al Castellón. Para vencerle, debemos luchar más que ellos. En mi condición de defensa, tendré que poner especial interés en sus delanteros, en especial Sirera y Abad. Otros jugadores burrianenses que destacan son Beltrán y Gabriel.

**Víctor.** Todos los compañeros estamos convencidos que podemos lograr la victoria, aunque conocemos la gran categoría del oponente. El pasado domingo, en Benidorm, realizamos un encuentro muy completo y nos hicimos acreedores a mejor suerte. El Burriana es equipo con mucha más experiencia que el Castellón, pero les superamos en juventud y ganas de triunfo.

**Pastor.** En un partido como este, de rivalidad provincial, el pronóstico es incierto, pero me inclino por una victoria mínima del Castellón. El Burriana, después de sus últimos resultados, vendrá con mucha moral a Castalia. El Castellón, por su parte, necesita imperiosamente la victoria, porque no puede aumentar su cuenta de negativos.

**Ramírez.** «Yo conozco a algunos de los jugadores y creo que tienen un buen equipo, ante todo porque la mayoría de ellos son jóvenes y tienen muchas ganas con los que se les prevee un buen futuro. Nosotros intentaremos

sacar los dos puntos, aunque ahora tenemos el problema de los lesionados, pero en la plantilla somos bastantes jugadores y cualquiera que salga puede cumplir a la perfección».

**Abad.** «Este Castellón Amateur es completamente diferente al que había cuando yo estuve allí, conozco a algunos de sus jugadores y en general no me dan miedo porque el Burriana es mucho más equipo que ellos y les vamos a vencer, aunque tampoco será fácil. El Castellón está ahora cogiendo la onda de esta Tercera División pero el Burriana está en un buen momento, y creo que las diferencias existentes entre un equipo y otro se debe notar en el terreno de juego».

**Beltrán.** «Es un equipo de gente joven y con mucha formación, jugadores que siempre intentan superarse para estar en el primer equipo, por lo que va a ser un partido difícil, y además enfrentarnos a un equipo de la misma provincia y nosotros que vamos por delante en la tabla, hará que sea un interesante partido. Nosotros desde luego que vamos a ganar pues de momento no podemos hacer otra cosa que sacar los dos puntos».

**Fabregat.** El partido se presenta difícil para el Burriana, porque tenemos varias bajas en defensa, como son Ricardo, Francis, Cavero y Llopis, lo que trastoca completamente nuestro sistema de juego. Por otra parte puede influir el tremendo esfuerzo del partido de Copa en el Luis Casanova, aunque hemos tenido tiempo suficiente para recuperarnos.

Debemos vencer al Castellón porque somos superiores, ya que en la plantilla burriana hay varios jugadores que hemos jugado en categoría superior, mientras que en el Castellón debe influir su falta de experiencia.

X. Alcón/J. C. Planelles



## PARA VER EL FUTBOL POR LA RADIO SIGA ESTA RECETA

#### COMPOSICION:

Honestidad, Verdad, Valentía, Profesionalidad y Oportunidad.

#### EXCIPIENTE:

Un brillante equipo de colaboradores trabajando en la Primera Cadena de Radio totalmente privada en España.

#### POSOLOGIA:

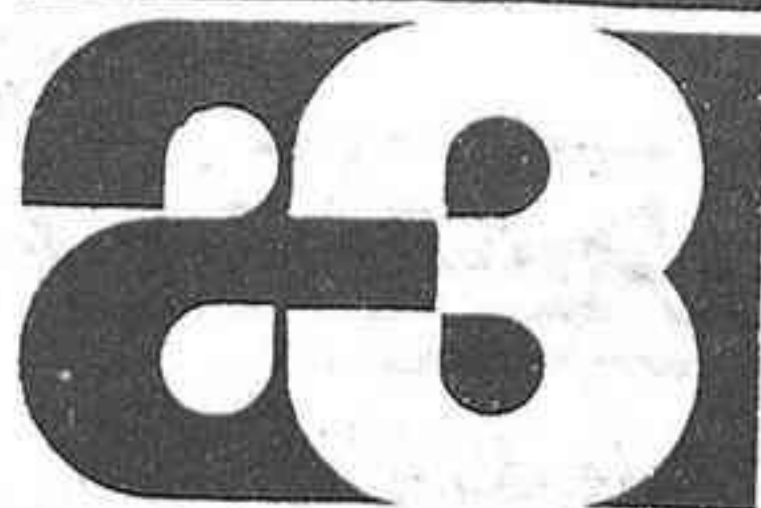
Tómelo hoy DOMINGO, desde las CUATRO Y MEDIA de la tarde, para ver el Super-partido:

At. Madrid-Barcelona

y conexión con todos los partidos de la quiniela.

Y siempre, a las 12.00 horas en «Supergarcía en la Hora Cero», en la repetición de «Supergarcía» a las 5,30 h. y todas las mañanas, cinco minutos diarios, con los «Comentarios de José María García» en «El primero de la mañana».

antena3



La Radio Comercial. En directo.

Castellón, 91.2

## ESTADIO CASTALIA

HOY DOMINGO A LAS 4 DE LA TARDE

CAMPEONATO DE LIGA 3.ª DIVISION

**C.D. BURRIANA**  
**C.D. CASTELLÓN**  
(AMATEUR)

NOTA: LOS SRES. SOCIOS TENDRAN ENTRADA LIBRE AL CAMPO, PREVIA PRESENTACION DEL CARNET. VENTA DE LOCALIDADES A PARTIR DE LAS 3 TARDE EN TAQUILLAS DEL ESTADIO.

Requena-Nules, duelo entre aspirantes

# Onda-Segorbe, partido cumbre de la jornada en la Regional Preferente

El interés esta semana se centra en dos campos: el Pequeño Maracaná donde se disputa un emocionante «derby» entre el Onda y el Segorbe y el municipal de Requena donde el titular recibe al Nules. Así se presenta la jornada en la Regional Preferente.

Onda-Segorbe.— El colegiado valenciano Aparisi Castellví dirigirá el partido de la jornada que se disputará en el Pequeño Maracaná y en el que el C. D. Onda se enfrentará al C. D. Segorbe a partir de las 3.45. Ambos conjuntos aspiran al ascenso en la presente competición y se encuentran bien clasificados; el Onda dos puntos arriba. Destaca la capacidad goleadora de las dos plantillas. De mantenerse esta marcha se puede ver un gran encuentro en el Pequeño Maracaná; Onda se encuentra en fiestas y el campo puede registrar el mayor lleno de la temporada. Pesudo y Mut a por la victoria, veremos quién gana la partida.

## Requena-Nules

El colegiado Dávila Dávila dirigirá el otro gran encuentro de esta semana entre el Requena y el Nules.

Los locales se muestran muy fuertes en la competición y estarán, con toda seguridad, en la cabeza de la tabla cuando finalice la temporada; los nuleses también tienen como objetivo marcado el ascenso a Tercera División. A excepción del Onda ningún conjunto ha sido capaz de desbancar al Requena, difícil lo tienen los muchachos de Vicente Piquer que, por otra parte, podrá contar con los servicios de Monllor para reforzar la tripleta atacante.

El Nules hasta el momento ha puntuado en todas sus salidas y en muchas de ellas por un resultado contundente, de mantener este ritmo puede sacar algo positivo de este desplazamiento y mantenerse en ese privilegiado primer puesto. El encuentro dará comienzo a las 4.30 de la tarde.

## Vall de Uxó-Burjasot

El Vall de Uxó, que el domingo no pudo con su ex-filial Moncófar, recibe esta tarde al Burjasot C. F. El partido que dará comienzo a las 3.45 será dirigido por el colegiado valenciano Martínez Carpio.

Encuentro difícil para los de Roberto Ortiz, tendrán delante a

un equipo muy veterano que se las sabe todas y al que es muy difícil derrotar. Pero la UDE en su terreno se muestra muy segura y puede salvar este obstáculo.

Los visitantes tienen su mejor línea en la defensa que en los ocho partidos que llevamos disputados tan sólo ha encajado cinco goles. Veremos si los delanteros locales ven puerta con facilidad y pueden perforar la meta que defiende Juan Andrés. Los puntos han de quedarse en casa, para ello el Vall de Uxó tendrá que trabajar de firme.

## Almazora-Paterna

En el campo de La Garrofera y a partir de las 4.30 el C.D. Almazora tiene que enfrentarse al Paterna bajo la dirección del colegiado valenciano Florencio Fernández.

Está «movidito» el ambiente en Almassora y de no cambiar la imagen en los jugadores albinegros la junta directiva podría tomar una decisión de inmediato. De momento parece que el entrenador también haya reaccionado y casi con toda seguridad dos jóvenes de la casa: Amador y Reyes debutarán hoy con el primer equipo, la verdad y tras lo del pasado jueves en Sub-23 frente al Onda estos dos muchachos se han ganado la incorporación a la primera plantilla. Y los demás a mejorar y a poner más ganas que calidad y técnica tienen.

El Paterna es un equipo joven que no da balón por perdido, excepción hecha del partido que disputó en Nules ha jugado muy buenos encuentros. El Almazora jugando en casa debe alzarse con la victoria.

## Niño Perdido-Alacuás

El J.D. Niño Perdido, que continúa sin salir de ese foso de la tabla, recibe esta tarde en su campo del San Fernando la visita del Alacuás. A las 3.45 con Ortiz Capella de Játiva como colegiado de turno.

A pesar de realizar un gran primer tiempo contra el Segorbe en el



LA VILA

Con algunas novedades en la alineación, el Almazora recibe al Paterna

que se impusieron por un gol, después en la reanudación volvieron a ser el equipo de otras tardes y fueron arrollados por los pupilos de Salvador Mut. Su contrincante de hoy es un conjunto muy corcoso: el Alacuás es el equipo menos goleado del grupo aunque también es cierto que junto con el Puzol es el que menos goles ha conseguido.

## Cuart-Moncófar

Nueva salida del Moncófar C.F. lejos de su terreno, en esta ocasión al campo del Cuart de Poblet donde a las 11.30 de la mañana disputará frente al titular el encuen-

tro correspondiente a esta jornada. El trencilla será Lorente Mañez de Játiva.

Por la mínima derrotó el conjunto que dirige Esteban Linares al Vall de Uxó en un encuentro jugado de poder a poder y con mucha garra. Fue la primera victoria local de los rojillos que como es sabido juegan mejor fuera de su feudo. Veremos si esta mañana se mantiene la racha y ya con Linares en el banquillo, su equipo es el de otros desplazamientos y consigue situarse con positivos.

José Vicente Felip

## Preocupación de Tatay por las bajas del C. D. Burriana

Manolo Tatay, preparador del Burriana, opina de esta manera sobre su oponente albinegro:

—Está claro que es un equipo que tiene en sus filas una serie de jugadores con mucha proyección, y que por tanto no lo van a hacer fácil. Ahora bien, es evidente que anda con negativos e intentarán que no se les aumente la cuenta. Es justo que juegue a ganar, nosotros también lo vamos a hacer pero lo que sí lamentaría es que quisieran ensañarse con nosotros que esto no estaría bien para el fútbol de Castellón ni en este caso de toda la provincia.

—¿Cómo se presenta la plantilla burrianaense?

—Se puede considerar que el equipo lo tengo a medias, ya que tengo unas bajas muy importantes que son estas: Caveró, Francis, Montañés, Llopis, Ricardo y la de Felip, todos ellos será imposible contarlos y, naturalmente el resto de la plantilla está bien y a punto será con los que vamos a contar para este equipo.

—¿Qué situación hay ante este partido?

—Pues he convocado a Gabriel y Tena como porteros, y el resto de jugadores son: Beltrán, Castro, Franch, Heredia, Mareñá, Ramírez, Fabregat, Sirera, Simó, Abad, Jovi, Bernat, Ximo y José Enrique.

J. C. Planelles.



# GIMNASIO PROXIMA APERTURA



**INFORMACION: C/ NAVARRA, 27-1.º**  
**Tel. 21 26 58, TARDES 4,30 - 7,30**  
**SRTA. MARI CARMEN**

Nos complace anunciarle la próxima apertura del Gimnasio Sportman II, donde Ud. puede encontrar en un mismo conjunto, una gama completa de servicios dedicados a la mejora física y potenciación articular, tales como:

### GIMNASIO MASCULINO

- Aparatos de potenciación muscular.
- Baño de hidromasaje SPA, 36° C.
- Sauna, 80° C.
- Zona de relax.
- Rayos U.V.A.
- Masaje (cama digitopuntura).
- Revisiones médicas periódicas.

### GIMNASIO FEMENINO

- Aerobic.
- Aparatos de potenciación muscular.
- Baño de hidromasaje SPA, 36° C.
- Sauna, 80° C.
- Zona de relax.
- Rayos U.V.A.
- Masaje (cama digitopuntura).
- Estheticienne.
- Revisiones médicas periódicas.

- Servicio Dietético
- Servicio de toallas
- Ambiente musical

Estas instalaciones unidas al personal especializado de que disponemos, le ofrecerán la posibilidad de una mejora integral de su cuerpo, en un ambiente personalizado.

### HORARIO:

**Mañana: De 8 h. a 13 h. 30 minutos, incluso sábados**  
**Tarde: De 16 h. a 22 h. 30 minutos**

**Número de plazas limitadas**

**Britannia**

**VILLAS BENICASIM**

Se complace en comunicarles, la próxima reinauguración del CLUB más selecto de Castellón, que tendrá lugar el próximo día 30.





EFEMERIDES

1467.— Nace en Rotterdam (Holanda) Desiderio Erasmo, considerado uno de los humanistas más destacados del siglo XVI.  
 1530.— Un decreto imperial confiere el Gobierno hereditario de la República de Florencia a Alejandro de Medicis.  
 1578.— Los indios, dirigidos por su jefe Galuán, atacan a la ciudad de Tucumán por la noche, pero son derrotados por el teniente gobernador Gaspar Medina, hombre de gran valor.  
 1728.— Nace el navegante y descubridor inglés James Cook.  
 1746.— Un terremoto destruye casi totalmente Lima, capital de Perú: De 12.204 casas sólo quedaron en pie 25.  
 1790.— España renuncia a sus derechos sobre la costa occidental de América del Norte a partir de los 48 grados de latitud en favor de Inglaterra, en virtud del tratado de El Escorial.  
 1806.— Infructuoso ataque a Montevideo de la flota del almirante inglés Home Riggs Popham.  
 1836.— El general Andrés Santa Cruz proclama la confederación de Bolivia y Perú.  
 1848.— Inauguración del primer ferrocarril que funcionó en España: el de Barcelona-Mataró.  
 1866.— Nace en Villanueva de Arosa (Pontevedra) Ramón María del Valle Inclán, novelista y dramaturgo, uno de los grandes creadores de las letras españolas.  
 1879.— Nace en Madrid el compositor Conrado del Campo.  
 1913.— Eduardo Dato ocupa por primera vez la presidencia del Gobierno español.  
 1929.— En este día se produce el «crack» de la bolsa de Nueva York. Todos los valores se derrumbaron, dando lugar a la quiebra de cientos de bancos e industrias.  
 1930.— Picasso obtiene el primer premio internacional Carnegie.  
 1948.— Insurrección en Perú, dirigida por el general Manuel Odría.  
 1970.— Muere en El Cairo el presidente egipcio Gamal Abdel Nasser.  
 1982.— En las elecciones generales celebradas en España obtiene la victoria el PSOE con mayoría absoluta de escaños en el Congreso de los Diputados. Por primera vez los socialistas gobernarán solos en España.

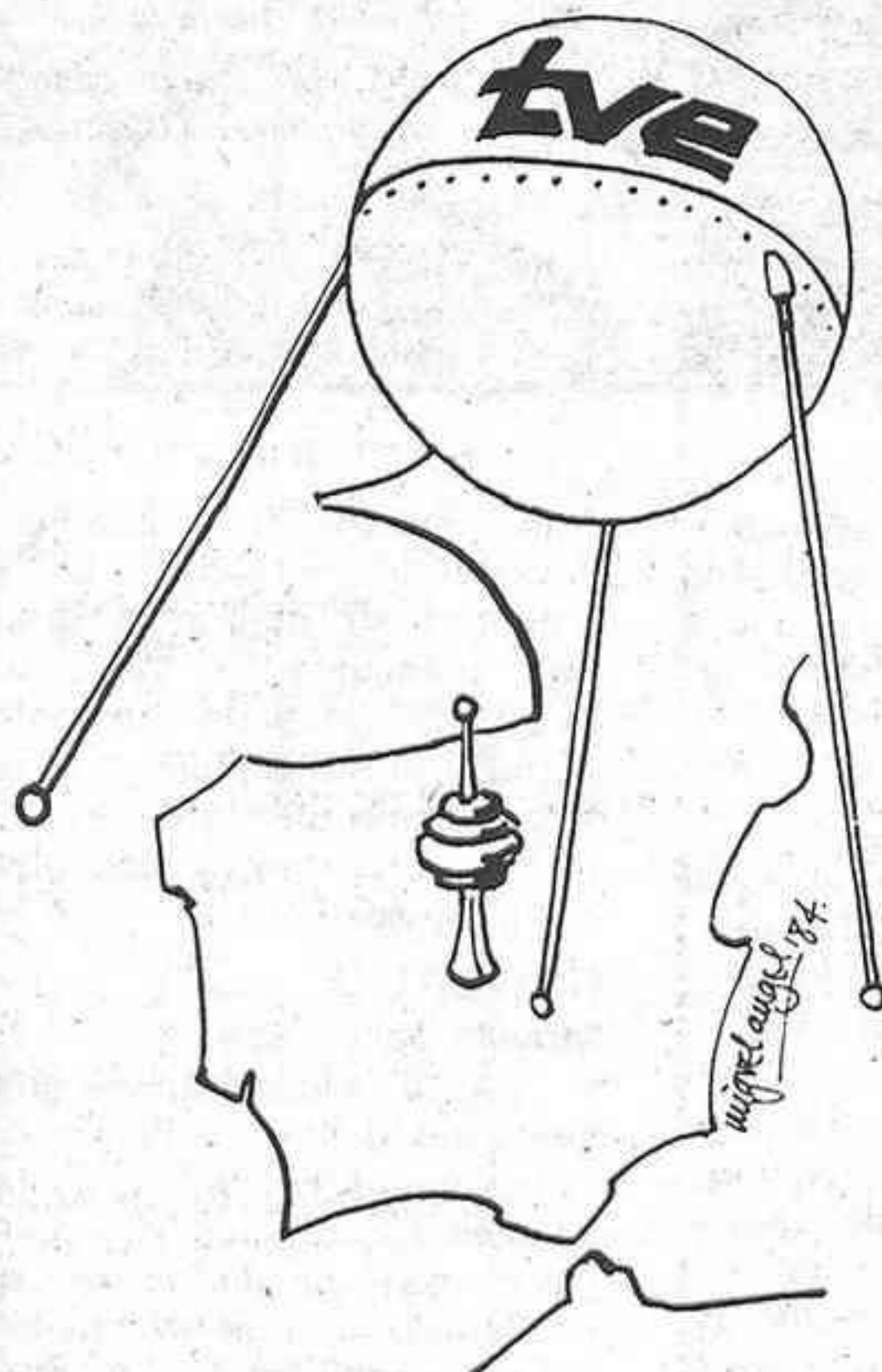
HOROSCOPO PARA HOY

<p><b>A</b>ries (21 marzo a 20 abril)</p> <p>SALUD.—Excelente.                  TRABAJO.—Se aburrirá de forma extraordinaria.                  AMOR.—Calma tras la tempestad.</p>	<p><b>C</b>ancer (21 junio a 21 julio)</p> <p>SALUD.—Trastornos hepáticos.                  TRABAJO.—No cuente hoy con el apoyo de sus compañeros.                  AMOR.—No se desmoralice tan fácilmente.</p>	<p><b>L</b>ibra (23 sept. a 22 oct.)</p> <p>SALUD.—Buena.                  TRABAJO.—No sea tan reservado con sus compañeros ni actúe de forma tan extraña.                  AMOR.—Pasable.</p>	<p><b>C</b>apricornio (21 dic. a 19 ene.)</p> <p>SALUD.—Buena.                  TRABAJO.—Sus dudas sobre su preparación intelectual le harán sentirse inseguro.                  AMOR.—No sea tan superficial.</p>
<p><b>T</b>auro (21 abril a 20 mayo)</p> <p>SALUD.—Buena.                  TRABAJO.—La ayuda de cierto familiar le será hoy de gran utilidad.                  AMOR.—Igual que en días pasados.</p>	<p><b>L</b>eo (22 julio a 21 ago.)</p> <p>SALUD.—Buena.                  TRABAJO.—Sus procedimientos no son demasiado elegantes y pudieran dar lugar a suspicacias.                  AMOR.—Felicidad.</p>	<p><b>E</b>scorpión (23 oct. a 22 nov.)</p> <p>SALUD.—Muy buena.                  TRABAJO.—Póngase en contacto cuanto antes con esa persona.                  AMOR.—Hoy tendrá libre todo el campo, aprovéchelo.</p>	<p><b>A</b>cuario (20 ene. a 18 feb.)</p> <p>SALUD.—Excelente.                  TRABAJO.—Propuesta interesante, que pudiera ser la solución definitiva a sus problemas.                  AMOR.—Entendimiento total.</p>
<p><b>G</b>eminis (21 mayo a 20 junio)</p> <p>SALUD.—Domine sus nervios y todo marchará bien.                  TRABAJO.—No intervenga en un asunto en el que nadie le ha pedido consejo.                  AMOR.—No sea tan impulsivo.</p>	<p><b>V</b>irgo (22 agosto a 22 sep.)</p> <p>SALUD.—Dolor de articulaciones.                  TRABAJO.—No sea atolondrado y piense bien en lo que va a hacer antes de actuar.                  AMOR.—Las palabras de cierta persona le dejarán desconcertado.</p>	<p><b>S</b>agitario (23 nov. a 20 dic.)</p> <p>SALUD.—Dolor de cabeza.                  TRABAJO.—Olvídese de cuanto le rodea y concéntrese para resolver por fin ese problema.                  AMOR.—Actúe con naturalidad y logrará mejores resultados.</p>	<p><b>P</b>iscis (19 feb. a 20 mar.)</p> <p>SALUD.—Muy buena.                  TRABAJO.—Dedíquese hoy tan sólo a lo que es verdaderamente importante.                  AMOR.—No cambie de idea respecto a esa persona.</p>

ZEUS EL FUTURO ES HOY ZEUS DISCOTHEQUE

Osvaldo Natucci

Primer satélite español de TV



El contrato para el estudio técnico ha quedado establecido en París. Por una parte ha firmado la Agencia Espacial Europea y de otra, la española, el Instituto Nacional de Técnicas Espaciales. Se trata de un examen inicial de posibilidades y precios. El estudio tiene un coste de 3,5 millones de pesetas y se terminará en tres meses. El objetivo consiste en instalar un satélite de 2200 kilogramos por medio del cohete Ariane. Aunque resulte fácil suponerlo, digamos que Japón fue el primer país que instaló un satélite de radiodifusión directa. A comienzos de 1984 puso en órbita geostacionaria, en colaboración con la NASA, un ingenio llamado BS-2A. Estos satélites tiene por misión recibir y reenviar la señal de TV de modo que ella pueda ser captada fácilmente con antenas situadas en el tejado de las viviendas. Así se mejora la recepción de programas y la cobertura del territorio nacional. Por cierto, así también se invaden hogares de países vecinos Pero ésta es otra historia.

Dr. ALFREDO MOLES/BLANKITO Que se sepa



DE LUZ, COLOR Y...

...¡SUPERSONIDO!

CINE - CINE -

LO QUE VEREMOS

«Despedida de soltero», a pesar de haberse estrenado el pasado viernes, es una de las grandes novedades para la próxima semana, junto con la historia de una mujer que asesina a su marido con un hueso de jamón en «¿Qué he echo yo para merecer esto?» y un concierto de imágenes, vitalidad y rock en un espectáculo único llamado «Calles de fuego». Tres grandes producciones sólo para ti... ¡Aprovechate!

**CINES CASALTA**  
**SALA PORCAR:**  
**MY TUTOR**

USA. Director: George Bowers. Kare Caye y Matt Lattanzi.

Después de un verano loco, Bobby, nuestro protagonista, suspende el francés. Sus padres contratan a una encantadora profesora para que le ayude a superar el próximo examen. Bobby tiene algo más en la cabeza que pensar en aprobar y se inicia en los placeres del sexo ayudado por su joven y atractiva profesora. «My tutor» es una fantasía juvenil, el sueño de cualquier estudiante.

**SALA TARREGA:**

¿Qué he echo yo para merecer esto?

España. Director: Pedro Almodóvar. Carmen Maura y Chus Lampreave.

La última alucinante locura de

Pedro Almodóvar. La historia de una mujer de la clase media-baja con una jornada laboral de dieciocho horas. Para soportar todo ese trabajo y a sus hijos macarras, su suegra, su marido y a un lagarto busca ayuda en las anfetaminas. Cierta día no logra hacerse con la dosis que necesita; llega a caso y su marido, que estaba falsificando las memorias de Hitler, le pide que le planche una camisa, a lo que ella se niega. Tras una leve disputa, ella coge un hueso de jamón y acaba con la vida de su marido. Palmera de plata y premio de la crítica internacional de la 5.ª Mostra del Cine Mediterráneo.

**REX**

Indiana Jones y el templo maldito

USA. Director: Steven Spielberg. Harrison Ford y Kate Capshaw. ¡La vuleta del héroe! Indiana Jones es un famoso arqueólogo que mantiene una existencia agi-



Carmen Maura, la musa de Almodóvar

lluvia, peleas de banda, estrellas de rock, trenes nocturnos, persecuciones a gran velocidad... para gustar a un público joven.

Walter Hill, el director de «Calles de fuego» —fue el guionista de «La huida»—, ha creado una historia perfectamente estructurada, una sucesión de imágenes perfectamente unidas para narrarnos sin complicaciones los problemas de un grupo de jóvenes en un barrio marginal de Nueva York.

**AVENIDA**

Despedida de solteros

USA. Director: Neal Israel. Tom Hanks y Tawny Kitaen.

El joven galán que se enamoró de una sirena en «Splash» vuelve a las pantallas grandes con una increíble y cómica película llamada «Despedida de soltero». Un pequeño grupo de inmejorables amigos se reúnen para despedir la soltería de uno de ellos. En aquella fiesta estaba previsto que sucediese casi todo, pero nadie podía imaginar lo que acabaría ocurriendo. La película es original, tremendamente joven y muy elegante. Mucha atención a la soberbia interpretación de Tom Hanks.

**GOYA**

Gwendoline

Alemania. Director: Just Jaeckin. Tawny Kitaen y Bernt Huff. Película basada en el «cómico»



Harrison Ford es Indiana Jones

tada y rebotante de fantasía y vitalidad. Indiana Jones es un personaje simpático, inteligente, atractivo y arrebatador, que no quiere perderse ninguna aventura. El nuevo «dío» de Indiana es el de rescatar a una legión de niños que trabajan esclavizados bajo los poderes de la magia negra. «India-

na Jones y el templo maldito» es una buena prueba de que el cine, sin dejar de ser arte, puede ser el más grandioso de los espectáculos.

**SABOYA**  
**Greystoke**

(La leyenda de Tarzán, el rey de los monos). Gran Bretaña. Director: Hugh Hudson. Christopher Lambert y Andie Mac Dowell.

En 1886, a continuación de un naufragio frente a la costa oeste de África, un bebé se convirtió en parte de una familia de monos, que lo criaron y lo protegieron. A medida que crecía, aprendió las leyes de la jungla y finalmente se convirtió en el «rey de los monos». Luego, años más tarde, cuando fue devuelto a la civilización dudó entre qué leyes debía obedecer: las del hombre o las de la jungla. Una aventura poética y documental de un hombre atrapado entre dos mundos totalmente opuestos.

**AZUL**

Calles de fuego

USA. Director: Walter Hill. Michael Pare y Diane Lane. «Calles de fuego» es una fantasía rock, con todos los ingredientes (coches suntuosos, besos bajo la

«Las aventuras de Gwendoline» de John Willie, y situada cronológicamente en un ambiente futurista. Las aventuras de Gwendoline están rodeadas de elementos y personajes mitológicos, que le dan a la película un ambiente de misterio y exotismo, y con algo de humor y sexo.

**CONDAL-2**

Movida de verano

USA. Director: Sean S. Cunningham. David Knell y Perri Lang.

Las aventuras de un grupo de jóvenes estudiantes decididos a pasar un verano de lo más movido y cálido, con un montón de escándalos en un continuo y absoluto desmadre. Película con un marcado acento juvenil.

**ASTORIA**

La sexual doctora rural

Italia. Director: Alan W. Cools. Marine Frajese y Antonella Antinori.

Película «clasificada» de la que no poseemos ninguna información en nuestros archivos. De cualquier forma todos conocemos los ingredientes de este tipo de cine: humos chabacano y mucho sexo.

Daniel Lloréns

MAÑANA LUNES  
2.ª SEMANA

**AVENIDA**

TODOS LOS PUBLICOS

Una tradición de hombres que todas las mujeres deberían conocer...

TOM HANKS...

**DESPEDIDA DE SOLTERO**

(Bachelor Party)

MAÑANA LUNES  
ESTRENO

**GOYA**

NO RECOMENDADA MENORES 18 AÑOS

UN FILM DE JUST JAECKIN

TAWNY KITAEN - "ZABOU"

BRENT HUFF - JEAN ROUGERIE

y BERNADETTE LAFONT en "La Reina"

Basado en el "Cómico" de JOHN WILLIE:

"Las aventuras de GWENDOLINE"

**JF**

DESPUES DE "EMMANUELLE", "HISTORIA DE O", "MADAME CLAUDE" y "EL AMANTE DE LADY CHATTERLEY", JUST JAECKIN HA TENIDO LA INSPIRACION DE REALIZAR "GWENDOLINE".

PROXIMO MARTES  
3.ª SEMANA

**SABOYA**

TODOS LOS PUBLICOS

**GREYSTOKE**  
**TARZAN**

UN FILM DE HUGH HUDSON CON SEPTEN CUARENTA Y CINCO AÑOS DE EXPERIENCIA EN LA PRODUCCION DE "TARZAN EL REY DE LOS MONOS" y la presentacion de CHRISTOPHER LAMBERT y ANDIE MAC DOWELL. "Greystoke" es el primer paso hacia el mundo de "TARZAN EL REY DE LOS MONOS".

Basado en el "Cómico" de JOHN WILLIE:

"Las aventuras de GWENDOLINE"

**ASTORIA**

LUNES ESTRENO «S»

**la sexual doctora rural**

MARINE FRAJESE ANTONELLA ANTINORI MARK SHANNON NINO TERZO

ALAN W. COOLS

MAYORES 18 AÑOS

# CARTELERA

**CINE REX.**— Tel. 22 05 91. Hoy 4.30, 7.30 y 10.30. 4ª semana de éxito. INDIANA JONES Y EL TEMPLO MALDITO. No recomendada menores 13 años. Mañana lunes; 7.30 y 10.30. 5ª semana de éxito. INDIANA JONES Y EL TEMPLO MALDITO.

**CINE AZUL.**— Tel. 21 33 49. Hoy 4.30 y 10.30. STAR TREK III en busca de spot. Todos los públicos. Mañana lunes 7.30 y 10.30 CALLES DE FUEGO. No recomendada menores de 18 años.

**ASTORIA.**— Tel. 21 59 56. 4.30, 7.30 y 10.30. LA SERPIENTE NO TEME AL AGUILA. Mayores 14 años.

Mañana lunes: LA SEXUAL DOCTORA RURAL (Clasificada «S»).

**AVENIDA.**— Tel. 22 32 24. 4.30, 7.30 y 10.30. DESPEDIDA DE SOLTERO. Todos los públicos.

Mañana lunes: DESPEDIDA DE SOLTERO. (2ª semana).

**GOYA.**— Tel. 21 02 21. 4.30, 7.30 y 10.30. LOS VALIENTES VISTEN DE NEGRO. No recomendada para menores 18 años.

Mañana lunes: GWENDOLINE.

**SABOYA.**— Tel. 21 46 19. 4.30, 7.30 y 10.30 GREYSTOKE, LA LEYENDA DE TARZAN, EL REY DE LOS MONOS. (2ª semana). Todos los públicos.

Próximo martes: GREYSTOKE, LA LEYENDA DE TARZAN, EL REY DE LOS MONOS. (3ª semana).

**VICINANA.**— Burriana. 4, 7 y 10.15. PLAY BOY EN PARO. Mayores 18 años.

**BAHIA.**— Villarreal. 3 y 7 tarde continua. CAZA EN VIETNAM Y PERDON SRTA. ¿ES UD. NORMAL? Mayores 18 años.

**TEATRO PRINCIPAL.**— Burriana. Hoy funciones: 4, 7 y 10.15 noche. LA VENGANZA DEL NINJA. No recomendada menores 18 años.

**TEATRO PAYA.**— Burriana. Teléfono 51 01 11. Hoy en funciones 4, 7 y 10.15 noche. Y SI NO NOS EN-FA-DA-MOS. A. Todos los públicos.

**CINE MONACO.**— Onda. Teléfono 60 09 92. Hoy tarde y noche. EL CURA YA TIENE HIJO. Con Fernando Esteso. No rec. para menores de 13 años.

**CINE IDEAL.**— Onda. Teléfono

no 60 11 44. Hoy tarde y noche. FOOTLOOSE. No rec. para menores de 13 años.

**CINES CASALTA.**— Campaamor, 24 (Tel. 22 40 69).

**SALA TARREGA.**— 7.30 y 10.30 ¿QUE HE HECHO YO PARA MERECEER ESTO?

**SALA PORCAR.**— 7.30 y 10.30. 2ª semana MY TUTOR.

**CONDAL 2.**— (Tel. 22 76 08). 7.30 y 10.30. MOVIDA DE VERANO.

**CINES CASALTA.**— Campaamor, 24. Tel. 22 40 69.

**SALA TARREGA.**— 4.30, 7.30 y 10.30. TURKA EL GUERRERO.

**SALA PORCAR.**— 4.30, 7.30 y 10.30. MY TUTOR.

Próximo lunes: ¿QUE HE HECHO YO PARA MERECEER ESTO? y 2ª semana MY TUTOR. **CONDAL 2.**— Tel. 22 76 08. 4.30, 7.30 y 10.30. PAR IMPAR.

Mañana lunes: MOVIDA DE VERANO.

**CONDAL.**— Villarreal. Tel. 52 11 20. 3 tarde. LA DAMA PERVERSA Y JUEGO CON LA MUERTE. Bruce Lee. 7.15 continúa. BUENAS TARDES CON TERESA y JUEGO CON LA MUERTE. Bruce Lee.

## CINES CASALTA

Campoamor, 24. Tel. 22 40 69  
SALAS EQUIPADAS CON SONIDO DOLBY STEREO Y CLIMATIZADAS

### SALA TARREGA

MAÑANA, LUNES, 7.30 y 10.30 ESTRENO  
SEÑORA: SI NO SE ENTIENDE CON SU MARIDO, NO LO DUDE, MATELO.  
ES MAS RAPIDO Y MAS BARATO QUE UNA SEPARACION LEGAL.



PALMERA DE PLATA y PREMIO DE LA CRITICA INTERNACIONAL 5.ª MOSTRA DEL CINE MEDITERRANEO

### SALA PORCAR



HOY 4.30, 7.30 y 10.30 y  
MAÑANA LUNES

2.ª SEMANA DE EXITO

EL CURSO HABIA TERMINADO, PERO LAS CLASES «PRACTICAS» EMPEZABAN AHORA CON... ¡UNA PROFESORA «MUY ESPECIAL»!

## CINE CONDAL 2

Tel. 22 76 08  
MAÑANA LUNES 7.30 y 10.30



## Programa de radio

RADIO CASTELLON, S. A.  
CADENA SER

— 1 La Gran movida.— 8 Retransmisión desde la Concatedral de Santa María de la Santa Misa, oficiada por el Rvdo. Padre Don Fernando Andrés.— 8.30 Viaje con música.— 9 Boletín informativo.— 9.03 Hoy es domingo.— 10 Boletín informativo.— 10.03 Musicalísimo. Los grandes temas de la música de todos los tiempos.— 11 Boletín informativo.— 11.03 El Gran Musical.— 13 Boletín informativo.— 13.03 Disco Exprés.— 14 Última hora deportiva.— 14.30 Informativo de las dos y media.— 14.45 La voz de...— 15 Canta para Ud.— 15.30 Su cantante favorito.— 16 Meridiano de Londres.— 16.30 Carrusel Deportivo, con amplia información desde los mismos campos de fútbol de 1.ª y 2.ª División. (A y B). Director, Ramón Gabilondo.— 20 Boletín informativo.— 20.30 Baile de tarde.— Bailando al compás de las mejores orquestas y conjuntos musicales.— 21 Estudio. Revista de los deportes.— Director, Chencho.— 22 La SER informa.— 22.10 Adiós domingo adiós.— 22.30 Canciones de otro tiempo.— 23 Hora XXV.— 23.15 Los toros. Director, Manuel Molés.— 0.00 Extra deportes.— 1 Especial Los Toros.— 3 Boletín informativo.— 3.03 De la noche a la mañana, hasta las 6 horas.

RADIO CASTELLON FM SER  
— 95.7 MG

Desde las 7 de la mañana hasta las 3 de la madrugada música ininterrumpida con Disco Fórmula, Los 40 Principales, El Disco Rojo, Boletines informativos musicales y El Pijama.

## Programa T.V.

09.45 Carta de ajuste.  
09.59 Apertura y presentación.  
10.00 Concierto.  
10.30 El día del Señor  
11.30 Pueblo de Dios.  
12.00 Tiempo y marca.  
15.00 Telediario.  
15.35 Inspector Gadget.  
16.05 Traédlos vivos. «Aviso de tormenta».  
17.05 Y sin embargo, te quiero.  
18.00 El planeta viviente. «La jungla».  
19.00 Información deportiva.  
19.10 La Zarzuela.  
20.00 Más vale prevenir. «Caries».  
20.30 Telediario.  
20.55 El amo del juego.  
21.55 Estudio Estadio.  
23.10 Autorretrato. «Juan Luis Cebrían», director de «El País».  
24.00 Despedida y cierre.

### Segundo Programa

14.45 Carta de ajuste.  
14.59 Apertura y presentación.  
15.00 Deja paso al amor.  
15.30 Al aire libre. Doñana.  
16.00 Cosmos. «Cielo e infierno».  
17.00 Estrenos TV.  
18.45 Candy Candy (nueva serie).

RADIOCADENA CASTELLON  
ONDA MEDIA: 1.539 K. C.

**MATINAL.**— 6 Tiempos nuevos.— 8 España a las ocho.— 8.15 Sin barreras.— 9 Boletín informativo.— 9.03 La linterna mágica. Audición dedicada al mundo del cine.— 10 Boletín informativo.— 10.03 Templete. Hoy con la actuación de la Capilla y Coros del Misterio de Elche. Director: Mosén Antonio Berenguer.— 10.30 Aquí la radio.

**MEDIODIA.**— 13 Boletín informativo.— 13.03 Bisco a disco.— **SOBREMESA TARDE.**— 14 Diario hablado de las dos.— 14.30 Onda en fiestas.— 14.45 Pan y toros. Audición taurina.— 15 Domingo Deportivo. Con información de la jornada futbolística, con especial incidencia.

**NOCHE.**— 20 La hora deportiva.— 21 Los chicos del preu.— 24 24 Horas.— 0.30 Continuación de la audición: Los chicos del preu.— 3 Más Tutti frutti. Hasta las seis de la mañana que comienza el programa: Despertador.

RADIOCOLOR CASTELLON (88.1)  
RADIOCOLOR BURRIANA (105.5)

— 7 Bon día.— 7.30 Avui és festa.— 9 Evangelio.— 9 Pentagrama.— 10 A todo color.— 12 Tertulia para mayores.— 13.30 Radiocolor deportes I edición.— 14 Vora-mar.— 16 Collage musical.— 16.15 Transmisión partido C. D. Castellón-Burriana.— 18.15 Collage musical.— 21 Radiocolor deportes II edición.— 21.30 Cultura flamenca.— 22 Marathón deportivo.— 23.30 Música en la noche.— 01 Historia de la música.— 2 Cierre de emisión.

ANTENA 3 — CASTELLON  
Frecuencia Modulada, 91.2

— 7 El despertador.— 8 Lo mejor de la semana (Jesús Mateo).— 9 Especial motor ¡En marcha! (Antonio Herrero).— 12 Viva el domingo.— 15 Absolutamente grabdes (Gonzalo Garcíapelayo).— 16.30 Fútbol en Antena 3. Encuentros: Betis Sevilla, Elche-Real Madrid, Osasuna-At. Bilbao y Superpartido At. Madrid-Barcelona.— 20 Horó H (Jesús Hermida).— 23 Los debates de Antena 3.— 24 Supergarcía en la Hora Cero (Jesé María García).— 1.30 Polvo de estrellas (Carlos Pumares).— 2.30 Las noches de Antena 3. Servicios informativos, a todas las horas.

## CINE Rex

Tel. 22 05 91

SALA EQUIPADA CON SONIDO **DOLBY STEREO** Y PANTALLA 3-D.

MAÑANA LUNES: 7.30 y 10.30  
5.ª SEMANA DE EXITO  
EL MAYOR IMPACTO DE LA TEMPORADA



¡El protagonista de "En busca del Arca Perdida" en una aventura totalmente nueva!

UNA PELICULA CON SONIDO **DOLBY STEREO** NO RECOMENDADA MENORES 13 AÑOS

## CINE AZUL

SALA EQUIPADA CON SONIDO

**DOLBY STEREO**

Tel. 21 34 99

MAÑANA LUNES: 7.30 y 10.30  
GRANDIOSO ESTRENO

EL MALO... LA BELLA... EL VALIENTE... LA MUSICA  
¡EL IMPACTO!



**CALLES DE FUEGO**  
UNA FANTASIA ROCK

AN PRODUCCION HILL - GORDON  
— SILVER "STREETS OF FIRE" MICHAEL PARE  
— DIANE LANE - RICK MORANIS - AMY MADIGAN  
MUSICA POR RY COODER  
FOTOGRAFIA ANDREW LASZLO  
EDICION WALTER HILL  
DIRECCION WALTER HILL

EL MALO. LA BELLA.  
EL VALIENTE.  
LA MUSICA.

UNA PELICULA CON SONIDO **DOLBY STEREO** TODOS LOS PUBLICOS

## Se quedó en calzoncillos

Un guitarrista canario se quedó ayer en calzoncillos en el aeropuerto de Gando para protestar contra la compañía Iberia, que le impidió viajar a Lanzarote al haber un exceso de pasajes sobre número de plazas en el vuelo de la tarde.

Blas Sánchez había adquirido en París, hace quince días, un billete confirmado para viajar desde Las Palmas a Lanzarote, donde hoy comienza un curso internacional de guitarra.

El hijo del gran torero, con quince años, se ha estrenado con éxito en las plazas

# Paco y Rafael Camino: De tal palo, tal astilla

«La afición a torear no se hereda, no se aprende; o se nace con ella o no se tiene». Paco Camino es rotundo, incluso duro en sus afirmaciones. «Esto es muy duro, lo sé por propia experiencia, y sólo llegan muy pocos», comenta el gran matador de toros. Sin embargo, su hijo Rafael, «Rafi», sueña con ser uno de esos, con cosechar las glorias de su padre en las plazas.

Rafi se queda extasiado contemplando los muchos, miles de trofeos de su padre, expuestos en un rincón de la casa. Es un muchacho de tan sólo quince años, estudiante de segundo de BUP, pero que ya ha matado sus primeros becerros, y con gran maestría. Hace tan sólo unos días cosechó su gran éxito en la Plaza de Toros de Arenas de San Pedro, toreando junto a otras dos jóvenes promesas: Miguel Báez «Litri» y Julio Aparicio, hijos también de grandes toreros. Aunque pueda parecer extraño, la afición no le llegó a Rafi a través de su padre...

### «Gracias a un amigo me aficioné a los toros»

—¿Cuándo empezaste a interesarte en serio por los toros?

—Fue un amigo del colegio, muy aficionado a los toros, el que me llevó un día a una corrida. Empezó a gustarme y entonces ya seguí yendo asiduamente. Esto ocurrió el año pasado. Me dio fuerte, y desde enero ya he toreado varios becerros.

—Es curioso el que no fuera tu padre el que te inculcara la afición...

—Mi padre nunca ha intentado inculcarme nada, jamás ha intentado influirme. Hasta hace poco no he tenido apenas afición por los toros; incluso mi padre a veces me preguntaba si quería ir con él a una corrida, y yo prefería quedarme en casa. Por cierto, nunca le he visto torear en vivo.

Y sin embargo ahora se pasa horas viendo las películas de su padre y otros toreros en plena faena. Observa, calibra, admira... «Quiero por supuesto llegar a ser un número uno, y voy a intentarlo. Y sé que es muy difícil, y por eso no voy a dejar mis estudios a un lado. He descubierto que lo que más me gusta es torear».



Rafael Camino junto a su padre.

EUROPA PRESS

Mientras hablamos, Paco Camino escucha. Quizá recuerda sus primeros tiempos, los triunfos y los desencuentros, las dificultades. No se deja llevar por meras ilusiones: Para él cada uno se debe ir marcando su camino, sin influencias.

—Paco, tú has visto torear a tu hijo, le conoces y sabes sus posibilidades. ¿De algún modo la historia se repite?

—Es imposible que la historia se repita. Es mucho más fácil ser cualquier cosa antes que torero; incluso ministro. En la mayoría de las profesiones del mundo existen los enchufes, las influencias; pero en el toreo eso no se da. El noventa y nueve por ciento de los que empiezan no siguen adelante. ¡Es tan difícil! Yo jamás intenté influirle en un sentido u en otro, y ahora tampoco voy a hacerlo. Si quiero seguir adelante, encantado, pero siempre que siga con sus estudios.

—¿Qué consejos les has dado?

—Yo no le doy consejos. Es cosa de él, no mía. No creo en el consejo, sino en la inteligencia, el arte y el valor; y si éstas cualidades faltan no se puede hacer nada como torero.

—¿Cómo ves a Rafi en la plaza?

—Tiene gran inteligencia, fundamental, y no torea mal. Para la edad que tiene saber moverse bien ante el toro. Su ventaja es el ser hijo de torero y por tanto estar más familiarizado con todo esto, más posibilidades de conocer gente de este mundo, más posibilidades de practicar...

Paco no se deja llevar por sentimentalismos o falsas esperanzas: «Me gustaría verle seguir adelante si es bueno; pero prefiero que no se arriesgue: ¡Ya lo he hecho yo bastante!»

En todo momento se percibe el respeto y la admiración de Rafael Camino hacia su padre. Nos ratifica el hecho de que su padre jamás le da consejos: «En la plaza nunca me dice nada. Me deja para que sea yo mismo, sin indicaciones ni insinuaciones. Sin embargo cuando estamos en la finca me machaca, me echa cada sermón...»

Paco sonríe, mirándole de reojo mientras el chico, de carácter más bien reservado, mantiene baja la mirada.

Europa Press Reportajes

## ULTIMAS NOTICIAS

### Joan F. Mira obtingué el premi Joan Fuster

Joan Francesc Mira i Casterà, amb la seua obra «Crítica de la nació pura» ha estat el guanyador del Premi Fuster d'Assaig en la XII edició del Premis Octubre, que fou fallada anit a un hotel de la ciutat de València.

El premi de narrativa andrònima correspongué a la novel·la «Manilla encara», de Jaume Santandreu i Suerà, de les Illes. Este premi fou otorgat per el jurat en unanimitat, quedant finalista la novel·la «Estrèss», presentada amb el sudònim Andreu Botxi.

El premi de poesia Vicent Andrés Estellés ha segut per a l'obra «Le sucrier velours» de Joan Vicent Clar i Camarena. Com a finalista restà «L'hort de la lluna» de Pere Roselló i Bover de Mallorca.

Els Premis Octubre son sense dubte els mes importants en el panorama literari del País Valencià i així ho han manifestat les nombroses personalitats de la vida cultural de tot l'àmbit del països catalans que estaven presents en l'acte de la seua adjudicació.

### Jacques Abouchar llegó a París

Jacques Abouchar, que llegó anoche a París tras 38 días de detención en Afganistán, confesó su gran sorpresa por la noticia de su liberación, que no conoció hasta el viernes por la mañana.

«Cuando me enteré, el mismo viernes por la mañana, me quedé atónito», afirmó el periodista francés instantes después de descender de la escalera del avión especial que le trajo desde Kabul.

Abouchar, tras abrazar a su esposa y saludar al primer ministro, Laurent Fabius, y al presidente del Parlamento, Louis Mermaz, así como a los centenares de personas que esperaban su llegada en el aeropuerto de Orly, fue directamente al micrófono de su cadena de televisión, «Antenne 2».

«Ayer por la mañana, era tan poca la idea que tenía de lo que estaba ocurriendo que estaba negociando con el comandante del fuerte (donde estaba encerrado) la posibilidad de tener un paquete de cigarrillos al día», dijo Abouchar.

Para el reportero, detenido el pasado 17 de septiembre, los peores momentos, «fueron los cuatro primeros días, después de una experiencia sin precedentes como la de verme detenido en un carro de combate soviético».

Según Abouchar, el régimen afgano «hubiera deseado que me hiciera pasar un poco por espía» durante la rueda de prensa celebrada en Kabul el pasado día 11 para periodistas del bloque oriental.

## Buenos días

### La Pérgola

He de referirme, necesariamente hoy, a «La Pérgola». Pero no a «La Pérgola» actual, mastodonte que sirve para muy pocas cosas, como la experiencia ha venido a demostrar, sino a la iniciativa del alcalde, Tono Tirado, y al proyecto de Ximet Tirado, para construir una «Pérgola», reproducción de la que nunca debió haber sido destruida.

No soy amigo de lisonjas, pero en este caso hay que coger el botafumeiro e incensar a ambos: a uno por la iniciativa y al otro por la reproducción —con perdón—, de un rincón tan entrañable como era aquella «Pérgola», en mal hora destruida.

Dicen los compañeros de la «canallesca» que se van a invertir doce millones de «cucas» en la reproducción —otra vez perdón—, y pienso que sería plausible y dede luego motivo de nuevo incensario, desmontar el «mastodóntico» recinto, inútil como dije para todo, y con el tiempo «y una canya», devolverle su clásico aspecto al lugar entrañable que siempre fue «La Pérgola».

¡Cuántas cosas podrían escribirse sobre aquella Pérgola! Podría, pienso, compilarse anécdotas que llenarían una publicación. Nunca es tarde, para emprender una obra como ésta, aunque la Corporación, lo entiendo perfectamente, tiene y debe acudir a otras obligaciones.

Quien sabe, me ha dicho que el recinto de la Pérgola, está anclado sobre unas enormes bases de hormigón, y no sería tan difícil desmontarlo. No lo sé. Lo que sí sé es que es algo que sirve para bien poco, porque excepto los actos de presentación de las fiestas de la Magdalena, y poco más, es un recinto inútil.

Aplausos a la reconstrucción, en menor tamaño, de «La Pérgola» en el grupo Grapa. Y esta ovación sería interminable, y a buen seguro se uniría casi todo Castellón, si desapareciera definitivamente lo que ahora se denomina «Pérgola».

Una encuesta vendría, más o menos, a darme la razón. Y en todo caso, con preguntar, nada se pierde. ¿O sí?...

Mirón